中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精輯一大張）

西貢將派投誠者赴巴黎
揭發越共陰謀
共軍士氣渙散投誠者愈來愈多

【西貢一日路透社電】據通訊消息可靠人士今天此間說：南越政府刻正考慮派出一隊越共投誠分子，前往巴黎，來揭發「民族解放陣綫」所擔當的角色。英文「西貢日報」說：於本年五月投誠的一名「民族解放陣綫」高級官員譚河（譯音）上校，可能率領一隊這樣的投誠分子，負有在和平會議以外的任務。該方面人士說：在討論過程中，譚河上校的名字曾被提及，但仍沒有達成決定。該方面人士說：如果一隊投誠分子，被派往巴黎的話，它將會包括前越共軍政人員在內。他們將賦予在記者招待會和通過新聞媒介，對「民族解放陣綫」的聲言，予以公開抨擊的使命。該方面人士說：……南越政府曾企圖派出一隊越共投誠分子前往美國的，但這個計劃業已延擱。政府官員說：譚河上校在投誠之前，原是越共一個師的政治委員和該陣綫的高級司令部的一名人員。現年十八歲的一名越共少女陳氏麗，同時亦可能前赴巴黎。她是於七月在政府的「招撫計劃」下而投誠的。她本來是越共的一名護士，但後來她被調練去操作八二公厘迫擊砲。

【西貢一日中央社專電】越戰不僅是一場科學化的普通或電腦戰爭，而且也是一場錯綜想像力、眼光和觀察各種迹象的戰爭。不久前當大量的敵人武器貯藏處被發現時，曾出現一項重要的迹象，被虜獲的大批武器、彈藥和白米，本身比較起來并不重要，因為在寮國和柬埔寨邊境，可能貯藏着更多這類物資。它們爲何竟會被發現，才是重要的：投誠者和俘虜們……所去的愈來愈多，否則根本無從發現它們。越戰出現另一項顯著的迹象，北越或越共部隊經常藏匿在洞穴或地道中，當西遇的盟軍向他們招降時，便跑出來投誠。不久前的情形卻不一樣，那時被圍困的敵軍，會從地道中向外投擲手榴彈，并頑抗至全體被殲滅爲止。這種現象發生於七月六日，當越南政府拒絕參加巴黎和談前後不久。……愈來愈衆。

美將同意中共要求
明春恢復華沙會談
蘇評論北平此舉旨在轉移視線
欲希望毛帮和平共存則極困難

【華盛頓卅日美聯社電】本日美官員們說：美國對于中共建議明年二月二十日在華沙舉行兩國大使級會議事，将作同意的答覆。此間高級消息人士并謂，詹森政府正在研究中共十一月廿六日的聲明，內促請美國同意訂立和平共存協定。但該聲明要求美國撤消其對中華民國的援助，這使該建議只是「空談」而已。中共的聲明要求美國「立即撤退其在中國台灣省和台灣海峽的一切武裝軍，並拆除其在台灣省的一切軍事設備」。這是中共在每次華沙會議中提出的要求。由于美方不肯討論該項要求，事實上華沙會議並無可談之處。該聲明也提議，根據五項和平共存的原則，與美國訂立協定。該五項原則是一九五五年萬隆會議所定下的，內容包括互相尊重領土和主權完整，互不侵犯，互不干涉他國內政，平等互利，和平共存。

【莫斯科一日合眾國際社電】莫斯科電台一個評論員於星期日說：中共已向美國提出同意和平共處的一項建議。據由評論員庫茲涅佐夫說：北平與華盛頓所談的一項評論說：「爲了掩飾其在外交上的失敗，中共的宣傳有時大罵美帝國主義。但是所有這些不過是北平橫過海洋投擲傳單的一種紙飛機而已。」

庫茲涅佐夫說：「現時中共領導方面對華盛頓的真正態度，曾在數天前在擁護毛澤東及其黨徒向美國提出一項建議，要求與美方依照和平共處五原則，締結一項協定的時候透露出來。」

他又說：「那個建議……來美國認爲是對北平方面由北平代表與美政府全權代表，在華沙舉行若干年的那項會談一個合適的藉口。中共這次突然提出一項建議，不獨確定一個對舉行那項新會談的日期（明年二月二十日），而且建議在會談中商討兩國和平共處問題。」

庫茲涅佐夫又說：「實際上庫維希落北平領導方面採取此項步驟，其用意是在於有助減輕國際緊張局勢……毛澤東在此項對華盛頓的政治姿態中，刻正尋求一些秘密目標，那是沒有多大疑問的……。」

瑞士國會進行立例
嚴格監督外國銀行

【瑞士伯爾尼卅日路透社電】在那些遭受瑞士新銀行法例所影響的人們中，香港銀行王與納西斯及毛澤東的財務人員可能包括在內。這在建議當中的新法例，有可能於瑞士國會下星期開會時，獲得迅速通過。這一項要求更嚴格的監督瑞士境內外國銀行之建議，列爲國會優先討論的立法事項。若干來歐國銀行申請在瑞士開設分行，此事已增加制定新銀行法例的重要性。一家瑞士報紙雖說批評這新法例，但形容那些申請在國內開設分行是「潛伏的間諜中心」。據某些消息靈通人士說，甚至中共也曾伸出觸角（來試探他否在瑞士開設分行）。蘇聯去年在蘇黎世開設它的銀行之分行，因此這分行不在新法例約束之列。這新法例可能挫折所有其他共黨在瑞士的冒險行動。

美首席代表哈里曼稱
倘擴大和談舉行時
美將建議越戰停火

【巴黎一日合眾國際社電】美國巴黎和談代表哈里曼於星期日指出，在擴大越戰和談舉行時，美國將提議全面停火。美國駐巴黎和談首席代表哈里曼，在飛返美國數分鐘前，向記者發表談話時指出，停火建議將是和談的首要事項。哈里曼將在華盛頓出席爲期兩天的總統直屬人權委員會會議。

當哈里曼被問及在越戰和談開始之日將討論那些事項時，他說：這將主要是……討論而定。

他說：「但我們希望若干討論項目是與軍事局勢有關的。」哈里曼說：「正如我們總統所經聲明，我們將尋求減少暴力行動。」他說，雖然他回美國的目的，是出席該委員會會議，但他們將與國防部長，并可能與詹森總統，有所商討。

哈里曼拒絕評論他是否認爲和談能夠在下星期舉行。

他說：和談將會在西貢由代表團前往巴黎……

江西省中共內部
仍存有反毛論調

【台北一日中央社電】中共毛林集團所謂「反動的資產階級多中心論」，仍在江西省滋長蔓延。據中共江西電台今天在廣播評論中透露，所謂「革命隊伍」內部，仍有不少人和「階級敵人」相呼應，大搞「反動的資產階級多中心論」。這一中共電台警告說，這些「階級敵人正千方百計的企圖製造大亂，達到他們分裂革命隊伍」……

【台北一日中央社電】福建省共幹最近強迫一些五、六十歲的老年婦女，組織所謂「革命老大媽宣傳隊」，邊唱邊跳，宣傳毛酋「指示」。據中共今天新聞廣播，福建省光澤縣「城關公社洋塘大隊」自從共軍進駐後，組織一支平均年齡五十六歲的「老大媽宣傳隊」，刻苦排練演唱節目，到各「生產隊」去宣傳。……她們使「聞風而動」，立即下隊宣傳，短短兩天內，跑遍了全大隊十八個生產隊。

美感恩節假期
交通失事死亡
已超過五百人

【紐約卅日美聯社電】美國於感恩節假期之內，交通失事的死亡數字於星期六超過五百。由星期三下午六時開始計算，在公路意外事件中喪生者五百一十八人。

【巴黎一日路透社電】在巴黎參加越局和談的美國首席代表哈里曼今天說：他預期自己會在美國下屆總統就職時卸下了在巴黎越局和談中所任的美國首席代表職務。有人認爲哈氏會在明年一月廿日尼克遜就任美國總統之後，繼續在此間担任美國的首席和談代表。記者以過去看法相詢，哈氏說：「倘未給我的職務，我永遠不會拒絕。但我強烈感覺，將會有人向尼克遜總統好好提供意見，請他自行派人來此担任美國的首席和談代表。」哈氏今天在啓程回華盛頓作短暫稍留之前，於此間奧利機場對記者說：「換言之，到明年一月廿日，或預料自己將會在華盛頓。我和內子，料將住在那裡。」

羅斯克躭心美國內
走向孤立主義趨勢
計劃卸任後爲美外交政策辯論

【紐約一日美聯社電】「紐約時報」於星期日說，美國國務卿羅斯克恐怕美國國內會發生傾向孤立主義的新趨勢，同時他準備在離職後，爲美國的集體安全政策辯護，來對抗這種新趨勢。羅斯克將於七週後與詹森總統一同離職。

「紐約時報」說，羅斯克相信，討論美國應否採取孤立對外政策的一次「大辯論」，即將開始。同時，他對友人說：「他預見一次國家的不幸，如果這次大辯論使美國遠離了計標示在國戰後對外政策的集體安全辦法的話。」

據說，這件事已改變了羅斯克於離職後不打算寫作的主意。「反之，據傳他正在考慮若干寫作計劃，這些計劃將爲他八年來在甘迺迪和詹森兩位總統任內所採取的對外政策一一提出辯護」。

據報，羅斯克對一由於越戰造成不安的結果，美國國內的情緒，正在走着反對繼續援外，……一切。

擴大和談
南越代表團團長
將由范登林出任

【西貢一日法新社電】一名消息可靠的政府人士今日說：南越出席巴黎和談會議的代表團將由前外長范登林，將在和談會議席上領導南越代表團。

目前阮文紹總統仍在擬定代表團其餘團員的名單，相信全團名單將可在四十八小時內公佈。他們將於星期四日與范登林大使一同前往巴黎。同時代表阮文紹政府觀察和談的南越副總統阮高祺，正準備於下週末由西貢啓程。該方面人士說：雖然…… 但一般預料將無最後的變化。

西貢傳出的消息說：副總統阮高祺的前往巴黎，可能引起禮節上的困難，因爲法國和南越在一九六五年已斷絕外交關係。但一般相信，這事並非不能克服的。一般預料其他輔助人員將在兩星期後抵達巴黎。……就發人員將何括有若干國會議員（其中最少一名是女參議員阮蘋娟（譯音））、各政黨代表，以及那些代表「廣」一一種派和南越地區性利害關係的顧問和觀察員。

中文文摘

第四期出版了
要目

厚黑教主李宗吾——位不厚不黑平易近人的讀書人，却因此寫上惡名一個世。
護國軍神蔡松坡——頂天立地經開來的絕代完人本月是他再創共和的五十周年。
雷鳴遠神父——金日禪以後兩千年中第一個熱愛中國的歸化者。
日本南京大屠殺記實——日本軍在南京屠殺我軍民四十萬的日子，到現在三十一年了，本港僑民向日索償仍無著落。看了本文，可知此仇此恨億萬年也不能忘。
「尼姑思凡」的風波——林語堂在台灣又開笑話，原來他把英文也譯錯了。
其他佳作尚有「鄭板橋行的「默」…」、「女鐵人紀政揚威外國」、「被琪蓮改嫁」、與納西斯、「光風霽月」、「怪樹」、「自足歌」、小說「聖與俗」、「愛心」、「大大的時代巨」、「孩子出走的原因及其預防」佳作尚多不及備載。

每冊一元報攤有售

英皇御准
香港賽馬會

本會一九六八年至一九六九年度第四次賽馬定於一九六八年十二月十四日星期六（如天氣許可）舉行。是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向太子行九樓本會司理室、跑馬地本會會所山光道本會處所等索取備用。至於馬匹報名參賽，定於一九六八年十二月四日星期三正午十二時截止。茲承董事局命，特此通告如右。

承董事局命司理鮑愛克
一九六八年十一月廿九日

慈善商廠
中區貨倉工場
儘租價廉
呎位小鋪大
餘仟四起
六佰元起
利興：電話 230573 237885

環球旅行社主辦
聖誕節
台灣團 十二月五、十五、廿一日
日本團 十二月廿三、廿五日出發
美加移民旅遊 十二月五、十五日
英荷勞工移民 十二月廿三日
免費代填表格 指導全部手續 代定廉價機票 空運包裹行李
總經理劉俊才敬啓
總社：香港德輔道中一式七一一三一號 有餘銀行大廈四零一一三室
電話：H二三七五零九 二三九三九四 二二四三

謹定於公曆一九六八年十二月二日（星期一）下午四時半爲本校舉行開幕慶典恭請
東區民政主任徐淦夫人主持開幕剪綵屆時敬具雞尾酒會恭候
各界仕女
光臨指導
半島石油烹飪專科學校
招收男女生

教署立案第一家——速成三月通曉英語——畢業授憑
（一）新聞：十二月三日開課，招收高初級及特高班新生，歡迎各界人士參加……
（二）上課：每日由早上八時十五分至晚七十時，時間任擇。
（三）學費：每月廿五元（全期三個月共六十元），書本免費。
（四）校址：九龍旺角彌敦道七二〇號二樓（旺角道交界，日夜校）
香港北角英皇道三三九號三樓（溫莎戲院隔鄰，夜校）

聖誕新年最佳節目
台灣（三五知己隨時出發）
（貼宿中泰每組十六人）
免費辦理出入境證
代購各國廉價機票
寶得旅運社 電話：……

吸烟要選擇……請吸
寶牙中烟
美國
寶牙
香烟
名馳世界·質佳烟·好讚人人味烟
總代理：陳漢深出入口商

FIRST NATIONAL CITY BANK—N.Y.
萬國寶通銀行主辦

萬國寶通联合投資基金
FIRST NATIONAL CITY FUND
一百萬股

由美國美林証券公司 MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INC.
英國希爾森繆銀行 HILL SAMUEL AND CO., LTD.
聯合經理發行

發行日期：一九六八年十二月十六日
發行價格：每股美金二十五元一角五分

本基金乃在瑞士註冊，有定額股數之投資基金，旨在給予非美國籍投資者有機會作一單純之投資，而可遍及範圍廣泛之該長性（大部為美國公司）之証券。本基金須繳納瑞士稅項及美國資產徵稅所得稅。非瑞士籍股東可免付瑞士及美國之遺產稅。

如閣下有意認購請早向美林証券公司各營業代表洽商
美國美林証券公司
MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INT'L LTD.
美林證券有限公司
香港太子行1130至1132室 電話H-240001

痔瘡虫病專科
黃華專
東醫
虫
痔
新式儀器·免受痛苦·即驗即知·女界有女助理外埠函診可函（星期日下午休息）七八三二一七

日新外相愛知揆一 明年訪問尼克遜 談遠東防衛問題

對中共外交仍採政經分離原則

美戰鬥艦新澤西號 駛入非武裝區邊緣

「人民日報」責劉少奇 五年前訪問印尼時 破壞中共空軍名譽

又指劉企圖將軍權交給蔣總統

舊金山金門橋汽車相撞焚燒

數輛汽車在舊金山金門橋斜坡外面的一處地方（右後）相撞，旋即發生大火。左面的汽車司機被燒死，另有其他三人嚴重受傷。右面的汽車則有乘客二人。這天假日（十一月卅日）交通失事事件，使到橋上的交通停頓了一小時有多。（合衆國際社無綫電傳眞）

美一中學女生 當選豆蔻小姐

【德州．瓦斯堡一日美聯社電】西玆佳「豆蔻小姐」米莉斯涉．巴比絲，於星期六日被選爲美國「豆蔻小姐」。她是一名女歌手，並渴望成爲一個律師。巴比絲小姐是德州麥唐納市南豐業中學的一個十六歲學生。她擊敗路易市的史帶芬尼．奇速爾成爲本屆美國「豆蔻小姐」。巴比絲小姐獲得一萬美元的獎學金，很多新裝和全美的旅行機會。

對佐藤第三任期 陶希聖發表評論

【台北一日中央社電】我國著名政論家陶希聖，今晚在台灣電視公司新聞節目中，就「佐藤第三任期之日本」，發表評論，他說：日本自民黨選舉總裁，佐藤榮作得到過半數當選，自民黨在日本國會中是多數黨，佐藤當選爲自民黨總裁，亦即當然以國會中多數黨領袖組閣，現在佐藤第三任內閣已經組成，今天只就佐藤：「第三任期兩年的日本所處的環境及其在亞洲太平洋所佔的地位，略爲分析」。

陶希聖指出，東方的變局，是以越南戰爭與和談爲問題焦點。越戰能否結束問題的提出似乎太早，但是蘇俄對於北越，一面支援其戰時的實力，一面爲其打算戰後的建設。上月二十七日，莫斯科「眞理報」發表蘇俄與北越訂立一項協定的詳細內容，北越向蘇俄提出戰後建設的預算，而蘇俄同意給與以重大的支援。

當然越戰結束之後的越南政局如何安排，是以巴黎和談能否達成協議爲準，蘇俄與美國，北越、越共各自有其打算，越南政府亦自有其立場與主張，但是越戰在轉變中，和談亦在轉變中，則無疑義。

陶希聖說：在歐洲冷戰益趨緊張，越南戰局方才轉變的大勢之下，亞洲太平洋自由國家有密切而堅強的聯合之必要，日本在亞太自由國家聯合之中，自有其重要地位。

佐藤第三任期兩年的日本內部的政局又與外部的環境，如桴鼓相應，外部環境的變動與內部政局的變動是息息相關的。

陶希聖指出：或者可以說，明年是西方的地中海危機發展的一年。明年的地中海，有兩重國際矛盾在那裏擴大，其一重是北大西洋公約諸國與蘇俄之間實力關係的改變。其二是以阿爾巴尼亞爲焦點之俄共與毛共的鬥爭之白熱化。

吉田茂先生三任內閣，早已爲日本打開一條自由與安全的道路，如今，佐藤榮作先生是三任首相，領導日本向這一條道路進行，今後是否更明朗，更堅強，渡過這動盪的兩年，我們拭目竢之。

陶希聖最後說：亞洲太平洋的禍根，顯然在中國大陸匪區，而以毛澤東爲禍首，解決毛共問題即是亞洲太平洋自由和平正本清源之道。

南越陸軍單位 將減少美顧問

【西貢一日合衆國際社電】減少南越陸軍單位內美國顧問數目的計劃，已經完成。軍方官員於星期日說：這計劃試行的結果，使用一個作試驗的南越師團並未損失戰鬥力。試驗這計劃的是南越第二十二步兵師，現在西貢東北約二百五十哩的中部高原作戰。在星期六結束的六個月試驗期中，美國顧問人員在該師工作之人數，由一百六十人減至六十二人。

泰菲兩國均乾旱 將影響米穀收成

【馬尼剌一日合衆國際社電】據合衆國際社對東亞洲天氣的一項調查顯示，泰國東北部的一次嚴重旱災和菲律賓北部的一段不合季節的天旱，可能於一九六九年間，嚴重減少亞洲的米穀收成。

一主要食米輸出國的泰國，刻正受到五十年來最嚴重的缺水危機，祗獲得正常雨量的百分之二十至二十五。

據灌溉局長的消息，各河流的水位比自一九一九年以來任何一年爲低。

位於曼谷東北二百五十哩柯叻的水庫，已呈乾涸，同時居民一天祗能獲得十分鐘的食水供應。官員說，除非十二月至六月間的旱季有相當雨，否則泰國的有食米輸出將會減少頗大。

星期六日曼谷的溫度是華氏表七十一至八十九度。於星期五日掠過呂宋北部產米省份的颱風「奧娜」，爲稻田帶來雨水。這些稻田自九月上旬曾經有過不合季節的乾旱。但菲律賓政府官員說，北部一段時期的乾旱曾是十分嚴重，而使到該國在食米輸出的第一次嘗試中，將會減縮。星期六日馬尼剌的天氣是華氏表八十九度至七十三度。

加總理主持開球禮

加拿大總理杜魯多，於十一月三十日在多倫多主持加拿大最受重視的灰色盃足球賽正式開球儀式，他以他向來年青和專心的姿態，象徵式地行開球禮。代表加拿大東部的是渥太華的粗騎隊，而代表加拿大西部的是卡加立奔馬隊。（合衆國際社無綫電傳眞）

尼克遜下月就職後 即將面臨嚴重工潮

塔虎脫—哈特萊法案月底失效 鐵路碼頭及民航員工都將罷工

【華盛頓一日合衆國際社電】當尼克遜就任總統的時候，他有可能立刻遭遇到重大的勞工糾紛問題。他遭遇的最大勞工問題，將與他於一九六零年如果當選總統所面對的問題相同——即是所稱鐵路勞工同盟的一種習慣，迫使僱主僱用較實際需要爲多的工人。

當尼克遜於明年一月二十日宣誓就任之時，美國可能容易陷入由緬因州以至德薩斯州一帶的碼頭工人罷工，及鐵路全國性罷工開始的狀態。在他進入白宮後的一個月內，這一位新元首可能面對五大航空公司職僱人員的罷工及第二次鐵路工人罷工。

但是，唯一可以料得定之事，似是東海岸及墨西哥灣一帶港口的碼頭工人，一當對他們實施爲期八十日的塔虎脫、哈特萊法案期滿之時，他們將恢復罷工。這法案於十二月二十日期滿。據近碼頭工人談判的人士說，在這法案生效日期屆滿之前，事實上並無解決罷工的機會。

美軍機售以色列 一切辦法已談妥

【特拉維夫一日合衆國際社電】以色列方面消息可靠的人士今天說：美國以五十架「幽靈」式戰鬥機售予以色列的辦法，實際已經商妥。上述人士說：美國和以色列就此事舉行的談判，已至換文階段。

美機被騎劫飛古巴 搭客已返抵邁阿密

【邁阿密市一日美聯社電】於星期六晚被騎劫往古巴的「東方航空公司」客機的乘客，於星期日返回邁阿密。派往接回這些乘客的東方航空公司噴射機，於上午十時四十三分飛返美國境內。該班由邁阿密飛往拉斯市的飛機，載有三十八名乘客和七名機員。機員獲准於星期日較早時乘搭波音七二七的班機返回美國，但乘客則被扣留，直至這架較慢的電星式飛機前往古巴運返他們爲止。

夏灣拿電台說，這架飛機是由一名被逐出境的古巴人騎劫的。他不能繼續在美國生活，在邁阿密，美國政府官員仍詳問那些返回的乘客。

英指港日玩具 可能有危險性

【倫敦一日路透社電】香港和日本製造，同時有若干來自英國廠商的「粗劣玩具」，今日在此間舉行的英國安全委員會會議中，受到攻擊。

該委員會委託一位高級職員嫚姬士．麥爾，來對具有危險性的玩具進行一次特別的研究，以給正在購買聖誕禮物的父母們，作爲指導。

尼泊爾駐日大使夫人 幾在東京護城河溺斃

幸爲一日本警察救起

【東京一日美聯社電】一名警方發言人說：尼泊爾駐日本大使的太太巴哈第里夫人，於星期日較早在快要溺斃的情況下，被救離皇宮的護城河。巴哈第里大使在描述她的情況時說：「一切情況很良好」。該發言人說：她是被一名目擊的警察救起的。該名警察跳下冰凍的護城河裏，把她救出。警方說：他們並未獲得這事件怎樣發生的消息。

社論

對香港「升中試」存廢問題的檢討

關於香港升中試的存廢問題，最近頗引起社會和教育界人士的注意。升中試以前稱爲「小學會考」，後來爲了不使一些幼齡兒童受到「會考落第」的心神打擊，所以才正名爲「升中試」。政府舉辦升中試的作用，原在使小學畢業的兒童，經過會考的測驗，保証給予他們「升中」的學位，那些成績好的，撥送到官立中學或「有名」的私立中學，並且給予他們獎助學金，成績稍次的，亦可分發到其他有足夠水準的中學就讀。這一政策，當然亦與教育當局發展官津小學的計劃有關。

自這一政策實施以來，似乎有利亦有弊，所謂「利」者，是那些經過會考及格的兒童，可由政府安排升中學位，並有機會獲得學費或其他的補助，不必如以前在小學畢業後，要分頭報考好幾家中學，但還沒有必被錄取的把握。因爲那些所謂「有名中學」，儘管祇有一百或幾十個學位，但報名考生動以千計，除了使兒童應考深受精神威脅外，也使許多家長不勝「人情請託」之勞。而有些人多投考的學校，更不惜把學位「待價而沽」，要家長作額外「捐輸」，作變相的勒索。但是有了升中試之後，這種現象業已大爲減少，無論對家長或兒童，都總有一定的好處。

但由歷年升中試的事實顯示，因爲該項考試屬自願性質，並無限制，參加會考的兒童，恐怕不足小學畢業生的半數，而在約三萬考生中，每年入選的，也大多不超過三分之一。由於這點原因，遂致產生另一現象，就是那些家庭環境較好的兒童，家長們爲了使自己子女在升中試上順利「過關」，減少尋求升學學位的麻煩，多在高小階段開始，便要另聘私家教師給兒女補習，頗有類於台灣所稱的「惡補」，以致許多兒童，由於功課繁忙，而運動和休息娛樂的時間不足，不是身心疲憊，就多患上「近視眼」。這種情形，近年已相當顯著，對於兒童的體力發展，至爲可慮。在另一方面，有些家境困難的兒童，自知小學畢業之後無力升學，很多就不參加升中考試，有些即使在升中試「入圍」，假如沒有獲得公費補助，或因分配學校離家太遠，家長不勝交通和午膳等費的額外負擔，即令勉強升學，亦常會中途而廢。照現在一般小學生由入學至畢業的年齡計算，多數爲十二、三歲，如果在此時失學，無論對家庭社會都是一個問題，而即令他們能夠讀到中學畢業，假如無力升讀大學，在當前的香港社會亦不見得有多大出路。因此現在有些社會人士，便提出廢除升中試而改作「高中試」的主張，好讓一些讀到初中畢業，而經濟或智力都不許可繼續升學的兒童，可拿此「高中試」文憑，轉到工業界就業。他們所持的理由，兒童初中畢業的年齡，一般爲十五、六歲，因爲他們有了基本的知識，在英文程度也可認識一般的工業名詞，祗要在工廠當上兩三年學徒（或稱「養成工」），就可升爲正式的技工。而目前香港技工人才甚感不足，正需要大量中等知識青年以補其缺，如此則青年就業問題可以解決，對香港工業的發展前途更有莫大的幫助。

但就我們對這些問題的看法，升中試對香港社會環境的並不適宜，既有如上述，但因現在已有中學（畢業）會考制度的存在，如果把升中試改爲「高中試」，則五年制的英文中學生，也要在兩年之內經過兩次考試，部份六年制的中文中學生，也要在三年之內連過兩個考試關，這對中學生的精神負擔如何，不能無所考慮。在未徹底研究清楚此中利弊之前，我們以爲，爲了引導許多適齡兒童走向工業之路，應該先將各新區的官、津小學一律擴辦初中班，即把現在的小學六年制改爲八年或九年制，凡是就讀這些小學的兒童，可以不必經由其他考試而升讀原校中學。至於「升中試」應否立即廢除，不妨博採輿情，再定取捨。我們所以認爲各新區小學應先一律擴辦初中班的理由，是根據最近官方與民間團體調查的結果，各新區官津小學的學位與空置學位有如下述：

地區	學位數目	空置學位數目
石硤尾	六七〇〇	九〇〇
大坑東	四五七一	二一一
李鄭屋	五〇四〇	一三〇〇
紅磡	一三〇〇	一五〇
老虎巖	九五〇〇	一五〇〇
黃大仙	一九六九七	三六五六
柴灣	一三〇〇〇	一〇〇〇
佐敦谷	八一四九	四〇六
觀塘	一五七七〇	一九〇〇
東頭	一七七六	一九〇〇
橫頭磡	二二〇〇〇	三〇〇〇
秀茂坪	一〇八〇〇	三五〇八
慈雲山（西部）	三一四〇	——
慈雲山（南部）	八六二三	四八
慈雲山（東部）	五四六〇	五〇
田灣	三一〇五	一一三
油塘	二二九〇	七〇
成田	一〇八〇〇	三三二〇
石排灣	一七五五	六六
牛頭角	五八五六	一二一六
總數	一七五、三一六	二四、三二四

就前項統計顯示，在新區小學十七萬五千多個學位中，空置學位竟達二萬四千餘，究其原因，即在許多兒童家境困難，家長自知無力負擔兒女接受十一、二年的中小學教育，與其小學畢業「略識之無」，就不如讓他出作童工或操作家務，假如這些小學擴辦初中班，並與工業界取得聯繫，兒童畢業之後就可順利進入工廠工作，由此影響所及，雖貧苦家庭亦必樂於送其兒女入學，如此每年有數以萬計的中學兒童進入工廠，這對提高新區居民生活水準和發展本港工業，都會有其好處的。

志正（香港）有限公司通告

敬啓者：敝公司經被委託爲港澳總代理經銷美國普樂廠(PLOUGH, INC., MEMPHIS, TENN. U. S. A.)各項世界馳名之出品如下：

COPPERTONE SUNTAN PRODUCTS
「確不同」抗晒品
Q. T. QUICK TANNING LOTION
「奇特」焗膚露
ST. JOSEPH ASPIRIN FOR CHILDREN
「聖約瑟」兒童亞司匹靈藥片
SOLARCAINE BURN REMEDIES
「消力强」火燙藥
MAYBELLINE EYE COSME TICS
「美寶玲」眼部化粧品

如有詢問請電H706270．H782528

九龍荔枝角道277—281號 在繁盛地點之巨型商業樓宇

破產管理官 賀讓

中文資料 對本港人士投資美國股票極有幫助

本公司每交易天均有中文資料報導股市行情及重要消息，歡迎索閱，同時歡迎有意投資人士垂詢投資開戶情形。

美國既得證券投資公司 香港分行

KIDDER, PEADODY & CO. LTD.
624 CENTRAL BLDG.
HONG KONG.

電話：二四五一二四

貨倉車房工廠廉售

（1）香港希慎道（近利舞台）鳳鳴大廈土庫面積約一萬二千呎適合工廠貨倉的士車房等用。
（2）尖沙咀碧桃仙道美麗都大廈土庫面積約五千餘呎合的士車廠貨倉工場可分期付款銀行利息合意請電話H231067洽

官地拍賣

一九六八年十二月九日下午二時半
政府大會堂九樓演講室

（一）觀塘內地段第六四六號
（座落觀塘鴻圖道）
面積約計一萬平方尺
限作工業或貨倉用途
底價三十萬元正

（二）觀塘內地段第六五〇
（座落觀塘大業街）
面積約計七千九百三十四平方尺
限作工業或貨倉用途
底價二十三萬八千元正

如欲查閱則及索取章程請到政府合署西座地下政府新聞處九龍彌敦道中央郵局大廈十一樓官地及測量處

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（停車與等候）規例
第四條第一節

交通事務處處長 梓讓

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條
紅磡區信用街之交通措施

交通事務處處長 梓讓

承銀十命貴重物業出投

一九六八年十二月卅日

申請入英籍啓事

承頂聲明

退股聲明

一九六八年十二月二十九日

茂昌眼鏡公司
有不同凡响之優點
驗光眼鏡 廉美準確

耳聾機
疝氣帶

四代專門 老牌中醫 廖仲鵬 秘方專治
腦暈 頭痛 失眠 心跳 虛弱

卅年經驗 註册給證
痔科熊尊爵

留學英美各地的同學們：
各位身在海外，可曾想到香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：

工商日報啓事

工商日報有限公司啓

捷克副總理柯洛加稱
禁止蘇宣傳品散播
捷工人不滿共黨决拒交黨費抗議

【布拉格一日合衆國際社電】捷克政府一高級官員星期六說，當局將使用「外交途徑」，禁止蘇聯的宣傳品，在捷克非法傳播。負責郵電新聞的副總理柯洛加對捷克電視記者稱，由布拉格政府下令禁止親蘇的「新聞日報」，蘇佔領軍宣佈已無效，現在將採取外交途徑，以解决此事。但他未說明是否由政府向蘇佔領當局提出正式抗議。「新聞日報」係在東德發行，捷克國會代表上週曾指責該報發表誣衊捷克著名人物的文字。該報由在捷的佔領軍四處分發，當局曾於十一月初下令禁止，但未收效。

【布拉格卅日法新社電】捷克共黨紅色權力報今天透露，有若干捷克工人，拒絕繳交捷共黨總之費用，以作為對最近捷共中央委員會所作的若干决議的抗議。該報刊登一篇由奧斯特拉瓦一家金屬工廠共黨委員會首腦，所發出的控訴，該控訴稱：「在我們鋼廠中的共黨員，拒絕繳交黨費，直至他們的要求獲得重視。」這些工人主要反對在捷克設立一個臨時共黨局。同時於今日午夜起，新的旅行限制法案生效。在該法案未生效前，捷克人只要執有永久簽証，則很易赴西方國家。由今午夜以後，該種簽証不能使用了。以後捷克人欲赴國外，須申請特別簽証，說明欲訪問的國家和停留的日期。

狄托謂不受蘇威脅
南有力量自衛
亦不向美求助
傳羅共允華沙公約軍入境演習

【南斯拉夫雅西三十日路透社】狄托總統今日在此間說：南斯拉夫有能力足以獨立，無須依賴蘇俄所威脅，亦不會要求美國援助。

他在廿五週年的國慶記者招待會上說：「蘇俄沒有理由對南斯拉夫採取軍事行動。」

他同時在答覆詢問時說：他不相信奧國的中立會受到任何威脅，而羅馬尼亞與其他華沙公約國之間的關係，亦無值得憂慮的理由。

這位七十六歲的總統，對蘇俄繼捷克事件後再進一步干涉歐洲的恐懼，但他承認地中海的形勢造成了憂慮。

一項牽涉到列強國對地中海問題的長期解决方法是必須達成的。在地中海，美蘇目前都擁有強大艦隊。

他說：就南斯拉夫來說，「我們有足夠方法來保護自己而無須援助。在受到侵略時，我們不須要求任何人協助。我曾告訴美國，我不向任何人要求幫助，亦不想向美國要求。」

他說，南斯拉夫不相信「勢力範圍」的原則。他並且不同意上次北約會議所稱：謂在強國的影響以外有「灰色地區」的存在。

他說：「我們不承認任何勢力範圍。我們有權利保護我們的邊界。」

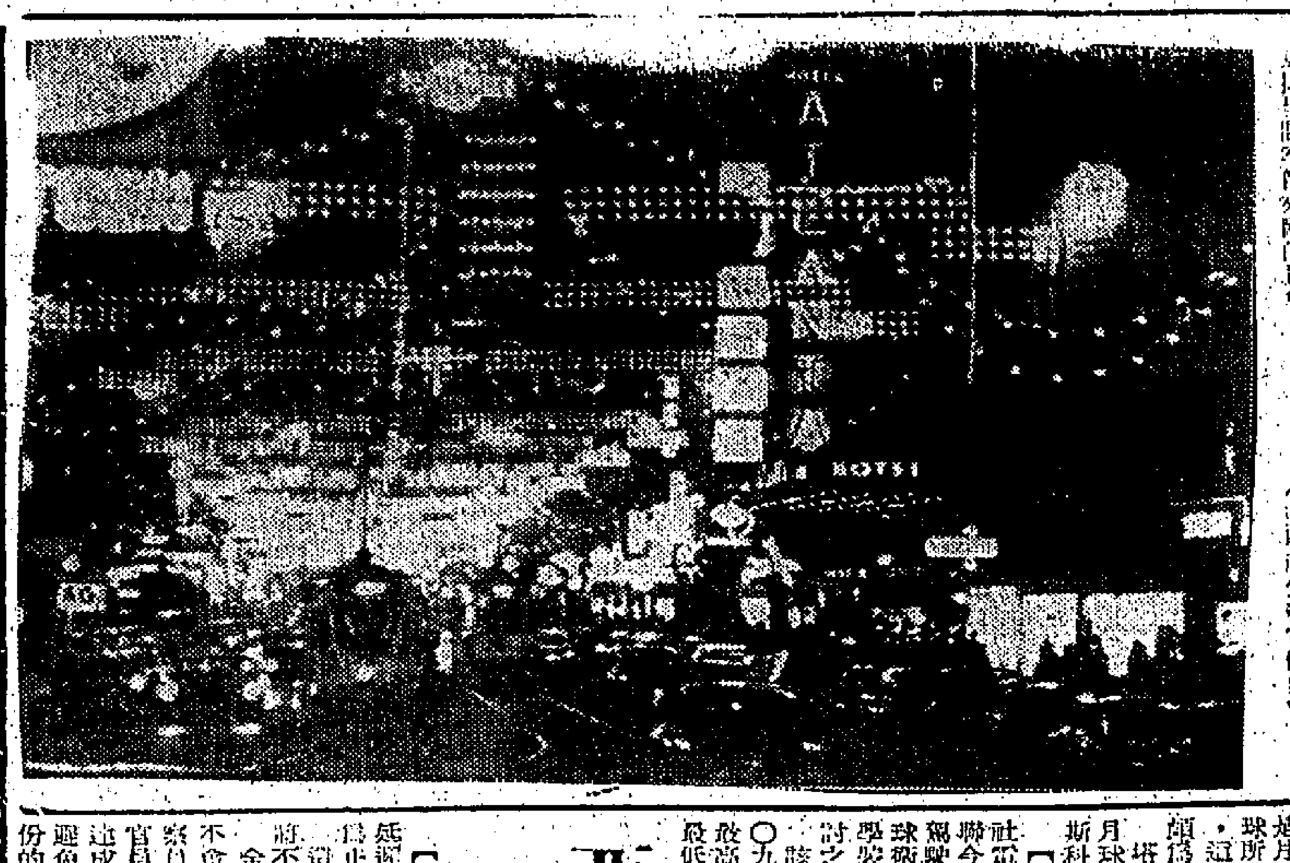
【布加勒斯特三十日法新社電】羅馬尼亞通訊社報導：所有參加十一月廿六至廿九日布加勒斯特會議的華沙公約國軍事代表團，已於今日離開羅馬尼亞首都。該通訊社說：華沙公約軍隊總司令雅古波夫斯基，昨日曾受到羅共第一書記齊西斯古的接待。

據未經証實的謠言說：羅馬尼亞已終於同意下次華沙公約演習，在該國一個預先同意的地區舉行。

中共在國際間
加強統戰活動

【台北一日中央社電】中共在國際間的「統戰」活動，最近又告加強。據消息靈通人士指出，中共加強它在國際間的「統戰」活動，其主要目的是：㈠挽救在國際間陷於孤立的困危；㈡與蘇俄爭奪對共產國際的領導權；㈢打擊美國在世界各地的軍事建設和美國內外政策；㈣顛覆世界各國親美、反蘇的所謂「反動統治」。

消息靈通人士說，中共現所採取的「統戰」活動方式，主要為：㈠向世界各國滲透和就地印刷發行大批毛澤東著作和語錄，赤化各國人民思想，以便供其利用；㈡策動世界各國全面掀起各種形式的鬥爭運動，武裝顛覆。



比利時首都準備迎接聖誕來臨

比利時首都布魯塞爾的繁華大道於星期五晚燈光照耀，以迎接聖誕節來臨的景象。（美聯社無線電傳真）

蘇聯太空船拍月球照片

【莫斯科卅日法新社電】塔斯社今天報導，蘇聯自動太空站「探測器第六號」，當本月射上地球軌道距月球二千零六十哩與六千八百七十五哩時拍攝了月球的圖片。

第二組拍攝到的圖片是月球的背面包括由地[illegible]

「主席」昨在台北拍外景
與記者鬧出不愉快事件

【台北市一日美聯社電】五十多名中國新聞記者和攝影記者，於星期日在總統府下抗議二十世紀霍士公司的辦事人員對他們的所謂不禮貌對待情事，該公司由格力哥利柏主演的「主席」一片，現正在台灣拍攝外景中。這宗事件發生於台北市郊的溫泉區北投。[illegible]

舊金山大學入緊急狀態

[illegible]

岸信介抨擊佐藤
外交政策不明朗

【台北一日中央社電】[illegible]

西方外交界恐南越
延阻巴黎擴大和談

【巴黎卅日合衆國際社電】[illegible]

英議員當尼治提警告
謂一小股無法無天者可在政變中控制全國

【倫敦一日路透社電】[illegible]

蘇反中共運動升級
指北平利用捷克事件加緊反蘇 企圖掩飾及轉移大陸反毛真相

【莫斯科卅日法新社電】[illegible]

……因為它認為可以溫和說服方法使格雷獲釋的錯誤想法，已無法實現。

這家週刊在十一月三十日一期中又說，再行抗議，不論如何強烈，均不可能使格雷獲釋。中共於一九六七年七月拘禁格雷之時，顯然是冀望能藉此迫使英國釋放他們在香港的分子。

美領談越戰 主力戰已過去

[illegible]

蘇聯太空船所拍月球照片　圖為蘇聯新近發出的月球邊緣及地球照片，據塔斯社發表，這是蘇聯自動站「探測六號」在距月球三萬三千公里飛行時所拍攝，照片上㈠月球邊緣㈡地球㈢[illegible]（合衆國際社無線電傳真）

麻州理工學院
選舉最醜陋學生
當選者却是女生

[illegible]……明，人長得漂亮，三圍是卅七——廿五——卅五。

這是該校每年舉行一次的角逐賽，由學生的一個聯誼會主辦，把角逐賽所得向學對美國描摹學會所作的捐欵，作選舉票。

西班牙馬德里大學
學生與警察衝突
近二百青年被捕

【馬德里三十日合衆國際社電】[illegible]

拘留格雷 行同勒索

[illegible]

美文一客機
被人騎劫
飛往古巴

【邁阿密三十日路透社電】國際航空公司報導：一架載有三十四人的東方噴射客機，今日被人騎劫被迫飛往古巴夏灣拿。

該公司一位發言人說：東方客機五三二係由邁阿密飛往德克薩斯州的達拉斯。該機於下午六時五十二分離開邁阿密，稍後不久即為一名不明身份的人騎劫。這是美國本年來第十七宗飛機被騎劫往古巴。

合法化運動逐步展開
美國五個州准墮胎
科羅拉多州實施後，墮胎人數並沒有如反對的人所想那麼多，而墮胎理由則以可能損害孕婦精神健康的最多。

·文生·

十八個月前，美國各州的婦女要進行合法的墮胎，祇有為了挽救她的生命，而且還須克服了那些可怕的法律障礙。從那時候起，五個州已放寬了那些十九世紀懲罰性的墮胎法律了。它們現在已准許治療上必需的墮胎，如果那母親的身體或精神上的健康有危險，或因强姦或亂倫而懷孕。五個州中的四個——科羅拉多、北卡羅來納、喬治亞和馬利蘭——也准許墮胎，如果那孩子生出來可能是有缺憾的，例如母親在懷孕的最初三個月患了紅疹，便常會有這結果。加里福尼亞州沒有同意這項理由，因為州長列根[illegible]，否决任何把這一點列入的法案。

兩個州經過了一年多的時間，現在已有足夠的經驗，使若干結論能實行了。合法墮胎的數目雖然增加，並不如反對放寬墮胎的人士所預測那麼驚人。在一個放寬了墮胎的州中，沒有一個城市成為了「美國墮胎之都」。事實上，增加的數目大小，連若干支持放寬墮胎人士所希望的數目，也做不到。這幾州的經驗，給與在下屆開會時將討論放寬墮胎法案的其他州議會以有用的指導。它對墮胎問題，却沒有簡單的解决辦法。

美國法律學會因墮胎危及許多婦女的生命，於五十年代對這問題注意起來了。經過了縝密的研究，該學會草擬了一份墮胎法的範本。一九六七年四月廿五日，科羅拉多成為了第一個州，它所制定的墮胎法，就是以美國法律學會的範本為基本模型，加上幾項可選擇的小附帶條件。

一九六七年墮胎法通過之前十二個月，該州共有五十一宗合法的墮胎。在下一年則有四百零七宗，即每一千宗出生中有一點六宗。在日本，每千宗出生，有約六百宗合法墮胎。（現代化的避孕藥如避孕丸在日本是不合法的）瑞典則每千宗有八十五宗。科羅拉多的法律並沒有規定當地居民才能進行墮胎，但法律的手續，保證强姦或亂倫後的墮胎，僅替當地居民進行。科羅拉多總醫院已决定不替州外的病人墮胎，但孩子生下可能會畸形的則不在此例。

在科羅拉多的五十二間公認合格的醫院中，廿三間不替人墮胎，多數是由於宗教的反對。第一年，廿四間醫院成立墮胎委員會，其中廿一間替人進行墮胎（三間沒有接到申請）。據科羅拉多大學醫學中心婦科部的調查，接受墮胎的四百零七名病人中，二百七十八名（或百分之六十八）是科羅拉多州居民。婦女的精神健康，是根據那項新法律最常被提出的墮胎理由，佔了二百九十一宗，或百分之七十二。其次，最常被提出的理由是，胎兒有畸形的跡象，佔四十六宗。另有四十七宗，是因强姦的。因婦女的身體健康的醫學上的理由而墮胎的，僅佔了廿三宗。

已婚女子以精神病的理由而要求（及獲准）墮胎的代表例子，是三十六歲的工廠監工的妻子。她已有三個兒女。她對醫院的墮胎委員會申述她的理由：「我上一次的懷孕是錯誤的。我的丈夫和我知道，再養一個孩子將使我過份勞苦。我本來已需要找一些精神病的治療了。部分原因是我最大的兒子是一個問題兒童，我再不能增加負擔。如果再多一個孩子，我真是受不了，我會弄到自殺的。」

未婚女子中，一項最常被提出的心理上的原因，是她們做錯了這件事。有一名女子說：「我知道我不能嫁他和他過一生的。我也不肯因為要兒子不成爲私生子而暫時結婚。我現在無路可走。如果我不能合法墮胎，我就要發狂了。」

科羅拉多大學的研究人員報告，墮胎的人中，五十二人是十六歲以下的，一百三十五人是十六至廿一歲的，一百五十七名是廿二至三十五歲的，六十三人是三十五歲以上的。二百三十名女人以前沒有過孩子的，二百三十六名未婚，一百二十三名有一個至三個孩子，五十四名有四個或四個以上兒女的。除了二百二十六名是[illegible]之外，那批墮胎的女人中，四十三名是離婚婦人，一百三十八名是現在有丈夫的。（上）

世上奸詐百出
法醫職務日益重要
他們不特可以避免發生冤獄，同時也可以揭發害命陰謀。

·士達·

多數人認為，法醫是一個偵查謀殺案的專家醫生。實際上，他多數時間偵查可疑的死亡是否謀殺。

一個男子和他的妻子，被發現死於歐洲大陸的一間汽車酒店的浴室裏。他們曾經患病，當地的醫生斷定他們死於「食物中毒」——自然的死因。

這對夫婦，買了在海外發生意外的保險。自然的死亡是沒有賠償的。但是，他們遺下兩個孩子，而他們的代表對這診斷有所懷疑。

浴室裏有一個煤氣熱水爐，辛普森教授認為這對夫婦可能中一氧化碳毒而死。當他們的屍體運返英國，檢驗結果，揭示血液中有足以致命的一氧化碳。保險公司接受這意外死亡的證據，並依章賠欵。

一個被發現死於床上的男人，似乎死於自然死因的，但當軒斯華斯醫生（利特斯大學的法醫學講師）檢驗他的屍體，他發覺屍體的背部是紫色的。因此，他檢驗血液，發覺它充滿足以致命的一氧化碳。

警察被請進行偵查。房間沒有煤氣的臭味，事實上這間屋沒有煤氣喉，但他們發現這男人床邊有一桶爛蘋果酒。這是重要的線索。那是一個寒冷的晚上，為了取暖，這個男人從客廳的火爐拿了那桶蘋果酒進入睡房。他是因吸入烟烟致死的。

刺殺的死亡，通常看來是謀殺案，但不一定……一艘波蘭船的一個水手被發現死於甲板上一灘血中。醫生發現他的左大腿有一個刀刺的傷口，並說它是謀殺。但這艘船駛抵赫爾，登船調查的警察，發現一個船員自己鎖在艙房裏而不肯出來。在另一艙房的門有一個紅棕色的污點，艙房裏有一件剛洗過的恤衫和一條褲子。看來顯然是謀殺。在驗屍室，醫生發現他的傷口有一片碎玻璃。一個偵緝發現死者的左褲袋有幾片碎玻璃，還帶有伏爾加酒瓶的招紙。

困難問題解决了。當日船員們一起飲酒，死者後來再去取酒。他把一瓶伏爾加放進褲袋裏。回來時跌倒，酒瓶破了。一片碎玻璃割破他的大腿的一根血管。

另一宗「不是謀殺案」，初時看來似乎死者被斧砍傷。被召到一間幼稚院的花園去的警察，發現主人死在花棚裏。他的傷是頭骨破裂，幾呎外有一枝槍丟在地上。看來是謀殺了。但檢驗結果，揭露死者頭顱傷口邊緣有火藥痕迹，認明了是槍彈傷而不是斧傷。這個人開槍自殺，然後把槍拋到幾呎外。

一個六十六歲的婦人，被發現死於她客廳的地氈上，身旁有把短梯。在火爐頭附近，有一些信和紙，散佈地上。法醫大衛醫生發現許多被毆殺痕跡，但研究了那短梯，發現兩梯級之間的距離，與她頭部的傷和頸部的瘀的距離相符，因此斷定，她心臟病突發而仆在短梯上，短梯傾倒壓在她身上。

辨別謀殺、自殺及突然自然死亡的工作是很困難的。要有一隊專家——警官、法醫科學家及病理學家——的合作，問題才能解决。這問題的解决，不祇可以維持正義，而且可以避免冤獄。

國際剪影

躺下式跳高姿勢

德國司徒嘉特現齡十七歲的跳高女選手棠妮卡，在過去六個月以來，便一直採用奧林匹克世運會跳高冠軍美國選手狄克·霍斯貝萊的奇特躺下姿勢。她在以前採取跨騎姿勢時，曾經扭傷了她的手腕一根骨頭，因此便設法改採向後躺下姿勢。她並非模仿霍斯貝萊那種姿勢的，而是由她自創，與美健兒巧合而已。她按照這種姿勢的最佳成績是五呎一吋，在德國青年運動會中佔第八位。

圖示：德國司徒嘉特跳高女選手棠妮卡採取躺下式跳高姿勢。這種奇特姿勢，由美國奧林匹克世運選手霍斯貝萊加以運用，奪取冠軍。

惡名昭彰的恐怖組織
共產黨綁架團橫行各地

他怎樣被偷運進鐵幕是一個謎。後來，人們才知道並無會議舉行，而那封信是由一批流亡匈牙利名人所簽署的，是完全偽造的。

最使人驚異的是，他沒有被送進監獄。六個月後，他的太太到布達佩斯跟他相會。從那時候起，他住在郊區，安都地擔任圖書館員的工作。

維也納警察的檔案中，也紀錄了警察在設法使一架風馳電掣的轎車停止時，怎樣發現了最少一宗綁架案的證據。警察使用車追法。突然那汽車煞掣停下來。司機跳下車狂奔逃去，剩下那兩名摸不着頭腦的警察，張大眼睛看着那架被棄掉的汽車。是一架長身光亮的名貴汽車，不是竊車人爲避交通罰欵棄之而逃的那一類。警察把汽車開回維也納，假定他們尋回了一架被偷去的汽車，但遍查警察局的紀錄，都沒有人報失這汽車，也沒有人來認領，而那匈牙利發的汽車號碼牌則是偽造的。更奇的是，維也納的匈牙利公使館和各匈牙利機構，都馬上否認知道那汽車的來歷，也無人承認那汽車是他所有的。

這秘密在那汽車拍賣時，有人再把它細看一下便大白了。這架那麼大的汽車，車後的行李廂似特別小。在它後面的鐵板之後，有一處小間隔，剛在後面座位之下，長度可容一個把膝屈起的人。每端都有手腳鎖，都活動可適合任何高度的人。一端有一枕頭釘在車底，以作頭墊，另一端也有熱物以支持雙足。間隔裡面的燈光，由儀器板上的開關控制。儀器板上另一開關，則使司機從三塊安裝得非常巧妙的鏡子，看到間隔裡面的一切情形。任何聲響，都由一擴音器傳至司機，安裝巧妙，好像汽車上的收音機的一部分。

那是綁架人越過鐵幕的最完善方法。警察把那間隔進行詳細的科學檢查，他們知道這間隔最近曾有人被困過在裏面。

在警察的檔案，那汽車上的秘密間隔，現在已與斯托札蘇諾夫夫婦有關係了。警察發現那汽車被棄的時候，它是從匈牙利開往維也納的，而斯托札蘇諾夫夫婦則最後被人看見走進兩架有匈牙利號碼牌的汽車。那兩架汽車，於一小時之後，越過邊境，但偵緝却否認在內。

斯托札蘇諾夫夫婦都是匈牙利人。他們是在西德一個集中營認識的。他們是[illegible]間諜，以皮里斯先生及太太的名字進入奧國，自認是西班牙人，雖然他們連一句西班牙語也不會說。

他申請了而且領到一張執照，經營[illegible]拉斯與奧國的出入口生意，但經過了三個月的「生意活動」，他們失踪了。

幾天之後，一封打字寫成的信內有二千元寄到了，要求把他們的行李寄往巴黎一間酒店。那裏住着三名保加利亞的外交人員。那是人們聽到有關斯托札蘇諾夫夫婦消息的最後一次了。（下）

立妾風氣吹到英倫
雖可能判徒刑達七年，但平均每月仍有三百男人重婚呢。

·昂·

英國一位法官最近說：「重婚一如領取狗牌那麼容易。」他的話是不錯的。在英國，平均每月約有三百人重婚。受騙於香檳蓮花的冒險者，他們偽作愛上她們，經過了閃電式追求而與她們結婚，騙取了她們的金錢而遠走高飛。

典型是八十歲的恩格爾，被控在過去約五十年內，在世界各地騙婦女。他曾用三十二個不同的姓名，在英國、歐洲大陸及美國活動。據說：他曾向五十八個女人騙取了最低限度四十萬鎊。他所騙婚的多數是中年婦女。他偽稱擁有許多家財或在海外經營許多商業，或者，他或會說，他剛從海外一個重要職位退休，等待着收取一筆數目可觀的退休金。一旦結婚了，他通常暗示，他解决某些海外商業事務遭遇延阻。他時常不須向他的妻子借錢。他的妻子，深信她們的婚姻是幸福的，時常自動表示願意拿錢出來以濟丈夫之急。一筆緊一筆的，他向受害者榨取金錢，直至所餘無幾為止。他跟着失蹤了，改名換姓，跑到另一個地方去騙另一個女人。

重婚的最高刑期是七年徒刑。又據一位律師指出：「另加一個或多個岳母」。

百分之七十的重婚者是三十歲以上，他們多數是三十至四十歲之間的。每年有三個或四個是六十歲以上。

體胖男女勿減肥
除非近於病態

肥胖是發福的日子過去了。現在，肥胖已被視為不健康了。報紙、雜誌和電視，都鼓吹人們不要讓身體發胖，並提供節食減肥方法。

但是，所有這些對肥胖的憂慮是必要的嗎？一切都由於對苗條身體的狂熱而起的。這狂熱達到那樣的階段，以至很肥的人，一般的說，竟認為發胖比中酒精毒差不了許多。

在英國，有一個組織名叫「無名肥漢」。會員們打電話給其他想減吃豐富大餐的肥人，企圖勸他祇飲一杯橙汁，吃一片芝士和一些鮮菜。他們並設法勸勉那些衰弱和神經緊張的肥人，去參加他們的集會，討論節食減肥。他們的口號是「芝士可減肥的」及「祇吃身體所需的食物」。

在美國，許多人和專家如果長得太肥，就要被罰，除非他們的體重減至標準化。

不過，肥胖也有益處。首先，多數肥人都是樂天的而且和藹可親的。他們也比較有自信心。體重似乎給他們權威的外相。男子肥胖更好，據報女人認為他們更有魅力。一個體重四百磅的馬戲班肥漢，綜合他的性感說：[illegible]（完）

商品價值難定
成本祇兩鎊的香水，因牌子有名便會售二十四鎊；而一先令的銅，也可以造成二十鎊的刀片。

—丁兵—

一件名貴的物品，可能它的價值是很低的。以剃鬚的刀片而言，一磅的純鋼可製刀片六百，可售得廿鎊，而一磅鋼的成本不過一先令。

一先令的鋼，可以製成手錶的「發條」一千條，若鐘錶廠購買這一千「發條」，要付七十五鎊。一輛標準的銀色「勞斯萊斯」汽車，在英國售價是六千零九十五鎊，購買稅未計在內，它的價值是四千六百五十鎊，車身所用的鋼，價值一百六十鎊而已。

倘若沒有稅，於廠的每包香烟的成本值二便士半，一噸烟草在英國約值五百八十八鎊，但一噸烟草可製香烟一百廿萬枝，廿支一包每包售價五先令八便士。因此可售得一萬七千鎊。政府抽稅一萬零二百七十一鎊六先令八便士。可餘的香烟公司祇可以獲得六千七百廿九鎊。不過，烟草與烟紙計算在內，成本還是六百鎊而已。

以製衣裳發財的人，以供應製衣原料的人獲利較少，一頭供應最佳羊毛的羊，值約五鎊，把羊毛紡為毛紗價值是八鎊。但是把毛紗紡成絨，絨成一件衣服，隨時可售五十鎊。

因此，一件成品的成本，常與它的價值無關。以名貴畫師畫描而言，它是世界上無價之寶，但繪畫的帆布最多值五鎊，用於繪畫的油彩，以現代的價值來說，祇值兩鎊。雖然，當時那畫家是恩納杜羅西，討價七鎊也賣不出，今日巴黎博物院却無法估計它的價值。

丈夫要送一件特殊的禮物給太太，可能選購一瓶名貴牌子的香水，最昂的每安士售價是廿四鎊，但用於製造這一安士香水的鮮花，成本不過兩鎊。雖然它是取自一百卅種不同的香精製成的。一瓶好的香檳，價格是四十五先令，製造的過程不簡單，而且比任何酒陳存時日較長，但使用的葡萄原料，則祇值兩先令稍了。

日本交通孤兒近三萬名

[illegible]

港大學生找尋工作 半工半讀完成學業

已在學生會職業介紹社登記的約有六百人，大部分是文科及社會科學生，建築科生幾乎絕無僅有，醫科生也極少。該社現正準備向各大工廠廠商徵求工作中。

本報記者 鄭美芳

特寫

教培新秀將是本港面臨的課題，尤其是香港工業界在大叫人材荒之際，工業先進們此刻應該深切考慮了！在追求知識中青年們正在等待工廠的大門為他們敞開！

香港大學學生會學生福利委員會的職業介紹社，已準備向廠商接洽，介紹請同學前往兼職，獲得薪金維持學業和體驗實際工業知識與社會生活。說不定，假如香港工業界能夠給予這份緣，這些新一代的知識分子將能藉此而養其對香港工業的感情。即使他們將來畢業後成為工業崗位，然而畢竟他們還是屬於香港的，屬於香港新一代的人材！

香港大學，已不是有錢人的最高學府，他們不少家境清貧，他們了解父母的艱苦，他們希望分挑父母的重擔，更希望能完成學業。於是，在課餘尋覓工作，賺錢維持自己的學業，甚至幫助家庭。這些學生，大部份替低年級同學補習，也有些作夜校教師。他們更願意進工廠工作，以多獲得實習的機會。

他們對兼職的需要到底到了什麼程度？本報訪問了香港大學學生會學生福利委員會的職業介紹社。該福利委員會委員劉石佑表示：介紹社成立於本年六月，目前已登記要找兼職的香港大學學生約六百人，大部份為文科及社會科學生，建築科幾乎沒有，醫科也很少，因為這兩科功課忙得不可開交，而且上課時已有了實習的機會。登記的學生，有一部份已經有了一份兼職的，但是他們認為收入不足，所以要多找一份——當然，這是以不妨礙功課為原則的。

一般所謂補習教師，也有教七年日校，他們並不是像一些私人補習社那樣被剝削的。據悉：一個學生每月上二十節課左右，就可得薪金約七百多元，平均三十多元一節。如果教夜校，以每星期五晚，每晚兩個鐘頭來算，平均起來，每月可賺三百元左右。甚至許多同學超過這個數字。但是，該介紹社的公共關係秘書李凱芳透露：日校的教師職位，多數不是經過該社的介紹的，只是學生們看到報章的招聘廣告，私下應徵。李凱芳說：「我不知道為什麼那些學校不經介紹社來聘請，寧願登報紙，或許他們誤會這介紹社是收佣金吧！」其實，該社介紹職業，是絕對不收費用的，只要學生有興趣工作，就去登記，由社方致函向大機構要求協助，若有職位，就根據學生的空餘時間及專長，推薦給該機構。

目前，經該社介紹的學生兼職，大多是私人補習。

劉石佑表示：他們現正計劃要求各工廠給予學生職位，使他們有實習的機會。他認為學生們會歡迎的，尤其是工、理科學生。目前，香港大學二千五百名學生中，有三百多人讀工科，但以前只有百多人，這顯示香港學生也考慮到工科的實際性。香港的工業，無可否認是越來越發達，向工業方面發展，是很聰明的選擇，既然讀工科，進工廠實習就更需要了。不過，李凱芳說：學生只是利用課餘時間工作，至時間方面，工廠能否遷就？同時，學生缺乏經驗，也是一個難題。但她再三強調：學生對工廠工作是有興趣的。「當然，那是指工、理科學生而言。」她補充說：「如果叫文科學生去工廠，當然是沒有興趣，因為學非所用。」可是，如果工廠方面反應不好，那就顯示：「工業界無意讓在學的學生進工業界。那麼，我們也是束手無策。」

李凱芳說：「學生兼職，不單是工廠或學校，他們是無孔不入的，例如導遊也可以。據稱，香港旅遊協會招請香港大學的學生，在課餘時間前往教授一般導遊員的英文。今年，因為成立了這個介紹社，所以香港警署透過那介紹社聘請學生去教英文，現在他們已決定派出四至五名學生「上任」。」

介紹社預備介紹的職業，是包括替人寫信在內的，但是真正需他們寫信的人卻少之又少，雖不能說絕對沒有，但少的程度，是令劉石佑嘆口氣說：「反應極端不好。」

該學生福利委員會，并設有學生貸款的，據說：此項貸款，跟職業介紹並行不悖。如果學生向會申請貸款，又要找兼職，該會都會答應，不會說是貸款就不能找事做的。不過，因此，劉石佑也承認太多的工作會影響學生的學業，他希望社會人士對他們的貸款加以支持，以達到使學生們安定地完成學業。

該社的經費，由學生會撥款支持，由六月至今，大約用去二千五百元左右，包括寄信、印刷、廣告等費用在內。社內的組織系統，有主席，一位秘書，公共關係部、宣傳部、會計部等。主席是胡國亨。

他們的工作，在暑期最見成績，有政府各部門及各私人機構聘請他們，但那時候是全日工作。現在因為是兼職，就沒法接受全日工作的職位了。

中巴特別快車 試辦成績滿意

現仍繼續辦理早晚疏導交通

【本報訊】中華汽車公司於本年十月廿一日，往筲箕灣至中區，試辦開始舉辦特別快車，來回期三個月，成績良好，繼續辦理，目的為便利上下班及學生趕時往返學校而設。該綫逢星期日及公眾假期停開。所定行車時間：逢日筲箕灣開，上午七時廿分至九時四十分，下午十二時四十五分至一時四十五分，下午五時十五分至七時〇五分。中環街市開，上午七時五十分至十時廿分，下午十二時四十五分至一時四十五分，下午四時四十五分至七時廿五分。星期六日筲箕灣開，上午七時廿分至九時四十分；下午十二時〇五分至二時四十分。中環街市開，上午七時五十分至十時十分，下午十二時四十五分至二時〇五分。來往上落車站：（一）筲箕灣總站，（二）在筲箕灣道一八四號近金星戲院，（三）太古東閘站，（四）怡和酒家門口，（五）北行站，（六）中華百貨公司站，（七）德輔道中（中南行站）。東行綫開出：（一）中南行站，（二）大會堂站，（三）怡和街紅寶石酒樓前，（四）芬尼街口，（五）太古東閘，（六）筲箕灣道一四七號，（七）筲箕灣總站。該種特別快車，東西行車，各均祇有六個上落站（總站除外），與一般巴士行車有別。據悉：特別快車開辦以來，對於經常往來上下班人士，大感便利，截至目前，經已四十天之久，乘搭該綫之搭客，大有增加，每日上午則以西行車輛，每日下午則以東行車輛較為擠擁，其他時間，搭客亦穩有增加，乘搭特別快車搭客與時俱增。

特別（巴士）快車，在本港似屬創舉，中巴總經理顏成坤指出：歐洲各國大都市中，公共交通之擁擠情形，和香港差不多。此次開行特別快車，與歐洲方面無異，觀於特別快車開辦以來，乘搭者有增無減，對疏暢交通，大有幫助。又悉：特別快車試辦後，認為成績良好，可能在其他主幹巴士路綫，增開特別快車班。

英國限制輸入 香港影響不大

滙豐總經理桑達斯返英前表示

【本報訊】滙豐銀行總經理桑達斯認為香港的經濟情況是樂觀的。他說：「雖然英國實行限制入口措施，但香港是不必耽心的」。桑氏說：「事實上，英國並非是我們的最大貿易市場，其引致的影響是不大的。」但他承認香港將會有若干程度的影響，他強調實際情況，要到時來說未免過早。他說：「除非要知有多少香港訂單被取消，否則是難以估計的。」

桑達斯於昨日乘機赴英及倫敦作例行商業訪問前，在機場對記者發表上述談話。

在答覆記者詢問時，桑氏透露：在倫敦時，他或可能會與有關官員談英國新近所實行的限制入口措施問題。

但他表示：他此行不會就香港經濟及歐洲貨幣問題與有關方面作特別性的討論。

桑達斯偕同夫人，於昨下午三時卅分乘德航機離港飛曼谷，先停留四天，然後取道前往倫敦，預定本月中旬返港。

熱心讀者 捐款行善

本報昨日續收到熱心讀者捐款，救助筲箕灣人梁華之遺屬，計有名氏廿元，韓森浦十元，梁好廿元。

梁華是一個工廠工人，因受生活逼迫，沒有勇氣活下去，飲了大量殺蟲水自殺，遺下失明的妻子及五名幼弱子女。這一不幸的家庭，該獲社會人士同情，紛紛捐助善款。

又：讀者有名氏捐廿元給李淵波兄弟。

又：讀者韓森浦，另捐十元給袁艷萍。

兩宗小火 幸未成災

【本報訊】港島昨日發生兩宗小火，但相火不久後即被撲滅，損失甚為輕微，並無人被燒傷。

灣仔軒尼詩道五百二十一號天台，於昨日上午十時五十三分發生火警，消防員聞訊後即趕至現場開喉灌救，於九分鐘後便將火勢撲滅，損失甚為輕微，祇有一些木料被焚。

北角英皇道二百七十五號四樓一間住宅，於下午四時卅分發生小火，在消防員抵達現場之前，該樓宇住客已自行將火勢撲滅。據悉：祇有一些垃圾被焚毀，並無其他損失。

港島兩宗爆竊

【本報訊】港島昨日發生兩宗爆竊案。首宗發生於昨日凌晨一時至五時半之一段時間內，上環孖沙街二號三樓三〇三室，被賊徒潛入，損失兩枝派克筆、一對袖口鈕，現款五百元，一件恤衫共值七百九十五元。匪徒得手後逃去。警方相信匪徒是由上址一扇打開的窗戶潛入屋內行竊。

次宗發生於昨日下午一時十五分至三時間，北角渣華街九十號B五樓，被匪徒撬開前門入內行竊，損失現款七百元。匪徒得手後逃去。

我駐利比亞大使蔡誼 偕夫人離港前往履新

【本報訊】中華民國新任駐利比亞大使蔡誼，昨下午偕同夫人乘搭航機離港飛馬尼拉，轉往利比亞履新。原駐該國大使王季徵，已奉調返國任職外交部。蔡氏則原任外交部西亞司長，並曾任駐巴西大使館參事。中華民國與利比亞自一九五九年起建立外交關係，現派有醫療隊、農耕隊及工程人員駐當地服務。

陽江逃港八戶漁民 獲國際救援會配屋

【本報訊】由陽江縣逃來的三十二戶漁民，其中八戶共一百廿六人，曾向國際救援會請求，該會在九龍興建木屋，現該八間木屋建築已告完成，三兩天內，各戶漁民即可遷入新居內，入伙居住。

該配木屋漁民代表為張悅培（十八人）、梁結多（廿一人）、張孝明（十五人）、張成多（十六人）、黃瑞（七人）、張成芳（十七人）、黃福維（十四人）、黃品養（十六人）。

徐速主編

當代文藝

十二月號特大號經已出版

要目

三載雖無成，百年尚可期　社論（本刊三週年紀念獻詞）

筆滙

搖筆桿的　黃愷之
灌夫罵坐　何林
投稿經驗談　陳文受
西樓月不滿　東方明

一槍刺於馬下（雜文）　史筆
葬畫女人與鄙視文僑（雜文）　史簾
落花人獨立（讀詩手想錄）　李素
從書法想到鄭振鐸（作家雜憶）　丁淼
孝道（小說）　黃思騁
藍色的悲歌（散文）　丁穎
我與狗（小說）　葛令
社會明燈（小說）　鄭易
文學青年（小說）　盧熊
南遊記（報導文學）　楊引之
文藝王國，文藝商品，文藝尊嚴（散文）　徐速
台灣文壇盜作風波的報導　本刊編輯室
本刊三周年紀念專輯羅香林教授等佳作五十篇，厚達兩百頁，內幕加筆戰，仍售一元四

恤善憐貧
懇解善囊

香港公益金
一年一度
為本港42個福利社團
救助數萬貧苦大家
籌募六百萬元

香港公益金屬下之42個福利社團救助貧苦大衆共有數萬人每日供應衣食住宿醫藥教育及康復設施所費均仰仗善欵維持。

為本港公益請捐助香港公益金一年一度多多益善少少無拘。

捐款請賜寄香港郵箱13066號香港公益金

即由羅兵咸核數師代收并奉上收據

或逕存入香港上海滙豐渣打東亞恒生廖創興各銀行之總行或分行香港公益金賬户內亦可

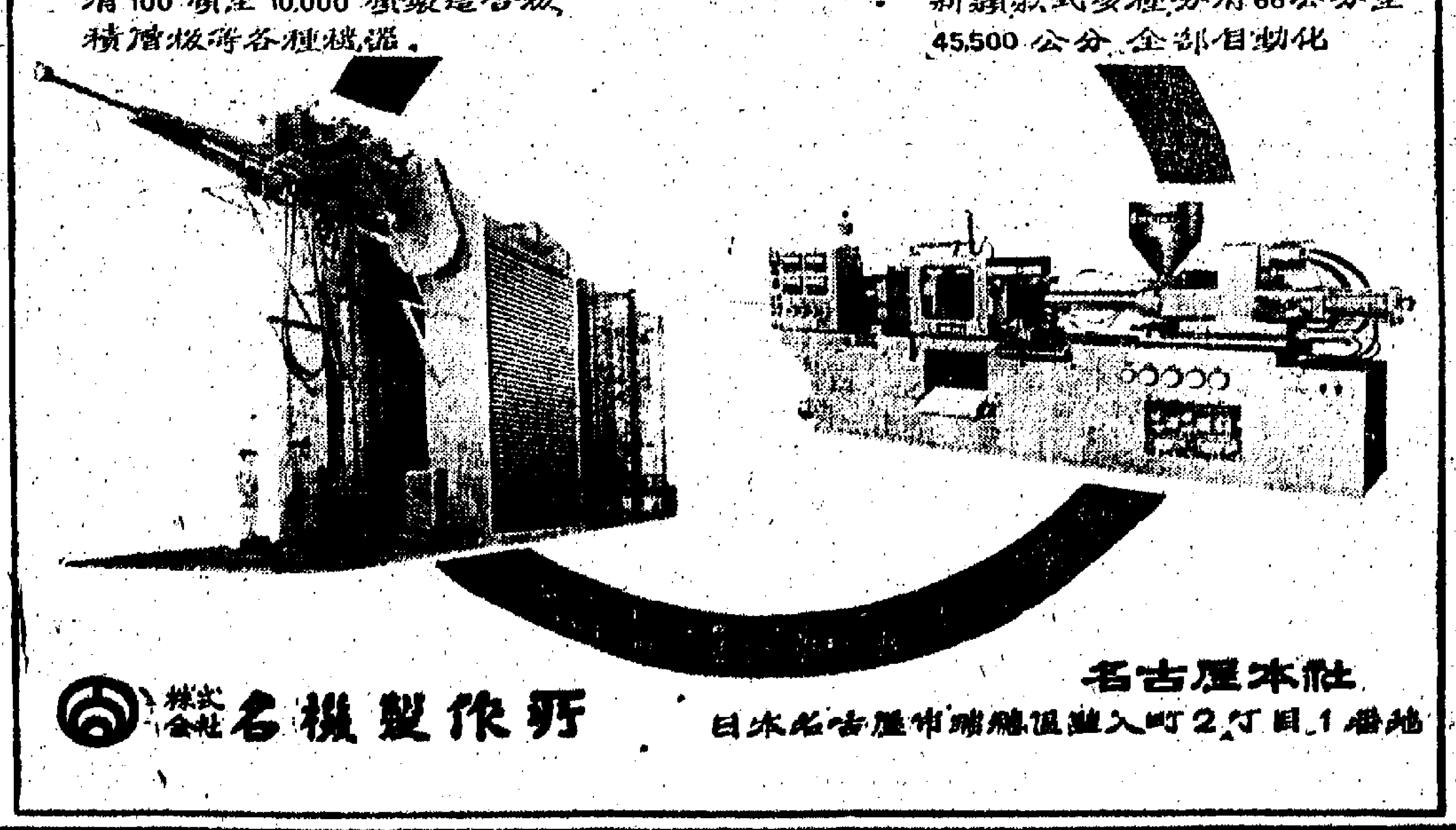
請慷慨認捐捐款可一次或分期繳交悉隨尊便

熱壓製板機

最多段高速自動化熱壓機分有100噸至10,000噸製造合板積層板等各種機器。

塑膠製模機

世界最大規模之製模機設計新穎款式多種分有66公分至45,500公分全部自動化



名古屋本社

日本名古屋市瑞穗區[illegible]入町2丁目1番地

株式會社 名機製作所

調查九人車被勒索事件
提供消息人士 均拒絕作證人

【本報訊】警方自成立特組專責調查九人車被收規集團勒收保護費後，在過去十天來，該特組人員已展開一連串訪問行動，超過六十名以上之九人車司機，及與九人車有關人士，均已先後被邀請談話。在該等單獨的會晤中，警方特組人員已獲得相當寶貴之資料。

但當警方特組人員將該等資料集中分析後，卻發覺到其中大部份資料中均不能提出確鑿証據以支持，此爲對調查工作爲最感棘手之一項工作。

據悉：在特組展開調查當中，有若干名人士曾向警方詳述九人車車主及司機被勒索之內情，但該等人士雖有如此資料，但他們卻拒絕警方作進一步的工作，即爲假如警方將來根據該等人士之提供而將有關之人拘捕控於法庭時，該等供給資料之人士拒絕出庭作証，此爲警方目前進行調查工作中最感頭痛之一端。

例如，在警方開始調查九人車收規事件後，一家西報曾接獲一項與九人車有關人士之消息，指出收規匪徒之姓名，及利用作爲收規之車輛編號，及該等收規集團活動的地點等，而且該項消息亦已供給警方特組，但據警方發言人指出，凡此項向警方提供之消息，警方均樂意接受，並立即會展開調查，但警方是不能根據此等線索而立即展開拘捕行動的，因爲警方必須在調查中搜集罪証，要有足夠的証據足以支持警方將其控諸於法庭，警方才能採取行動，同時警方又發覺，大部份有關人士雖然與警方之調查工作極爲合作，但他們祇能提供消息，而不同意在法庭作証。因此，至目前爲止，警方祇有盡量的自行搜集罪証，而尚未到採取行動的階段。

本港嬰兒出生 每小時十名
在亞洲出生率為第二最低 主因是家庭計劃獲得成功

【本報訊】香港每小時約有十名嬰兒出世，這項出生率現在是全亞洲第二最低的。十年前，每千人有卅七點九人，一九六七年則降至每千人只有廿三人。本港在節育方面得到這項優越成績，主要是因爲香港家庭計劃指導會積極從事倡導節育工作，並獲得政府多方面支持所致。

政府除了每年撥給經常補助費給該會之外，它對家庭計劃的興趣還可以從其他許多方面見到。廿八所官立健康院中，有廿三所和香港家庭計劃指導會取得密切的合作。該會在這些健康院裡，每週舉行聚會達四十次之多，又在政府醫院和其他醫療機構舉行聚會。

政府機關首長和人員，都踴躍參加家庭計劃指導會的聚會和研討會，同時該會舉行的大多數集會，都是在政府診所和母嬰健康院舉行的。該會的社會工作人員常到政府診所醫院及健康院的產科病房訪問產婦。僅獨今年七月，他們探訪的產婦共八千多名，其中對該會工作表示興趣的產婦有二千五百名。

政府於一九六三年撥給該會的補助金是廿五萬元，今年增至五十萬元。

而且，醫務衛生總監鄧炳輝醫生今年九月十一日在立法局會議席上討論家庭計劃問題時，明確表示：政府是不會拒絕該會的合理要求的。換句話說，如果該會有合理的需要的話，政府是樂予幫忙的。

目前，向該會辦理的四十九間診所尋求關於生育問題指導的人達八萬名，同時，政府的三間診療所也向水上人家提供同樣的服務。

據說：使用子宮環的節育方法，是最受婦女界歡迎的，現在大約有六萬名婦女採用這方法。至於用避孕丸節育的人現在也增加了。自一九六七年以來，向該會的診所領取避孕丸的婦女約一萬名。

這，可以說是大家已認識到大家庭未必是幸福的表現，大家去追求均衡而愉快的家庭的表現。

且願更多人明白家庭計劃的最終目的——不是限制人類的生活而是使人類生活變得更爲豐富。

荃灣青衣島小輪 明改航綫 臨時繞道

【本報訊】據油蔴地小輪公司消息：因中華電力公司定於明（三）日在青衣島對開海面安放電纜工程，是日行走荃灣青衣小輪，由上午十時起，至下午四時止，暫須繞青衣島西岸航行，全程航行時間，計需增加約卅五分鐘，請搭客留意。

殷商周頌廷德配 陳太夫人仙逝 賻金撥充善舉

【本報訊】周麟興織造廠東主周頌廷，昨將二千元委託本報捐贈東華三院及保良局。該筆善款，是周氏親友致送周夫人陳淑英女士仙逝之賻金。周氏一向熱心善舉，特將該筆款項分捐給東華三院與保良局各一千元。周氏另外致送香港公益金五百元。

在竹戰中 老翁暴斃

【本報訊】一名六十一歲男子，昨天在竹戰中，突然暴斃，倒在[illegible]送院途中斃命。

死者名梁桓湖，六十歲，酒樓工友，住老虎岩新區十七座四五〇號五樓，與妻、兒、媳、孫等同住，死者平日甚喜竹戰，每有空暇，必與人作雀局遣興。但死者有一毛病，每逢竹戰，必在未終場前感到暈眩，其穩友等均熟知，每次均係用藥油爲之揉抹，必能甦醒。

死者昨天下午五時十五分，又與友儕前往旺角洗衣街二一五號八樓高雅公寓竹戰，但四圈尚未完，死者突然暈倒仆在地上，同晚者以爲老毛病發作而已，遂用藥油爲之揉抹，其戚發覺越擦越冷，遂即報警將之送往醫院，但途中已告不治。有關方面糾正研究其死因中。

工廠女工 服藥昏迷

【本報訊】一名據說因受愛情困擾的少女，昨日下午在筲箕灣道工場內，被人發現吞服某種藥物昏迷，及留下遺書，事後被送往醫院救治。

該少女名劉××，十八歲，與父母及六弟妹住筲箕灣亞公巖木屋。劉的父母均在手襪廠工作，她則在筲箕灣道三三〇A三樓一間毛織廠工作，並認識一男友，兩人來往甚密，昨晨她還與男友及往品茗後才返工，談笑甚歡，至下午二時三十分，當工場其餘工友昨午飯後上班時，突發現工場內一間房仔內，傳出有呻吟聲，工友上前察看下，見她昏迷地上，雙手還緊抓頭部，狀甚痛苦。工友見狀，即撥電報警，警方人員接報到場，召救傷車將她送院救治，事後警方在場檢獲一個藏有白色膠裝液體的藥樽，及一封祇在信封上註有一男子姓名而無信箋的信件，疑她遺下，一併帶署。

圖爲薄扶林道近興漢道口一輛九巴工程車和中巴巴士相撞後，工程車車頭粉碎，釀成一死一傷。

佛教醫院快將完工 第二期需再籌二百萬 五百萬建校繼之興辦
覺光黃允畋在佛聯大會報告

【本報訊】香港佛教聯合會一九六八年度會員年會，昨卅日在洛克道三三八號會所舉行，會長覺光法師，副會長黃允畋居士在會上報告，佛教聯會籌款一千萬興建佛教醫院，本年四月開始工程，現正加緊進行，可望於來年夏秋間完成，但興建經費第二期工程尚差二百萬元，希望各方善信繼續踴躍捐助。又該會推動佛教教育，將以五百萬元興建佛教學校多間，計有：大雄中學，慈敬學校，佛教中華學校，林炳炎紀念學校，除教育司補助外，多位大善長慨予捐輸，在開會前又得熱心善士何善衡夫人表示願捐十萬元興建多一間學校，故盼佛教同人，各方善信，對建院建校善舉，繼續予以大力贊助支持。

昨日年會經選舉會員投票選出新任及留任各董事名單如下：筏可大和尚，覺光法師，大光法師、茂蕊法師，洗塵法師，元果法師，了知法師，松泉法師，永惺法師，慈祥法師，悲生法師，覺岸法師，融航法師，淨修法師，寬如法師，寬榮法師，慧明法師，法師、傳敬法師，黃允畋居士，黃國芳居士，陳君傚居士，楊日霖居士，楊啓屏居士，黃水居士，周曾雄山居士，朱玉居士，嚴常欽居士，劉光濂居士，黃佩荃居士，黃錦屏居士。

九巴小型車與中華巴士 迎面猛撞車頭粉碎
車上兩人一死一傷

【本報訊】一輛九龍巴士公司小型汽車，和一輛中華巴士單層巴士昨下午一時十分左右，在薄扶林道近興漢道口劇烈相撞，工程車上的兩名男子，一死一重傷。

肇事的九巴小型車爲編號AK四七八五的日本小型汽車，它當時向東駛，突然地與一輛編號HK四八三九號的西行三號巴士相撞，結果由於巴士較大，祇被撞退後數呎，車頭底部損壞小部份，小型九巴工程車則車頭全毀，車上兩名男子，臥在車廂血泊中，奄奄一息，司機重傷，同車者青年則經送院後証實死亡。

死者黃志明，廿歲，住西營盤第一街八十九號地下，傷者司機，何啓明，廿五歲，住薄扶林道牛奶公司宿舍。

據悉：昨下午一時十分左右，該輛三號線巴士正向西行駛，司機鄭成，在出事地點的轉角處發覺一輛紅色的小型汽車迎面駛至，巴士司機連忙煞掣，但該汽車未及轉避，遂迎頭向巴士撞去。當時巴士上有頗多乘客，被拋得東歪西倒，慌忙下車，司機鄭成亦急於下車察視，發覺小型車內有兩名男子，均躺在血泊中，鄭一方面救人，一方面着售票員報警。

傷者當時仍能掙扎爬出車外，但死者卻已奄奄一息，滿臉鮮血，嘴亦被撞歪，救護車駛至後迅速將兩人送進瑪麗醫院急救。

小型汽車的車頭被撞至粉碎，舵盤亦偏至一邊，其車旁印有九龍巴士公司標記，內有一些機器工具及一罐汽油。

凌晨沙頭角 汽車撞死人 竟不顧而去

又訊：新界沙頭角近龍沙學校處，昨日清晨二時廿五分發生一宗嚴重車禍，當時有一輛行車速度甚高之汽車將一架載有一男一女之單車撞倒之後，飛馳逸去，事後由人報警，召十字車到場，將兩受傷男女送醫院急救，但女的在送醫院途中不治斃命，男的亦身受重傷，被送往伊利沙伯醫院留醫。死者莫瑞，年四十四歲。傷者楊添，三十歲。

警方現急欲找尋該宗交通意外之目擊証人，任何人士目擊該宗失事事件或能提供消息以幫助警方偵查者，請撥電話新界四零三三二一，與新界交通部交通意外調查組接洽，或向任何警署報告。

在台被車輾斃一男子 臨終之際會表示 願捐腎與王蕙芬
但死者母親堅決反對

【本報訊】據台北消息：在台大醫院和死神博鬥中的王蕙芬，昨日又失去了一個獲得腎臟機會。一位因意外受重傷的垂危者，在死前表明願意將腎臟捐給王女士，但是他剛去世，他的母親卻極力阻止醫院取出其子之腎。

據悉：該位死者被車輾斃，他彌留時表現了偉大的精神，死前說了一句：「將我腎送給王蕙芬。」

台大醫院獲得這句遺言後，立即召集所有醫務人員，準備進行一次歷史性的移腎手術，把王女士從死亡中拯救出來，但是，這項偉大的任務，因遭死者的母親從中作梗，她到醫院中大嚷，不許醫生割去她的兒子的腎臟，醫生雖然力勸，仍然無效。

王蕙芬現時雖越來越弱，但仍可與醫院中人打招呼。

此外台大醫院並表示，去月廿九日亦曾有志願捐腎給王蕙芬的垂危病人，但由於血型的不合，已被放棄。

這名願意捐腎的病人，曾令醫院及王蕙芬都驚喜不已，但是經過血型的化驗後，發現他是A型的血液，與所求的不合，以致王蕙芬又失去了一個機會。

接受「榮譽童軍章」的三名童子軍：（上）楊開源，（中）黃健新，（下）梁鼎堃。

金巴利道 劃定停車位

【本報訊】尖沙咀金巴利道之停放私家車，電單車及單車車位，將清楚劃在地上，以顯示可供市民使用之停車設施。

交通事務處發言人昨日宣稱：該項新措施爲[illegible]介於[illegible]街與天文台道間之金巴利道之停車安排。劃出停車位之工作，將於明日上午十時開始，屆時將移去在此行車路之障礙物，以減少停車之[illegible]。

天氣與潮水

吹和緩東風，晨早初時微雲，午後天氣轉晴，預料最高氣溫約爲攝氏二十五度。

昨日最高氣溫爲攝氏二六．四度，最低爲攝氏二〇．二度。

今晨零時氣溫爲攝氏二十二度，濕度百分之九十三。

高潮：上午一時五十八分
下午一時零二分

低潮：上午八時二十四分
下午七時四十五分

昨晚維多利亞公園 十餘大漢逞兇
圍襲三男一女男子均被刺傷 一爲休班警員一在警署工作

【本報訊】銅鑼灣維多利亞公園門前，昨晚九時，發生圍毆血案，三名男子附同一女子漫步時，遭十餘名大漢圍毆，三男子均被利刀刺傷，事後全被送入醫院治療。

三名男傷者：鄭華，廿二歲，是休班警員，住柴灣新區廿五座三四×號四樓；李安樂，二十歲，住灣仔春園街四十×號五樓，在一家警署內工作；謝偉民，廿一歲，住北角英皇道二〇×號四樓，三傷者均被利刀刺傷頭部。

據說昨晚九時許，三傷者偕一女友共同漫步於維多利亞公園前時，人於附近，突然被十餘大漢包圍，後更施以毆擊，三傷者當眾殊傷，均被利刀刺傷，來大漢得逞後即四散逃竄，路人及女友即往報警，將三傷者送往醫院治療。

警方現正調查此案真相內情及所徒行兇動機。

中環百餘商號 響應夜市營業

【本報訊】中區市民聯絡服務會，前爲促進地方繁榮，共謀市民幸福，曾發動中區各大公司商號夜市營業，並曾分函各行號擴徵民意，以便計劃推動。頃悉：中區各大公司商行，均認爲夜市營業，殷切合實際需要，各力反應積極良好。該會最近亦接到[illegible]行商會，[illegible]百貨商會，出入口[illegible]商會[illegible]

第四次賽馬一天 馬會昨公佈賽程

[illegible]

本港三名童子軍 獲頒童軍榮譽章

【本報訊】代表童子軍最高榮譽的「榮譽童軍章」，經英國童軍總會批准後，昨日上午十時頒與本港三名童子軍，[illegible]持頒章儀式的是警務署長伊達善。

昨日獲「榮譽童軍章」的三位童子軍是九龍第九十旅童子軍楊開源，黃健新，梁鼎堃。

聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓

貨品		價錢
名廠毛絨大褸	原價	$145.—
	特價	$ 79.50
美國雪山牌猄皮褸	原價	$385.—
	特價	$280.—
美國白麗牌外套	原價	$115.—
	特價	$ 90.—
意大利名廠套庄	原價	$165.—
	特價	$105.—
瑞士名廠三件套庄	原價	$295.50
	特價	$199.—
意大利名廠毛衫	原價	$ 27.50
	特價	$ 19.50

以上貨品二樓女服部有售

貨品		價錢
日本名廠背心	原價	$ 25.—
	特價	$ 19.50
日本新款T恤	原價	$ 59.50
	特價	$ 47.50
美國「超凡」毛衫	原價	$ 28.50
	特價	$ 22.50
嘉泰蓮娜毛背心	原價	$ 44.50
	特價	$ 37.50
比利時毛背心	原價	$ 54.50
	特價	$ 45.50
美國鴉路毛背心	原價	$ 65.50
	特價	$ 52.50

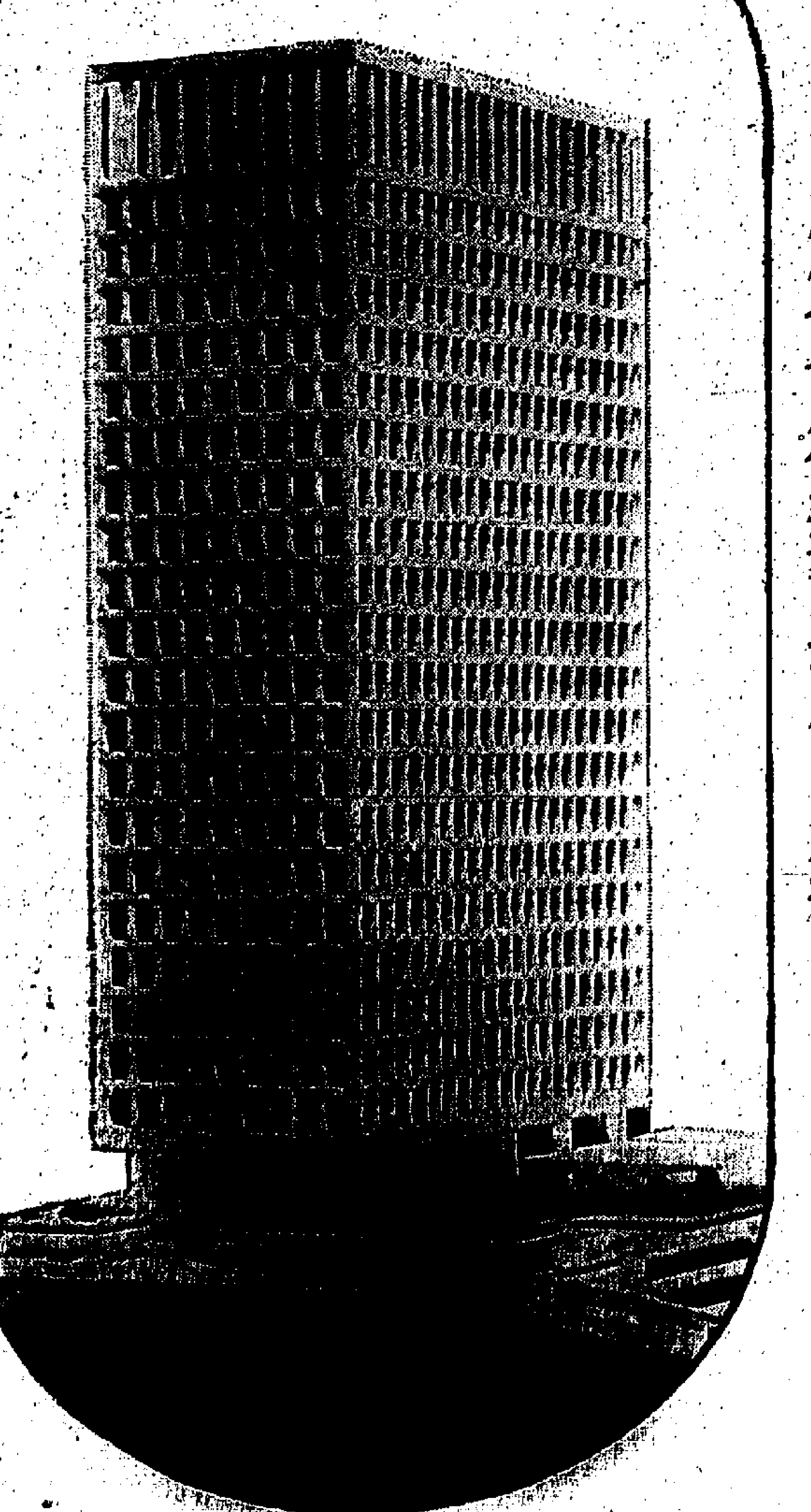
以上貨品一樓男服部有售

聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓
聖誕全店酬賓

玉屋 TAMAYA DEPARTMENT STORE
TEL. H-248161 · DES VOEUX RD., C. HONG KONG
BUSINESS HOURS: 10:00 A.M. — 7:00 P.M.

香港德付道中　營業時間：上午十時至下午七時正

美國友邦保險有限公司
自一九六八年十一月廿五日起遷至
香港司徒拔道壹號　電話：七四二弍二壹
友邦大厦
此一宏偉壯觀的摩天大厦
不僅是敝公司新的總管理處同時也是
爲各界人仕新設立的保險服務中心



港九保户繳付保費，
仍照常在下列原址受理：
▪ 香港大道中十八號友邦行地下
▪ 九龍彌敦道六八四號邵氏大廈
四一四至四一六室

廿六屆工展明開幕
昨晚會場大放光明
展覽及售貨大小攤位百餘個

【本報訊】第二十六屆香港工業展覽會，將于明日下午四時開幕，設在紅磡新填地之工展會場各項建設與陳列佈置均趕速進行完成。

本屆展覽場地面積共達六十萬方呎，參展廠號共有一百七十七家，包括特大攤位共十八家，攤位十九座，陳列攤位三十三家，展售攤位一百〇五家，機器及原料陳列攤位十一家，銀行攤位四家，工業及社團陳列攤位六座。

本屆會場特色，在於一般性的宏壯美觀，通道廣濶，廣場特大，各大建築物分用鐵架，鋁條玻璃裝飾，兼有美觀，實用與堅固之優點，尤其廠商會場館，外觀綫條優美。其餘香港政府場館，陳行場館，以及各特大排位與社團行業陳列館，無不匠心獨運，各擅勝場。大門口外之廣大花圃種有棕樹及其他花卉，遊人抵達門前，即有愉快的感覺，觀衆入口處設有付費入口轉輪十二個，可減少遊人入場擁擠之苦。此外，門外之汽車道與行人路俱較前展濶整齊，易於疏導遊人出入。凡此均足顯示今年工展之進步。

就建築結構設計來說，本屆工展會不特展示香港工業不斷發展的概況，亦可表現本港建築設計與技術的趨勢，多姿多采的特出結構，定可使人一新耳目。

會中展售攤位與陳列攤位，不特數目比前增加，而展覽物品更屬範圍廣泛，由精美高價之貴寶石飾物以至巨大之機械儀器，本港新興工業之假髮製品與電子製品，俱初次在會場出現。除如向爲觀衆最喜採購之衣着，鞋襪，五金，成藥及各種食物，家庭用具本屆展售物品特多，遊客進場必可得到滿意之效果。

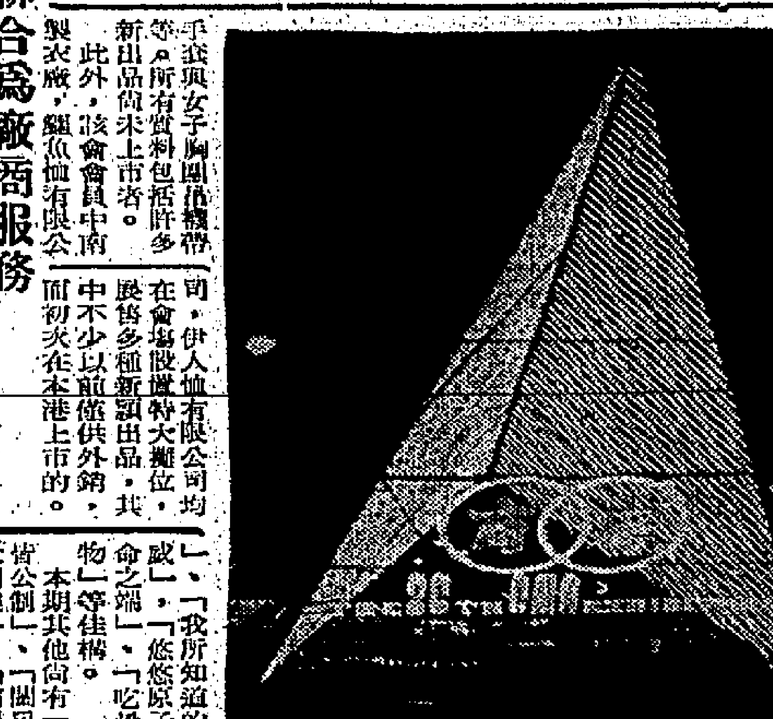
遊客於飽覽工展之後，若欲稍作憩息，在會場餐廳品茗進食，爲一座用紅磚建築物，內部裝飾雅緻，實係歷屆工展設備最佳，亦係供應比以往更精良食品之餐廳。

工展會內政府場館
勞工處就業股設臨時辦事處

工展會展覽期間，勞工處將在政府攤位內附設一所本港就業輔導股之特別臨時辦事處，以便欲招請工人填補空缺之僱主，及正在找尋適當職位之人士獲得免費服務。

該臨時辦事處所提供之服務與本港就業輔導股在永久性之辦事處所提供之服務完全相同。凡有僱主提供職位者，將被邀請說明其所需僱員之類別與名額，以及工作條件與待遇之詳情。對求職之人士則將予以接見，並將其個人之各項細則及資歷予以紀錄，適當之求職人士將被邀請前往與未來之僱主會面，但至於求職之人士是否會獲得僱主之取錄或是否願意接受所提供之職位，則由有關雙方自作決定。

該就業介紹辦事處將由勞工處屬下之本港就業輔導股派出充份人員担任工作，且將在工展會開放之整個期間，每日由上午十時至晚間十時半爲公衆服務。



第廿六屆工展會，昨晚試燈，大放光明，圖爲會場大門樓夜景燈飾。

製衣業盛大展出新穎製品

在去年本港出口貨值中，總值佔有百分之三十五，亦即輸出總值逾廿三億元之香港製衣業，今年貿易更爲暢旺，因之該業各廠所製各項衣着用品，不論花式材料，日新月異，而且種類日多。香港製衣業總商會爲使工展遊客一睹該業製品發展概況，特於本屆工展會場設置製衣業陳列館，展出各款男女兒童嬰兒服裝與衣着用品，包括男子套裝西服、女子時裝、恤衫、各款運動衣服、各類工作服裝、雨衣、裙褲、飛機恤、長短褲類泳裝、海灘裝、各種童裝、工業手套與女子胸圍花襪帶等。所有資料包括許多新出品尚未上市者。此外，該會會員中南製衣廠，鱷魚恤有限公司，伊人恤有限公司均在會場設置特大攤位，展售多種新穎出品，其中不少以前僅供外銷，而初次在本港上市的。

工展會「銀行場館」
四大銀行聯合爲廠商服務
館內附有硬幣鈔票展覽

【本報訊】第廿六屆工展會將於明日下午四時開幕，據悉：滙豐、渣打、恒生、有利四大銀行，今年一如以往兩屆，聯同參加，合設一「銀行場館」，爲各參展廠商服務。凡屬該四大銀行客戶之參展廠商，在工展期內，隨時存入現金或票據，均由該場館統一辦理，另備有各通貨幣，各攤位亦可隨時前往兌換，以供找續之用，不收任何費用。連日各廠商均收到該四大銀行聯名通函，通知提供上述之服務，而本屆之「銀行場館」佔地面積八千方呎，雖係臨時建築物，惟外形富具大銀行模型之綽影，四邊圍以玻璃屏障，爽朗之感，場館中心爲美麗壯觀及穩健之人士收價值，四週設有美術窗櫥，陳列滙豐、渣打、有利三銀行早年發行之歷史性舊紙幣，當爲研究本港早期貨幣史及收藏家所注意。其次又陳列環球六十餘國現時流通之貨幣，在此交通與貿易通商發達之時代，對於各國幣制之認識，相信一般人士都會感覺有此需要，而觀賞良機，實不可失。此外更有介紹貨幣起源與進化及滙兌方法等之文字說明，饒有教育意義。

中文讀者文摘 十二月號出版

讀者文摘中文版十二月號已出版。由世界上第二個「換心」人執筆的「換心記」、「搶救死人心臟而生活的人」、「捷克受辱記」、分析選舉勝負助全球的國際事件的前因後果；以及「鄉村搖籃」、「宣傳：航空公司的煩惱」、「我所知道的明海威」、「悠悠原子，生命之端」、「吃掉的植物」等佳構。本期其他尚有「舉世皆公制」、「關係樂一大關鍵」、「病樹神遊」、「北極荒原的遊牧民」、「蝙蝠館的新花樣」、「多做事，少吃力」、「兒童都有潛在的天賦」、「大韓民國的勝利」、「獨樹一幟的工匠」、「開話的藝術」、「婦女能擔任要職嗎？」、「空中豪傑」、「壯麗的五大湖」、「非洲探險家：史坦利」、「我思大衛德」、「巾幗乎，鬚眉乎？」、「怎樣選擇配偶」、「英漢對照：麥秣難忘的往事」等篇。又：該刊由本月起，增加「小故事」稿酬，歡迎讀者投稿，詳情刊十二月號。

灣仔區民政署辦事處今開幕
八位志願服務人員剪綵

【本報訊】民政司署灣仔區辦事處，定於今日下午三時舉行開幕典禮，由立法局議員關而川及區內公衆志願服務組織之八位隊員剪綵。典禮完畢後，將在東華大廈頂樓東華三院總理聯誼會會所設酒會招待嘉賓，該八位隊員簡歷如下：

黃靜芬小姐，自一九六二年起是民衆安全服務處一級隊員，數年來她對民衆安全服務處一般活動非常活躍及熱心，她曾參加數項訓練班，並經批准爲及格急救及搶救工作隊員，黃小姐曾獲得一級及二級優良服務章。

李秋英小姐，現年十五歲，在香港出生，有一姊一妹，現就讀大坑道新法書院中學三年級，在校成績良好，課餘尤喜閱讀、旅行等課外活動。早於一年前，已參加交通安全服務隊，因待人和藹，遵守紀律，故甚得隊友及師長之稱許。

鄭志強現年廿八歲，一九六六年十月加入香港輔助警察服務，成績卓著，常受上級嘉許。鄭君現時受職於太平洋行出口部。

湯乃剛，在一九五六年開始參加華仁中學香港第十五旅童軍，現爲華仁舊童軍團團員。多年來，曾被選派參加本港各項童軍活動，現爲華仁中學四年級生，對戲劇很有興趣，曾參加校內社際及班際戲劇比賽。

談鄧路斯女士，在一九四七年參加香港聖約翰救傷隊，隨後歷任爲港島區區監之職，在一九六一年曾獲女皇頒予第五級勳章。

何炳昭，在一九五一年參加香港醫療輔助隊，在一九六一年陞爲醫療隊督導員，隨後爲港島半山區B隊之隊長，現任灣仔區B隊隊長。在一九六七年曾獲頒授民防長期服務獎章，現任職太平洋行九龍分行船務部經理。

曾廷開，爲後備消防東區助理區長，一九一八年七月九日香港出生，現爲勵志鐵礦廠東主，曾受消防探運訓練，並考獲合格消防水泵教練。自參加後備消防服務以來，歷時十六載，參與港區各役大火，颱風災，水災之搶救工作，及非常時期出勤，熱心服務。

馬露蓮小姐，自十歲開始即參加瑪利諾學校內第十一旅小女童軍，其後加入女童軍，並考取中級及高級試，且獲取多項臂章，如救護，兒童看護及烹飪等，現爲「釣魚郎」隊之小隊長，更準備繼續攻取「愛丁堡銀章」。

何耀基 張妙玲 結婚

何耀基君與張妙玲小姐，昨在婚姻註册處舉行結婚典禮，晚上設筵款宴親友，蒞臨者甚衆，賓主盡歡。

何耀基張妙玲新婚儷影

越南駐港署理總領事成光然
闡明南越參加和談經過

【本報訊】越南共和國駐港署理總領事成光然昨對記者發表談話，闡明南越政府決定參加巴黎和談。他指出：南越外長陳正誠宣佈參加和談聲明，乃基於阮總統於本月二日在國會兩院聯席會議發表的要點以及本月八日所提出雙邊方案獲得滿意的答復，而希望這個嶄新的、直接的、重視的談判將可結束北越的侵略，而建立一個越南的公正、穩固而有保障的永久和平。

他說明阮總統在兩院發表的要點與雙邊方案之建議之基本原則，就是：「一個嶄新的雙邊會談，南越政府站在主要地位，以及不承認所謂民族解放陣綫，不組織聯合政府，尊重南越國家的主權與領土的完整。」

他隨指出：越國政府對南越決意參加和談之聲明，堅決表示「不同意這項會議是四邊或四方會議，以及不承認北越和民族解放陣綫，不同意組織越南聯合政府，和南越政府擔當領導地位，並且還是對南越有重要關係的主要發言人」。已明顯地說明我們的正義主張，已獲致盟國的諒解與支持。而我們之能獲得伸張正義及各黨派團結一致，支持政府，以及盟國的諒解與支持所得之重大成就，亦可謂南越人民之一個光榮勝利。

最後，成總領事還指出共黨邊談邊打的一貫詭計，他說：「我們有了深切教訓，吾人相信我們的理由是公正的，地位是健全的，以及我們的軍隊是強大的，共黨的陰謀是永無成功，而我們邊談邊打的詭計永難得逞。同時，在和談桌上，我們必如戰場一樣的勝利。」

國泰機構副董事長 連福明伉儷今到港

國泰機構副董事長連福明偕夫人，將於今（二）日下午二時，乘國泰班機由星抵港，作爲期一週之業務視察。連氏留港期間將數宴電影界友好及旗下明星導演等。

連福明近照

柴灣兩少女失踪

【本報訊】少女余雪芳（十六歲）及黃愛香（十五歲），先後於十月十一日及廿四日離家後失踪。余女住柴灣道，高約五尺三寸，身材瘦削，膚色白皙，面尖。黃女住柴灣山上一木屋，高約五尺，中等身材，膚色黝黑，面圓。任何人士如知悉該兩名失踪少女之下落，或能協助將其尋獲者，請與銅鑼灣警署聯絡，電話H三三四〇二一，內綫三七一，或向任何警署報告亦可。

圖爲失踪少女余雪芳（上）及黃愛香（下）。

順聯建英文中學
胡兆熾捐廿萬元
何薩瑛主持獎學頒獎禮

【本報訊】順德聯誼總會，前晚在大會堂音樂廳義演粵劇，同時舉行本年度獎學頒獎典禮，蒞臨觀禮之嘉賓與欣賞義演之會員鄉親，極形踴躍，情況異常熱烈。八時先演粵劇，九時正在第二場閉幕後，舉行本年度獎學頒獎儀式，首由該會會長胡兆熾致詞，由民政主任何薩瑛主持頒獎並致詞，除對領獎學生勗勉外，並盛讚該會最近籌建中學之偉舉，與及表揚胡兆熾慨捐二十萬元興學之美德。頒獎禮成後，由慈善伶王新馬師曾與紅伶李寶瑩，合唱胡不歸主題曲一闋，兩位由於鄉親關係，應該會之邀請，義務助興，與會者均嘆耳福不淺，並報以熱烈掌聲。接着義演粵劇「一……更生」，由新進紅伶梁家寶、尹飛燕、梁中良、李奇、李錦帆、陳海…、鄺琦、梁麟等義務演出，該會音樂組担任拍和，是夕並由香港廣播電台直接轉播。完場時觀衆均予以極高之評價。

「各位早晨」
商業第二台增加新節目

【本報訊】香港商業廣播電台，將由今（二）日起，每晨七時至九時增加一項新節目，定名爲「各位早晨」，由馮小薇小姐担任介紹。該節目爲一綜合性之節目，包括既有之節目在內，例如祝壽、流行樂曲、寫正字、讀正音、活用國語、實用英語等，成爲一個爲聽衆最早收聽最佳組合節目。又該台星期一至星期六，每日正午十二時之「怡情小敍」節目，於十二月二日起，改由陳迴珍小姐主持播出。

培正一九二八樂羣社
舉行離校四十年紀念

【本報訊】培正中學一九二八年級樂羣社，前日下午七時，在九龍培正中學大禮堂舉行離校四十週年紀念大會，該社社友自出校門後，在社會多享盛譽，是日以霜鬢之年，携兒帶孫，聯返母校，仿如一出嫁女兒，重返娘家。至賢畢集，歡笑風生，三代同堂，別饒雅趣。台上花籃禮品，琳瑯滿目，美不勝收。到會嘉賓有母校校長、顧問、同學會會長、主任、理事及各級社代表共二百餘人。主方爲司徒匯、陳成周、何世明、梁繼桂、趙榮光、凌壽彭、黃偉才、劉炳榮、黃梓棠、黃達爲、白英才、蔡光聘等。時値開會，由司徒匯主持，首唱校歌，旋由主席致開會詞，何世明牧師領禱，趙榮光簡述社史，社友近況，趙榮光又致送母校及師長紀念品，何世明報告海外校長李孟標會長鄭文傑相繼致詞，黃梓棠宣讀經及祝詞，最後黃偉才致謝詞，會畢叙餐，筵開廿桌，觥籌交錯，賓主盡歡。該社留港社友雷文鉅、陸子陵、陳立人、許權昌、林華根、林遮佑、李錫彭、伍啓元等，亦於該日在三灘灣區之琦蜆大酒店同樣舉行盛會。

美美俱樂部兒童 昨在麗的演話劇

美美兒童百貨公司屬下之美美兒童俱樂部，昨（一）日上午七時半，在麗的呼聲中文電視台的「兒童節日」中表演。演出包括有：童星張圓圓、楊偉棠、趙小妮、李小波、汪家仁、黃錫坤、譚慧儀、黎馨馨、黎俊康及青年口技家區英志等。

香港大學學生贊成協助青年們就業

保良局甲辰年主席湛兆霖日前發表意見，建議取消小學升中試，加強初中三年教育，訓練青年工商業知識技能，方便家境清貧子弟就業，適應現實情況，培養熟練勞工，充裕勞力，立即引致各界人士重視，紛紛表示支持。香港大學文學院及醫學院兩名學生，昨對湛兆霖主席建議表示：他們對湛氏建議，至爲重視，咸認爲香港青年問題，主要是就學與就業，就目前情形觀之，青年充分升入大專學校讀書可能有困難，所以如何協助青年就業至爲重要。引導青年從事工商事業，尤其是參加工業生產工作，或在工廠最低府做起，亦屬培養熟練勞工所必要者。他們認爲湛氏建議切中時弊，正是香港市民一向所殷切者，希望政府有關當局接納，同時更希望各界人士多所討論，公開發表意見，就湛氏建議在實行方面之技術問題作深入研究。

迷幻福士車 公開發售

【本報訊】捷成洋行汽車部經理黃保寬稱：最近數週用來傳宣「利惠銀戰」的迷幻福士「甲蟲」車現已公開發售，該車將由昨日起，每日由上午九時至下午五時在九龍長沙灣道捷成車行汽車部陳列，以供有意購買者參觀。最近數週來，許多本港著名歌星及聞人曾乘坐該車，料必甚搶手。

利惠舞女郎 在希爾頓酒店「利惠銀戰」招待會中乘坐迷幻福士「甲蟲」車。

海運戲院在裝修中

【本報訊】籌備中的海運戲院，位於星光行與海運大廈之間之新建築物，距尖沙咀碼頭及九龍巴士，火車總站僅數步，建築宏偉，氣派豪華，一切現代化設備，僅裝修費即逾二百餘萬元，樓上樓下大堂，以義大利雲石舖砌，寬大舒適，燈光柔和，並有音樂播放系統，使等候入場觀衆如處身巴黎高級餐廳。目前加緊裝修，安置全港獨家擁有三機體銀幕放映機，將首輪放映哥倫比亞及環球公司出品巨片，可望於本年底或明年初開幕。

圖爲尖沙咀海運戲院樓下大堂。

改革教育制度
培養工業人才
許達三支持湛兆霖意見

【本報訊】保良局現任主席許達三，頃對該局甲辰年主席湛兆霖日前所發表之改進教育建議，認爲確屬本港社會當務之急，更爲對症發藥之舉。

許氏說：關於廢除升中考試而改辦初中會考問題。根據政府統計，本年小學六年級學生有七萬餘人，而初中一學生，則僅得五萬人之譜，可見中學學額之供不應求。因此，選擇適當小學而准其增設初中班，實爲補救之最捷方法。從前長洲未有中學之前，官立長洲小學亦曾增辦初中班，以便當地學生就地升學，並非創舉，已有案可援。

他說：不少學校有規定參加限額之升中考試，參加者亦有數萬人之多，倘不限額以昭公允，則不知將增加若干倍難辦理。故改爲舉辦初中會考，最爲適當。誠如湛主席所言，一方面可檢討各校辦理的水準，另一方面使不能再入高中的學生，得一証書，能及齡就業，更可得僱主之信用。

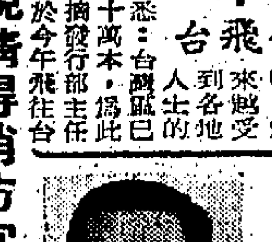
關於注重工業人材的培養問題，許氏說：現時本港除政府辦有工業專門學校，及教會辦有香港仔工業學校鄧鏡波工業學校等外，早在十五年前，中華廠商聯合會，已有自辦工業學校以適應各廠所需求的人才。關因地校和購置各科的最新設備，聘請各科專材教師，尤爲不易，將來每年達校的經費，則更非一會之力所能負担，故三年前將所認得之一百萬元，捐贈政府工業專門學校，使其增加科目，以應工業之需。由此可見，創辦工業學校，必須仰賴政府，或集中各有關方面的人力財力，始足以支持。故竊以爲准各適當小學增辦初中之後，則各中學自可致力於多辦高中班及考慮增設工業中級人材之訓練，而政府所預算增辦中學的財力，更可轉向工業教育方面進行發展，使工業優秀人材輩出，才足以維持本港工業於不墜。

元朗振興街坊會選出第三屆新員
鍾納膺選理事長

【本報訊】元朗振興街坊會，本屆職員任期將滿，依章選舉第三屆新員，現任該會總務主任鍾納，膺選爲下屆理事長之職。選舉是在上星期日進行，全部改選完竣，並他各部門人員，亦已選出，名單如下：理事長鍾納，副李瑞麟、黃自強；總務譚紹賢、張敬德；財務李彰、余桂庭；福利梁廣橋、林鴻飛；交際李浩、陳流、康樂黃槐、孔憲信；監事長黃江、副羅雨豐、黃錦霖；稽核譚作樑、陳瑞；審查孫松山、羅光。新舊任職員，將於日內籌備交代及就職典禮。

讀者文摘在台月銷十萬本
羅致平今飛台

【本報訊】亞洲最暢銷的中文雜誌「讀者文摘」，來自各地人士的熱烈歡迎。據悉：台灣區已達到月銷十萬本，爲此，讀者文摘發行部主任羅致平特於今午飛往台灣，向各城市代理商及報攤書販傳達讀者文摘的謝意。羅氏留台兩星期期間，將招待代理商交換意見，作爲今後進一步推廣發行的參考。



圖爲羅致平

電視請得消防官員
講解防火走火常識

【本報訊】麗的電視今午播映的「小小樂園」中，安排了一個極有意義的節目，有一位消防局的高級人員，被邀到螢幕上，與「小小樂園」的主持人趙淑貞女士，指導參加這節目的多位小朋友如何方可以避免引起火警，與及一旦火警發生，應該採取甚麼行動，俾能安全脫險。今天（二）日下午五時卅五分，請偕同你的家人子女一起收看這饒有意義的節目。

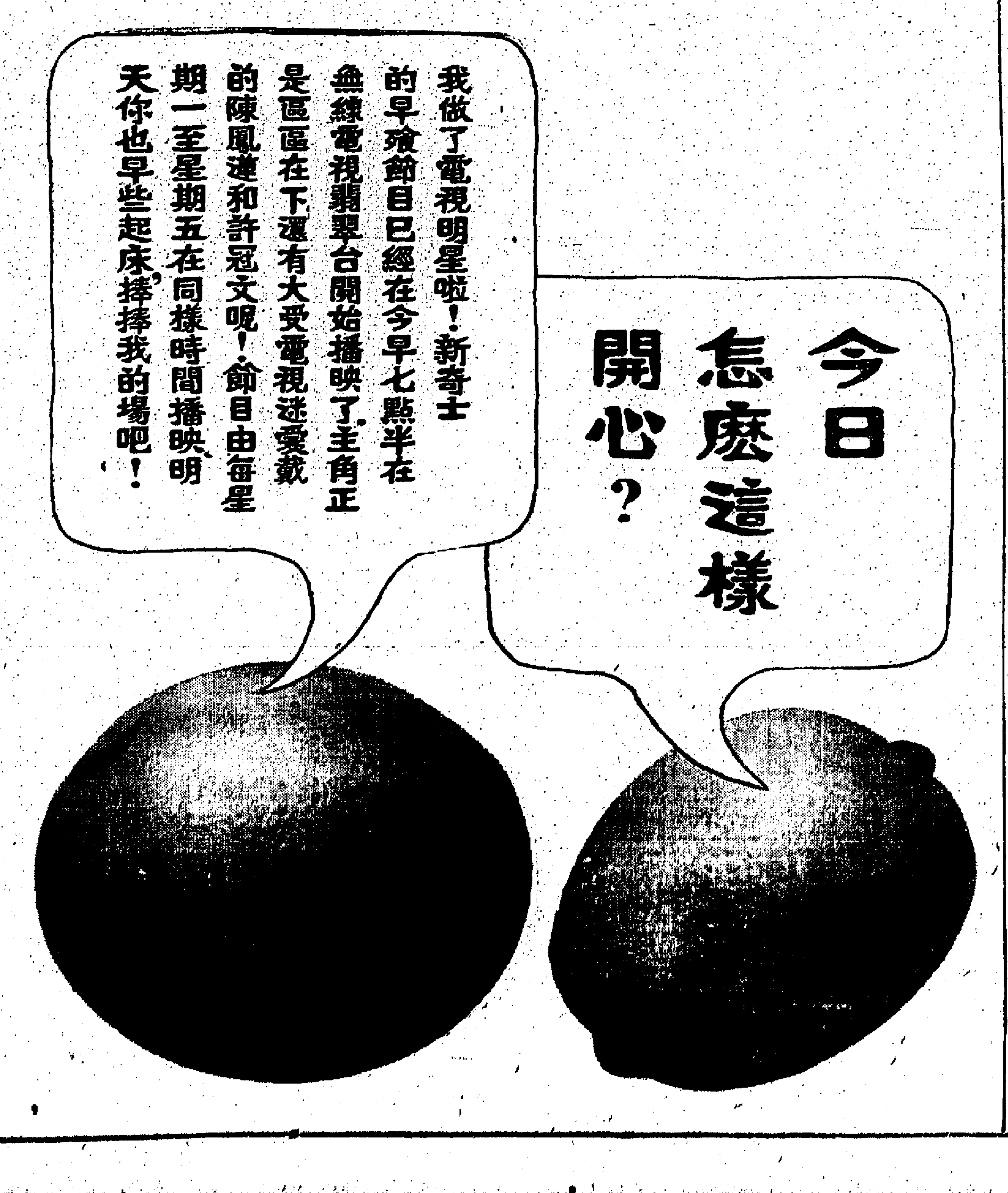
圖爲小小樂園主持人趙淑貞，在消防局的高級人員指導下，教導小朋友如何防火與走火。

當代文藝 十二月號出版

【本報訊】徐速主編的「當代文藝」十二月號特大號現已出版。是期爲該刊創刊三周年紀念，執筆人包括本港名教授羅香林與侯升等。社論是「三載蹣跚，前途尚可期」。小說有徐訏的「我與狗」、鄭易的「社會明燈」、慕翔的「文學青年」、王閑成的「獅子的故事」、黃思騁的「第二個」等。散文有丁穎的「藍色的悲歌」、李煥的「落花人獨立」、高風的「太山上」等。同時，對於轟動台灣文壇的「盜竊名作」一案，該刊發表了有關資料，關心文藝界大事的讀者皆可從此購閱。

黃友棣新著 音樂書出版

【本報訊】我國作曲家黃友棣教授著「中國風格和聲與作曲」一書，月前在台灣出版，因其論點正確，又是中國樂壇最完整的一部音樂書籍，發行以來，甚獲知音人士激賞。「中國風格和聲與作曲」，全書共分四大部分：第一部：調式的知識；第二部：曲調研究；第三部：和聲方法；第四部：中國民歌的和聲。第四部分因全部爲樂曲，故用十六開本單獨印行，僅前面三部，已有二百三十餘頁，可見內容豐富，現該書已運抵港，由樂成書局總代理，各大書局均有代售。



神經衰弱 最佳療法

在都市裡，因生活緊張，令人煩惱的事情很多，所以患神經衰弱的人也特別多，例如：失眠、多夢、胡思亂想、心跳、健忘、頭暈、頭痛、精神緊張不安，感到空虛或難於控制自己，有時期發生各種神經痛，或其他奇怪的病痛，這些都是神經衰弱的症狀，使到人們長期地在精神、體力方面受到不斷摧殘，其後果是很嚴重的！

由於神經衰弱是心理和生理兩方面的疾病，所以我們的治療方法應該包括下列幾方面：

一、深刻的精神分析，了解病因，進行心理治療。
二、按照中醫的辨證施治原理，服用藥物。
三、適用氣功、針灸、按摩等方法進行治療。
四、在生活和工作上採取適當的治療措施。

如果這幾方面綜合進行治療，即使嚴重的神經衰弱也是可以根治的！

刊廣告請撥電話七三零七零八

風濕 梁藻衡 風濕筋骨專家

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，每日公眾活動及特別報告。十五分，空中問答。二十五分，粵曲。五十分，鮮菜價格報導。五十九分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱：吳靜嫻之歌。三十分，媽媽講故事「小貨蟻遊大海」。【十時】點唱節目。四十五分，故事「開卷有益」。五十八分，天氣報告。【十一時】粵語新聞，潮曲「白蛇傳」。本地及外埠新聞。三十分，時代曲。【十二時】港電台新聞，續播一九六八年流行曲。四十五分，時代曲。【九時】新聞及天氣報告，體育雜談。廿分，時代曲。卅分，音樂介紹。【十時】新聞報告，國學講座「說時紀事」。三十分，時代曲。四十五分，實用英語。天氣報告。【十一時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣報告，節目報告。十五分，英語教授。三十分，時代曲。五十分，談一事，長一智「補心手術在香港」。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣及節目報告。十五分，社會服務。廿分，朝話「勤勉與財富」。三十分，英語初階。五十分，粵曲「三箭定江山」。【九時卅分】街市行情。三十五分，錄轉港台空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「瑪麗公主」。十五分，時代曲。三十分，小說「西遊記」。【十一時】故事「麗歲處處」。三十分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞，節目及天氣報告。【一時】時代曲點唱。三十分，小說「十二遊客」。【二時】粵曲。三十分，南音。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，粵劇人生「半個月亮」，節目報告。三十分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，金台節目報告。【四時】粵曲「猴拳」，轉播金禧。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，浪旋雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞。十五分，時代曲。三十分，天氣預測。四十五分，時代曲。【九時】新聞及天氣報告，婦女雜誌。【十時】南音。卅分，時代曲。【十一時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況。【十二時】新聞報告，祝婚。【一時】國語新聞，特別報告。【二時】國語新聞。【三時】特別報告。【四時】南音。【五時】粵曲及時代曲。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。【七時】二十分，空中問答。【八時】粵語新聞，特寫節目「香港人的宗教觀念」。【九時】減速慢下。【十時】粵語新聞。【十一時】轉播倫敦國語新聞。【十二時】廣播完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，京劇。【八時】轉播港台國、潮語新聞。四十五分，福建歌曲。【九時】轉播港台國語新聞。三十分，社會服務。四十五分，天氣報告。【十時】潮曲「梁山伯與祝英台」。【十一時】東南亞市場行情。十五分，故事「塞外風雲」。【十二時】轉播港台粵語新聞，客家山歌，節目報告。三十分，故事「唐山和唐人」。【一時】潮語小說。三十分，英語教授。【二時】潮劇。三十分，京劇。【三時】潮劇「雙珠球」。三十分，潮曲「蘇六娘」。【五時】潮語小說。【六時】音樂。【七時】戲劇化小說。【八時】新聞。【九時】轉播港台粵語新聞。【十時】越劇「樓上樓」。【十一時】新聞、天氣。【十二時】轉播港台粵語新聞。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，海員空缺報告。十分，天氣報告。卅分，天氣預測。【八時】轉播香港電台新聞。十分，天氣預測。【九時】續播各位早晨。十五分，天氣預測。漁民天氣報告。五十分，粵曲點唱。【十時】新聞報告。【十一時】新聞及天氣報告。【十二時】新聞及天氣情況。【一時】轉播香港電台新聞，港九時事，天氣報告。【二時】婦女雜誌「婦女信箱」。【三時】轉播香港電台新聞。【四時】轉播香港電台新聞。【五時】年青人的時間。【六時】轉播香港電台新聞，天氣報告。【七時】新聞報告，天氣報告。【八時】轉播香港電台新聞。【九時】新聞報告。【十時】新聞報告。【十一時】新聞報告，天氣報告。【十二時】天氣報告，轉播香港電台新聞，播音完畢。

無綫電視

（上午）【七時】翡翠台：報曉雜集。【八時】三十分至五十分，翡翠台：七彩「金剛」卡通片集。（下午）【三時十五分】翡翠台：七彩「神行太保」片集。四十五分，翡翠台：「神行總統」片集。【四時十五分】翡翠台：粵語片「兒俠」。【五時】明珠台：世界珍聞。【六時】翡翠台：體育節目。翡翠台：七彩西片「發國烽煙」。【七時】明珠台：新聞及天氣報告。【八時】翡翠台：粵語片。【九時】明珠台：「維州風雲」片集。【十時】翡翠台：新聞報導。【十一時】明珠台：「人生百態」片集。翡翠台播映完畢。五十分，翡翠台播映完畢。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂，健身操。卅分，小武士卡通片集。【八時】新聞及天氣報告。（下午）【五時】新聞摘要，節目預告。【四時】五十八分，節目簡報。【五時】播映測驗圖。【六時】新聞及天氣報告。【七時】「紅綫女」。【八時】一味靠估。【九時】粵語片。【十時】「難得糊塗」。【十一時】新聞及天氣報告。卅分，閉幕曲。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
茂利怡美利（貨）	MURRAYEVERETT	星加坡	怡和	A	泡 上午
東月（貨）	EASTERN MOON	澳洲	怡和	A	泡 上午
西西里馬士基（貨）	CECILIE MSU	美國	捷成	A	泡 上午
律地亞（貨）	NUDDEA	印度	鐵行	A	泡 上午
捷途（客）	CHITRAL	日本	鐵行	海運大廈	正午十二時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
斯伊丹弟（貨）	C. E. DANT	美國	怡和	九龍倉碼頭	上午十時
莎仙士泰（貨）	SCHSENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	九龍倉碼頭	下午二時
[illegible]（貨）	NEDER RHONE	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	上午
平洋丸（貨）	HEIYO MARU	日本	日郵	A 卅四	上午

國泰新聘三位南韓空姐金英普（左），鄭賢淑（中），孫永淑。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
佐治安臣	貨船	GEORGE ANSON			四日	台日韓國澳洲	怡和
天津	貨船	TIENTSIN			三日	澳洲	太古
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT			三日	沖繩日本釜山	怡和
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	三日	四日	日本	法郵
東月	貨船	EASTERN MOON			八日	澳洲	怡和
遜士達	貨船	BENSTAC	歐洲		四日	日本	怡和
亞蘇媽	貨船	AZUMA	歐洲	三日	四日	日本	捷成
西西里馬士基	貨船	CECILIE MSK			四日	美國	捷成
律地亞	貨船	NUDDEA			四日	日本	鐵行
捷途	客船	CHITRAL			四日	基隆日本	鐵行
海德	貨船	HALLDIS	曼谷	三日		曼谷	多利順
高查士	貨船	CALCHAS	歐洲	三日		日本	太古
泰那蒙	貨船	TELAMON	馬尼剌	三日	四日	歐洲	太古
愛菲馬士基	貨船	UFFIE MSK	美國	四日	四日	美國	捷成
[illegible]	貨船	BENCKUACHAN	日本	四日	四日	歐洲	怡和
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	南美	四日	六日	非洲	渣華
密西西比路易	貨船	MISSISSIPPI LLOYD	星加坡	四日	五日	歐洲	[illegible]
孟羅怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	五日	六日	星洲印度	怡和
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	五日	八日	澳洲	樂信
泰星	客貨	THAI	星加坡	五日	五日	日本	[illegible]
出雲丸	貨船	IZUMO MARU	美國	五日	六日	星洲孟買	[illegible]
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	五日	六日	日本美國	美國總統
[illegible]	貨船	FERN BANK	美國		六日	曼谷	多利順
芬門	貨船	FERN GATE	美國		五日	美國	多利順
安順	貨船	ANSHUN	日本	六日	六日	曼谷	太古
安多拉	貨船	ANDORRA	歐洲	六日	七日	日本	[illegible]
[illegible]	貨船	MIRYU MARU	日本	六日	七日	星洲印度	[illegible]
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	六日	八日	歐洲	[illegible]
班亞班納	貨船	BENALBANACH	歐洲	六日	八日	日本	怡和
亞士瑪利	貨船	ASMARI	歐洲	六日	八日	日本	法郵
東美	貨船	EASTERN MAID	沙巴	七日	七日	沙巴	怡和
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	七日	八日	日本美國	[illegible]
[illegible]	貨船	PROMETHEUS	日本	七日	八日	歐洲	[illegible]
[illegible]	貨船	TOREADOR	日本	七日	八日	美洲非洲	[illegible]
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	七日	八日	歐洲	[illegible]
安慶	客貨	ANKING	日本	八日	九日	基隆	太古
桂林	貨船	KWEILIN	紐西蘭	八日	九日	日本	太古
[illegible]	貨船	HOLSATIA	歐洲	八日	九日	台灣	[illegible]
[illegible]	貨船	STR. FUSHIMI	南美南非洲	八日	十日	日本	渣華
[illegible]	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	八日	十日	歐洲	渣華
[illegible]	貨船	PEMBROKESHIRE	歐洲	八日	九日	日本	[illegible]
[illegible]	貨船	PIONEER MAIN	美國	八日	十日	美國	[illegible]
[illegible]	貨船	TORRENS	歐洲	九日	十日	歐洲	[illegible]
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲台灣	九日	十日	澳洲	太古
[illegible]	客船	PRES. FILLMORE	美國	九日	十日	日本美國	美國總統
[illegible]	貨船	SALLY MSK	美國			美國	捷成
[illegible]	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	九日	十日	星洲印度菲律賓	[illegible]
[illegible]	貨船	EASTERN MUSE	日本	十日	十日	日本	怡和
[illegible]	貨船	FRIESENSTEIN	日本	十日	十日	歐洲	捷成
[illegible]	貨船	HERMOD	日本	十日	十日	山打根	[illegible]
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	十日	十一	近東	[illegible]
[illegible]	貨船	FERNLAKE	美國	十一		非洲	多利順
[illegible]	貨船	TJIKAMPEK	日本	十一	十一	非洲	[illegible]
京都	貨船	KYOTO	馬尼剌	十一	十二	美國	[illegible]
[illegible]	貨船	TAMERLANE	歐洲	十一	十二	美國	[illegible]
[illegible]	客船	P. PRES. GARCIA	馬尼剌	十一	十一	日本美國	[illegible]
[illegible]	貨船	GUDRUN BAKKE	星加坡	十一	十一	美國	樂信
[illegible]	貨船	HARTVIG MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
[illegible]	貨船	JEPPESEN MSK	日本	十一	十二	印度巴基斯坦	捷成
[illegible]	貨船	DJAKARTA MARU	日本	十二	十三	星洲印尼	[illegible]
[illegible]	貨船	CLARA MSK	美國	十二		美國	捷成
[illegible]	貨船	ANTILOCHUS	美國	十二			太古
[illegible]	貨船	PRIAM	歐洲	十二			太古
[illegible]	客船	PRES. CLEVELAND	美國	十二	十三	馬尼剌	美國總統
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	十二	十三	馬尼剌	[illegible]
[illegible]	貨船	MALAY MAAU	星加坡	十二	十三	馬尼剌	[illegible]
[illegible]	貨船	HUGHEVERETT	日本	十三	十四	星加坡	怡和
[illegible]	貨船	STAR ALTAIR	星加坡	十三	十四	日本	[illegible]
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	十三	十四	日本	怡和
[illegible]	貨船	THEBEN	歐洲	十三	十四	日本	[illegible]
[illegible]	貨船	TROUBADOUR	歐洲	十三	十四	日本	[illegible]
[illegible]	貨船	BENGLOE	南韓	十三	十四	歐洲	怡和
[illegible]	貨船	AIZAN MARU	日本	十三	十四	歐洲	[illegible]
[illegible]	貨船	BENLOYAL	歐洲	十四	十五	日本	怡和
[illegible]	貨船	OREGON MAIL	美國	十四	十五	日本	[illegible]
[illegible]	貨船	TREIN MSK	美國	十四		美國	捷成
蘇丹	貨船	SOUDAN	澳洲	十五	十五	山打根	[illegible]
[illegible]	貨船	HELIOS	日本	十五	十五	印尼	[illegible]
[illegible]	貨船	TILLIE LYKES	日本	十四	十六	印度中東	[illegible]
[illegible]	貨船	CHILKA	日本	十五	十六	印度中東	[illegible]
[illegible]	貨船	MAKEVERETT	日本	十五	十六	印度	怡和
巴士拉	貨船	BASRA	日本	十五	十六	中東	[illegible]
[illegible]	貨船	ROSEVILLE	日本	十五	十七	歐洲	[illegible]
[illegible]	貨船	TRICOLOR	日本	十五	十七	歐洲	[illegible]
[illegible]	貨船	SCHIEKERK	日本	十五	十七	馬尼剌日本	渣華
[illegible]	貨船	KYOYO MARU	星加坡	十五	十六	日本	[illegible]
[illegible]	貨船	WAKAKA MARU	日本	十五	十六	波斯灣	[illegible]
[illegible]	貨船	STRATHCONON	歐洲	十五	十六	日本	[illegible]
[illegible]	貨船	ANETTE MSK	日本		十七	非洲	捷成

文匯版

法國郵船 馬天葵來遠東
明日可抵港卸貨四日開往日本
亞士瑪利六日到埠擬當晚赴日

【本報訊】法國郵船公司旗下貨輪馬天葵號（MARTINIQUAIS）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經星加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（三）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（四）日離港，續程航赴日本。並準於本月廿一日自日本返抵香港，落載後，擬定翌（廿二）離港，回航歐洲。

該公司另艘貨輪亞士瑪利號（ASMARI）亦由歐洲開來香港，惟因航期關係，須於本月六日上午方能航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨後，倘時間趕及，擬定當日晚間離港，航赴日本。

北歐航空公司 十月營業旺盛

北歐航空公司本年度十月份貨運創新紀錄，高達一千七百七十萬噸公里，增加百分之五十，與去年同期比較，所有洲際航綫及其他航綫貨運大多數激增。北歐營業經理賈時倍稱：貨運激增，大部份係由於北歐外銷增加及北歐貨運業務擴充所致。隨着DC八型六十三式啟用後，北歐至芝加哥與滿地可貨運提升百分百。DCI八型六十三式機為目前最巨型的商用機，貨運容量較舊DCI八型機大二倍。

其他貨運增加逾百分之五十者，計有北大西洋全貨運航綫。北歐至紐約間航綫及橫越北極航綫。

該公司十月總航運為五千二百六十萬噸公里，增加百分之二十三；總運量增至一億零三百五十萬噸公里，增加百分之三十。整個航綫貨物運量為百分之五十三點五。

客運增至七億七千四百四十萬客公里，總數為三億六千八百八十萬，增加百分之十。郵運增加亦甚可觀，高達二百三十萬噸公里，較去年十月增加百分之二十。

國泰航空公司 增聘韓日空姐

國泰航空公司新聘三位韓國空姐，於前日由漢城乘國泰班機飛抵香港。

該三位韓國佳麗金英普、鄭賢淑和孫永淑，將在本港受訓六個星期。此外尚有十五位日籍空姐亦相繼抵港，將在港受中訓練。

西北航空公司委任 詹加利為台灣經理

西北航空公司宣佈，委任詹加利為台灣區經理，由十二月二日起生效。詹加利今年廿七歲，原籍英國，在明尼蘇達洲聖約翰大學獲得經濟及商業管理學位。曾加利曾服役美國陸軍，駐華盛頓兩年，在通訊團中先後任中尉通訊官及人事官。一九六五年詹氏加入西北航空公司，任駐紐約營業專員，越年調駐費城。一九六八年再調駐辛辛那提，以迄接任新職。

空郵 截信時間

今（二日）（星期一）

地區	截信時間
西德、日本	信件上午十一時
美國、中南北美洲、加拿大	信件上午十一時 包裹上午十一時
以色列、法國	信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、新加坡	包裹上午十一時
汶萊、沙巴	信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本	信件正午 包裹上午十一時
瑞士	信件正午 包裹上午十一時
伊拉克、埃及、德國	包裹上午十一時
亞丁、非洲	信件下午一時 包裹正午
及歐美	信件下午二時
美國、中南美洲	信件下午一時
泰國、馬來西亞、沙巴、汶萊	信件下午一時 包裹正午
德國	信件下午四時 包裹下午三時
菲律賓	信件下午四時 包裹下午三時
伊朗、英國	包裹下午三時
希臘	信件下午五時 包裹下午四時
巴基斯坦、荷蘭、比利時	信件下午五時
法國、瑞典、瑞士、挪威	
非洲、尼日利亞	信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、非洲	信件下午六時 包裹下午五時

明（三日）（星期二）

地區	截信時間
菲律賓	信件下午一時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭	信件下午五時 包裹下午六時
新幾內亞	信件下午六時 包裹下午五時
印度、巴基斯坦、科威特	信件下午六時
敘利亞、約旦、黎巴嫩	
英國	包裹下午五時
荷蘭、比利時、盧森堡	
丹麥、瑞典、挪威	信件下午六時

大陸澳門 截信時間

地區	截信時間
澳門	上午十時 下午二時 下午六時
	包裹正午
週末	下午一時 包裹下午六時
中國大陸	上午七時 下午六時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:35	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33E	21:19	22:25
23:00	00:03S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祗週末週日及公衆假期開行

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	東京三藩市	午夜十一時五十九分
西北	東京大阪	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	羅馬孟買曼谷	下午四時
英航	印度	下午一時三刻
英航	倫敦印度	下午五時五十分
英航	美國東京	下午六時五十分
國泰	馬尼剌	下午一時
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	西貢金邊	下午三時四十分
國泰	曼谷	下午七時一刻
國泰	大阪	下午十時五十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三刻
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午九時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時四十分
澳航	印度	下午八時十分
中航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	中午十二時
日航	東京大阪台北	中午十二時五十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	印度曼谷	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時廿分
日航	大阪台北	下午九時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時廿分
法航	巴黎印度曼谷	下午二時五十分
越航	西貢	下午七時十分
義航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午二時廿五分
印航	孟買曼谷	下午五時五十分
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時廿分
寮航	永珍	下午九時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十一時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時
英航	曼谷印度倫敦	下午一時卅分
英航	達爾文雪梨	下午七時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	曼谷	下午一時三刻
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午四時十分
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	大阪	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷吉隆坡	中午十二時五十五分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京洛杉磯	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度歐洲	下午五時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午六時十分
法航	東京	下午三時卅五分
越航	西貢	下午一時
義航	東京	下午三時十分
瑞航	東京	下午三時五十五分
馬航	吉隆坡星加坡	上午十一時三刻
馬航	台北東京	下午二時四十分
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印航	東京	下午六時廿分

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時五十分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	東京大阪台北	下午三時廿分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午二時廿五分
國泰	漢城大阪	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	午夜十一時三刻
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
中航	台北	上午九時三刻
中航	東京大阪台北	下午二時
中航	星洲吉隆坡曼谷	下午九時一刻
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京	下午二時四十分
日航	吉隆坡星洲	下午三時卅五分
日航	東京福岡台北	下午九時四十分
日航	東京	下午十時四十分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午二時廿五分
義航	東京	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時五十分
瑞航	東京	下午二時卅分
馬航	東京台北	下午一時三刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時廿五分
東航	金邊	下午二時
泰航	曼谷	中午十二時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印尼	[illegible]	[illegible]

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十一時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	大阪漢城	上午八時
國泰	台北東京	下午一時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午四時十分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
加航	東京溫哥華	下午四時
澳航	東京	
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十時
印航	吉隆坡新加坡	上午十時卅分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
中航	台北	下午十時
法航	曼谷印度	下午三時
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	中午十二時五十五分
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
德航	東京	下午三時十分
義航	曼谷印度羅馬	下午三時一刻
印航	曼谷印度	下午四時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時一刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
馬航	台北	下午三時十分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	台北漢城	下午一時廿五分
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印尼	東京	下午五時五分
越航	西貢	上午九時
越航	台北	上午十時五十五分
東航	金邊	下午三時卅分
寮航	永珍	上午九時

愛斯碧琪輪 M.S. "ASTRID BAKKE"

十二月八日落貨卸晚啓行 往石叻，庇嚨及澳洲西部福利文杜埠

貨付貨搭船詢移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
石叻、庇嚨貨儎由辦房貨搬晉經理電話二三三二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨儎由周啓蕃經理電話二三三〇二一轉卅四號內綫

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

刊登本報廣告請撥 電話七三〇七〇八

安慶快輪

準於星期四由九龍倉碼頭開往台北基隆 貨客接洽處 太古輪船公司

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE.MATHESON & CO.,LTD.

"ILLINOIS"輪 往：溫哥華，西雅圖，朗雅路及砵蘭 十二月十六日到港 十七日開行

"HAWAII"輪 往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥 十二月十三日到港收貨 開行

"OREGON"輪 往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥 十二月廿八日到港收貨 廿九日開行

怡和有限公司船務部啟

金禧盃複賽 南華今鬥電話

頭場警察分區賽

【本報訊】甲組金禧盃足球複賽今天又有一仗在花墟場舉行，由電話對南華，下午三時十五分燃開戰火，加插警察分區足球賽爲序幕戰，于下午二時先行上演。

電話與南華在聯賽至今還未碰面，今天在金禧盃複賽對壘，乃兩隊本屆第一次遭遇戰。

今天的一場比賽，仍是踢九十分鐘，勝者將與元朗爭取甲組金禧盃決賽權，失敗的一隊，便遭淘汰出局，對雙方來說，都要全力以赴，即加時非分勝負不可，決一高下。

電話與南華目前在聯賽的成績，大有距離，南華以八戰七勝一和得十五分高據首席，電話則八戰兩勝一和五敗得五分，與加山同居末席，強弱相差甚遠。兩相比較，已優劣分明，何況實力上亦以南華強得多，今仗自應勝望甚濃。

南華在金禧盃初賽以二比一勝九巴而晉入複賽，他們在聯賽表現甚佳，怡和、元朗及九巴等勁旅都敗于他們腳下，至今仍是不敗之師。他們的實力頗爲平均，而且狀態不弱，整隊的聯絡與後助力尤勝一籌，故能獲得優異戰績。

從球技以至氣力而言，南華都比電話好得多，正常的戰果，南華應可穩取勝利。但是，南華今天對于防線仍沒有把握攻破，他們目前在鋒綫波路常遇和，就是這個原因。所以，南華今天仍不能大意，萬不能輕敵。

電話雖然實力非強，但陣中的郭秋明、羅北、劉添、麥子輔等球技有素，加以全隊鬥志高昂，故每遇強敵與他們遭遇，亦要千辛萬苦才能將其擊敗。

最近電話的狀態不俗，在聯賽曾以二比零勇挫怡和，在金禧盃淘汰東方，全隊演出比淨初時爲佳。今天與南華爭金禧盃決賽權，將以鬥志補球技之不足，全力應戰。他們既然在聯賽爆出冷門擊倒怡和，今天亦可以爭南華重大威脅。

誠然電話確是技不如人，今仗不易創出奇跡將南華淘汰出局，但若他們後防拚命緊纏的踢法，南華倘進攻時戰略失當，像被降軍的和時那樣綿密，縱中路滲入，傳射起腳稍慢，那時就不難陷于苦戰，即使仍能取勝，亦倍感吃力。

南華電話陣容

（電話）
麥子輔
羅北 劉添 郭秋明
高志剛 馮中元 劉乾中
梁兆華 彭志光 何錦洪
劉汝賢 吳梓康 陳錫祥 陳朝基 何群友 黃志強
（南華）
陸陽振 黎文 鄭潤如 羅桂生 馮紀榮

花墟昨賽全場爆滿 東昇踢粗慘敗 星島淨勝七球

葉錦洪因傷重不能再賽

【本報訊】花墟警察場昨日金禧盃足球複賽，東昇對星島，四面紅旗飄揚，表示全場滿座，到場觀衆一萬零二百三十人，收入二萬四千零九十三元。

比賽的戰果，頭場乙組金禧盃賽，消防以二比一淘汰海蜂。尾場甲組金禧盃賽，星島狂勝東昇七比〇，球數比在聯賽對壘中，東昇失球更多。

東昇慘敗因素，是葉錦洪在開賽十一分鐘，便受傷不能續賽。東昇一向長於守，一旦缺少全隊最佳中堅，遂使星島予取予携，失掉七球。

東昇昨賽因爲求健，主照保受傷不能上陣，實力大打折扣，更缺少葉錦洪在陣，是應該失敗。不過共失七球，實在太多，照理失四球才合。而踢出粗野，亦爲失敗因素。

東昇在十一分鐘後，少了葉錦洪，仍能支持到卅五分鐘才失一球，當時雙方互有攻守，不過東昇鋒力脆弱，不能攻進，可是失球後陣腳自亂，到後來更「要人不要波」，才敗得那麼慘。

其實星島守力十分普通，東昇鋒綫亦不時衝入禁區，可惜東昇前鋒渺細，除國雄、時給兩人滲入或傳中，可惜東昇其他球員欠埋門一腳，故不能打破光蛋紀錄。

星島的何耀強、最爲活躍，而張子慧的過球和射球，相當了得，東昇不能不重兵防守，因此便給其他鋒將有活動機會。

張子慧藝高人膽大乃衆矢之的，尤幸閃避及時，不致被踢傷，但是已跌至滿身污泥。

東昇衛佛儉，救過不少好球，可是守衛方面卻大開方便之門，任由星島衝入，衛佛儉亦變成有球必應。

戰火點燃，兩隊交兵未得逞。星島張子慧挺進，迎碰張子慧，一個對撞，葉錦洪倒地不起，傷及落患，扛出場外治理，東昇遂得十人應戰。

戰至十六分鐘，葉錦洪經過治療後在家盤中入場，詎知一走動即痛，不能作賽，再行治理至十八分鐘，無濟於事，東昇遂派古秋航入替葉錦洪。

卅五分鐘，張子慧盤球直上左翼位，及時傳中，恰到好處，劉煥清衝近門前六碼，提足一點，球入網中，星島先開紀錄。

四十分鐘，何聽富由邊面入，秦禮文豁人竟走外圍，遂爲何聽富入到底綫傳右翼位，區彭年停定皮球，推近門前一腳射入，上半場完，星島以二比〇佔先。

下半場，東昇換出陸國雄，補入陳錦邦，兩分鐘，區彭年推進，遠射入網，星島勝三比〇。

六分鐘東昇單卓明禁區內犯手球，由張子慧主踢十二碼球入網，星島勝四比〇。

十七分鐘，張子慧在人堆中遠射，力度奇猛，球飛入網，星島勝五比〇。

廿二分鐘，張子慧離門卅五碼射罰球，球中門楣未入。四十分鐘，區彭年傳與張子慧離門十八碼，勁射入網，星島勝六比〇。

四十四分鐘，麥天富傳何聽富射入七比〇。茲錄雙方陣容如下：

（星島）
麥天富
何容 黃柏強 何聽富
與國 謝漢新 張子慧
馮紀強 劉煥清 區彭年

（東昇）
衛佛儉 黎英彬 吳永明 陸國洪
單卓明 葉錦洪 曾國雄 秦禮文 梁秋球 梁興華

金禧盃複賽，星島昨大勝東昇七比零。圖爲星島張子慧（右）躍起閃過東昇（左）單卓明的攔截。

台北市足委會 計劃組織女足球隊

【台北航訊】台北市足球委員會計劃組織一支女子足球隊。

市足委會主任委員葉克俊說，我國已是亞洲女子足球協會會員國之一，且任第三屆會長職務，該會將爲我國女子足球發展作一個試驗。

葉克俊說，組織女子足球隊，該會在經費上不致遭遇困難，並且計劃給球員職業上的保障。

市足委會表示，該會可能從目前五專學校中，選擇一個有興趣的學校球員組成，或者從中學或其他大專院校。

市足委會又說，願意參加該會女子足球隊者，如果目前是學生，等到畢業後，該會將負責安排職業。

該會待球隊組成後，將施予長期訓練，如果事實可能的話，市足委會將準備用這支球隊參加國內選拔以便進軍第一屆亞洲杯女子足球錦標賽。

甲組金禧盃賽形勢表

元朗 ——————————— 元朗
沅淡)
南華 (2—1) 南華 (4—2)
九巴
電話 (1—0) 電話
東方
星島 (5—0) 星島 (7—0) 星島 —— 冠軍
警察
東昇 (6—0) 東昇
怡和 怡和
陸軍
加山

中西區青少年爬山比賽結束

董程亮董雅麗奪標

【本報訊】港島中西區青少年爬山比賽，昨日熱烈進行，男子組十七歲青年董程亮，以三十三分十六秒五稱霸，陳建椎與鄭永雄分獲亞季軍。女子組，十五歲小妹妹董雅麗戰勝女警，以一小時七分卅三秒奪得冠軍，女警劉寶虹與梁淑玲分列亞季座，賽後由大會主席周有等九位首長頒發各項獎品。

這是一次富有意義而又十分成功的爬山比賽，該項比賽由體育服務處、中西區警署、市政局康樂組、西區街坊福利會、西環街坊福利會、中區市民聯絡服務會等七個機構聯合舉辦，目標是攀登太平山，由海扶林警署出發，經薄扶林水塘道、山頂道、廬吉道、克頓道、旭和道、屋蘭士里、般含道、西邊街、高街至英皇佐治五世紀念公園爲終點，全程長約五英里。

參加首次攀登太平山比賽的，共有兩百零六人，全部是十五歲以上至廿五歲的青少年，其中男子一百九十九人。

圖片說明：港菲籃球賽，昨晚序幕戰，順聯元老勝。圖爲雙方職球員在賽前合影。

區彭年破關

甲組金禧盃足球複賽，星島昨以七比零大勝東昇。圖爲星島區彭年近門起腳射球入網，東昇梁英彬（白衫）及門將衛佛儉（一號），均搶救不及的鏡頭。

一元運動捐款 昨續交來本報

響應揭傳成籌建體育館的「一元運動」，本報昨日續收到捐款一批，茲分誌如下：

（一）黎惠首先生（話劇會會長）捐二十元。

（二）馬陸、馬爾粹、馬一幹及馬爾威先生，合捐二十元。

（三）洪耀華先生捐二元。

（四）李福和先生捐新台幣二十元。

（五）梁鈞才、梁正立、林金行、張艮、梁碧娣、黃鳳莊、鄭彼妹等先生，各捐一元。

（六）刁國亮先生捐五元。

（七）「中華民國國民」先生捐台幣二十元。

（八）無名氏捐二元（指定作爲排聯會的響應）。

（九）「一間天台小學」捐十五元。

是日共收七十一元，另台幣四十元。

連前合計共收四千八百三十一元，另台幣二百九十七元一角，美鈔三元二角五分，日幣一百元，澳洲幣二元。

女子七人，全部均抵達終點，並無任何意外發生。但其中有十人是未能在規定時間內抵達終點，故無資格獲獎。其餘男子獎前十名，女子獎前五名，冠亞季軍獎給銀盃，第四至第十獎的獎牌，凡按時抵達終點的，一律頒與紀念錦旗。

男女冠軍都是姓董的兄妹，男子組冠軍董程亮，冠亞軍僅距一碼左右，初時只落在第三四位，到旭和道才開始當頭，他現年十七歲，在茶樓任職，自謂賽前並無取勝把握，今年才開始參加爬山活動，從事爬山比賽一次，但于山嶺登比賽一次，但選是首次，而且感覺不名落廿以外，這次奪標太辛苦，比賽登獅子山還容易些。

女冠軍董雅麗，身高四呎許，只得十五歲，她是聖保羅夜校學生，經母親允許後，與兩個年紀相若的朋友參加比賽，賽前並未實地跑過，但卻一鳴驚人，有些女選手只是步行近終點，但她仍有餘勁，跑步而回，獲得與會者的歡迎，初時在上山那段路，她排在第三，而且感到吃力，但她耐力佳，上到山頂以後，即追過第二與第三兩名女警，直帶到底，而且早到四分多鐘。

賽後在佐治公園舉行頒獎典禮，由體育服務處之鄧麗芸小姐主持，先由大會主席周有致詞，闡述這次比賽之意義，並謂是通過體育促進官民機構之合作。繼由下述首長頒發各項獎品及服務錦旗，計有西區民政主任吳國泰、中區民政主任吳澤霖、西區警司文瑞、市政康樂組何萬松、社會福利署區及團體工作部主任羅志堅、西區街坊福利會理事長黃秀山、鴨脷洲街坊福利會理事長何拾常、西環街坊福利會理事長陳達榮、中區市民聯絡服務會主席周有。

協助大會的志願工作人員，計有救恩書院、英皇書院、伯特英文書院、威靈頓英文中學、民安隊、西區童軍會、聖約翰救傷隊、聖類斯中學、體育服務處青年部等，新法書院、南華體育會等，大會均頒給每單位一面紀念旗。

賽事由田徑總會主席黃紀康擔任總裁判，又得李惠和、陳靈、許子文、葉勵棠、張秀權、鄺光榮、潘得福、李存志與鄧良等體壇人士協助。

茲錄優勝者如下：

（女子）㊀董雅麗、㊁劉寶虹、㊂梁淑玲、七十二分十二秒六，七十二分十三秒四。㊃劉秀境，㊄康麗兒。

（男子）㊀董程亮、卅三分十六秒五。㊁陳建椎，卅三分十七秒二。㊂鄭永雄，卅三分四十三秒三。㊃黃瑞明。㊄朱國良。㊅梁鉄成。㊆陳永琪。㊇邢永宏。㊈何銘湛。㊉梁偉堅。

健牌保齡賽

四海保齡場主辦健牌保齡聯賽，上週優勝者，昨影行頒獎，由來利諾烟廠遠東區總裁當加利，及電影明星羅蘭，玫瑰女，區燕雪，聯同主持頒獎的鏡頭。

菲麥里哥籃球隊 首仗擊敗港聯 順聯元老亦勝大同青年

【本報訊】港菲男子籃球賽，昨晚在修頓室內場上演，比賽結果，菲律賓麥里哥隊以九十九比七十六，廿三分之差，挫敗港聯隊，頭場序幕戰，由順聯元老對大同青年，結果，順聯元老以六十一比五十七擊敗大同青年。

菲律賓麥里哥，昨日首次露臉，旗開得勝，客軍昨仗面出，是一支陣容而不弱的隊伍，客軍之優勢，不特身材高大，佔了絕對之優勢，而且中距離射亦相當準，客軍所採之戰略，以區域防守，進攻時的穿叉切入，上籃之時的托波命中率相當高，若不是客軍以求大勝，所勝的數字可能不祇此，同時客軍演出相當斯文，值得一讚。

港聯昨天也盡遣精銳上陣，惟是限于身材吃虧，能夠有這樣緊湊戰懷，也總算盡了最大努力。

開賽之初，客軍先派出山、菲臣、加比利斯，馬迪奴、蘇奴凌五將，而港聯亦遣出黃國揚、潘煥文、梁驊駿、蔡展生、丘振賢五將上陣。接戰後，客隊首先搶攻，蘇奴凌一記切入，首開紀錄。繼而在兩分鐘，馬迪奴也一個中距離投籃得手，成四分領先。跟住在第三分鐘內，黃國揚及蔡展生先後也破回一個，成爲四比四。以後客軍頻頻得手，惟港聯也頻告反攻，再戰十五分鐘，成廿三比廿一，及後客軍愈戰愈勇，港聯僅以兩分落後，結果在上半場完，客軍以四十八比卅九，以九分領先。

易籃續賽，港聯調整陣容，陳寶明、黃國揚、梁德榮、梁驊駿上陣，總迫一調，果然把戰局拉緊，戰至第七分鐘時，成六十六比五十四，其後十二分落後，客軍便派出菲臣，憑着菲臣的身材，佔盡優勢，交叉切入，卒至戰至最後五分鐘，客軍以八十二比六十二領先，此後雙方均是作梅花間竹的你來我往，終于在最後，客軍由菲利喇射進最後的一球，成爲九十九比七十六，客軍以廿三分挫敗港聯，旗開得勝。

裕隆籃球隊 今日返台

【本報訊】中華民國男子籃球勁旅裕隆隊，來港訪問大顯神通，兩挫港聯，完成在港六戰六勝的輝煌戰果，全隊載譽歸去，該隊定于今日下午二時四十五分，乘搭中華航機飛返台北。

裕隆隊今次來港訪問，成績至佳，留下港球極良好之印象，尤其排球港聯的兩仗，其妙絕之處另人激賞。

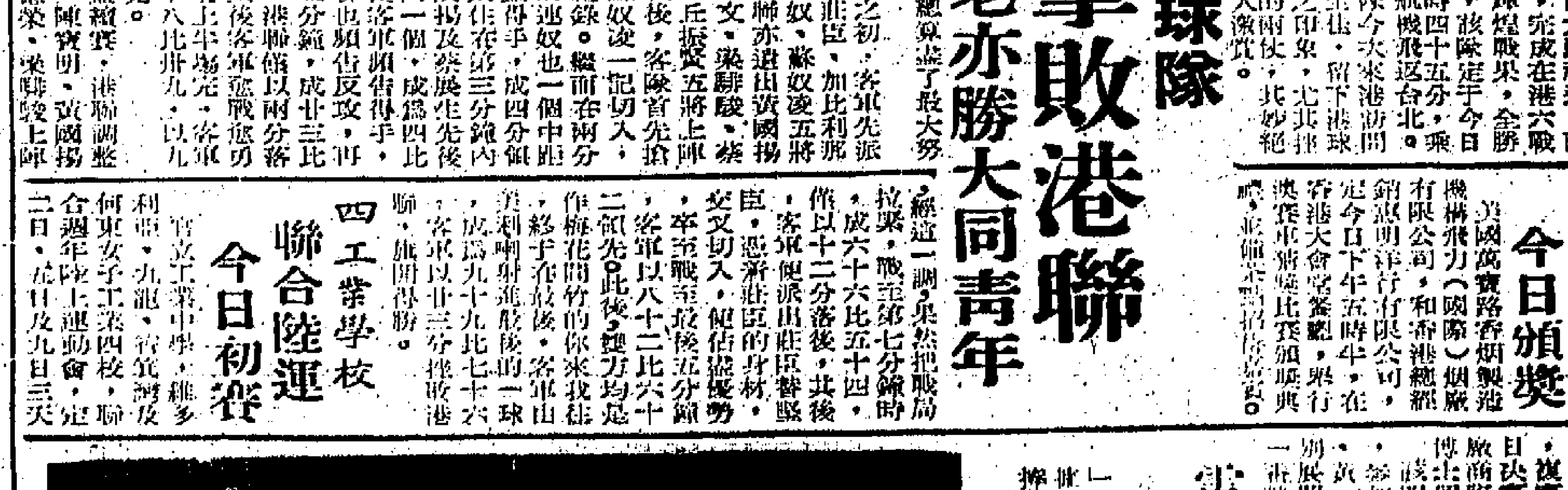
四工業學校 聯合陸運 今日初賽

官立工業中學，雜多利亞、九龍、荷李活及何東女子工業四校，聯合週年陸上運動會，定二日、九日及九日三天

賽車猜獎 今日頒獎

美國萬寶路香烟製造機構飛力（國際）烟廠有限公司，和香港總經銷惠明洋行有限公司，定今日下午五時半，在香港大會堂餐廳，舉行澳門賽車猜獎比賽頒獎典禮，並假座舞梓埔政府大球場舉行，分別進行初賽，複賽及總決賽，於九日決賽完畢，將由中華廠商聯合會會長莊重文博士頒獎。

參加各校，均道用紅、黃、藍、綠四社，分別展開角逐，屆時將有一番熱鬧。



雷達表贊助 摔角賽結束

由瑞士雷達表贊助，香港無綫電視主辦之「世界冠軍摔角大賽」，在香港大球場舉行，連日十晚，吸引了觀衆數百人次，對雷達表贊助「世界冠軍摔角大賽」，獲得極大成功，深表欣慰。圖爲「世界冠軍摔角大賽」精彩的一幕。

金禧盃足球賽 南華與怡和 是冠軍熱門

【本報訊】金禧盃複賽，雖然還有今天南華對電話及明日怡和山戰加山兩場，不能夠預知那四隊可以獲得準決賽權，不過，如以各隊之實力與正常戰果而論，相信南華與怡和獲得準決賽權的。

本週結束的金禧盃賽，並非在需要又以〇比一淘汰制中，以往不是將一項賽事證明，真正的結果，氣充力足，才能大贏，故本線，東方倒非加倍在訓練上努力不可，否則，前途的獲勝機會。

由於金禧盃賽入準決賽後，賽事採兩場淘汰，然後在兩賽中，值得入決賽的機會，任何一隊在這場大的影響中，勢必一搏，相信這均勢力兩爲之，先朗淘汰雖換之際中，可以見得到，而南華亦在努力之下，將來有晉級。

如果金禧盃賽二，如所料，元朗、怡和，南華及怡和四隊獲得準決賽的話，便是本屆四強，均晉入準決賽，不但賽事劇烈，且球迷們不致失望。

依照金禧盃淘汰賽程序，排出陣序，怡和，由元朗出戰南華，這四隊對賽，每兩隊均入決賽，準決賽後，才能脫出，將來相信在大家力爭之下，定有精彩的演出。

新厦落成 喬遷之喜

美孚企業有限公司

自一九六八年十二月二日起
遷往荔枝角

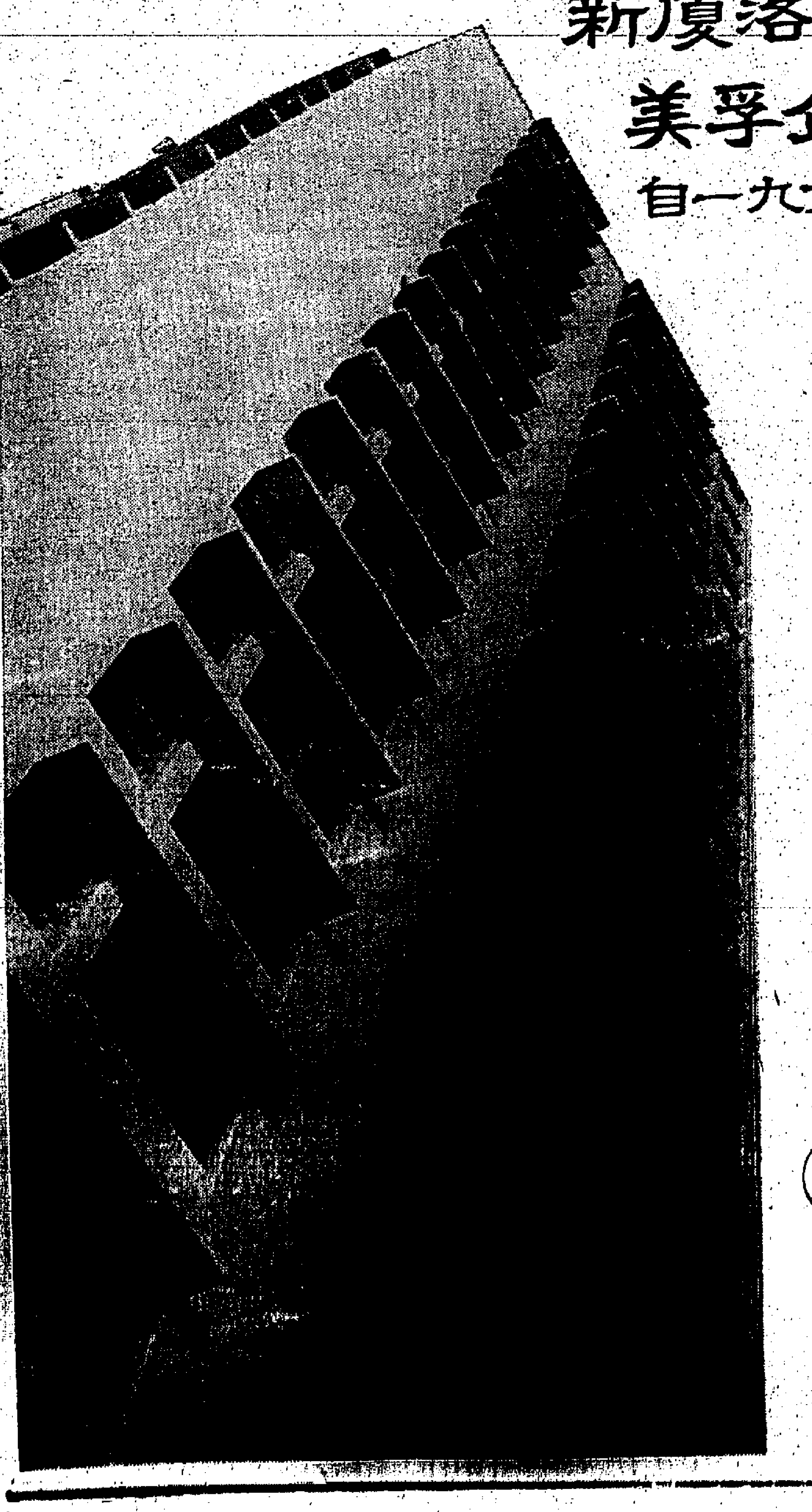
美孚新邨

總辦事處及建築部：
九龍荔枝角
荔枝角灘道
電話：K-792261

營業部及仁樓處：
美孚新邨
百老滙街二號A壹樓
電話：K-879354

至於敝公司之郵政信箱，沒有更改仍然爲香港郵箱977號
敬希垂注

美孚企業有限公司



工商界

英法兩國限制輸入對港貨出口之影響

英線所受影響較大，但得銀行界及英入口商合力解決按金問題，所受打擊，已不如初時預料之甚。法國節約，限制輸入，則對港無影響。

【一週經濟綜述】英國政府為圖扭轉其經濟頹勢，以保英鎊穩定，乃一面厲行節約，一面則限制輸入，最令本港所關注者，厥為對於外貨輸入，大部份要由彼邦入口商先行繳交百分之五十按金，以一年為期，並於十一月二十七日開始實施。雖然此項按金，於半年後發還，但要凍結貨價之半數現金，有許多入口商都無力負担，即使有能力應付，亦要增重銀行利息，所以各方面都為這個問題而起憂慮，英方入口商紛電港方出口商協助解決，而香港工商處[illegible]，上週亦曾召集工商諮詢委員會及保險公司等有關人員開會，研討一切，結果已獲得較滿意的補救辦法，一方面對於採用六十天至九十天「付款後交單」或「承兌後交單」方式貿易者，由銀行將單期照通常利率再延長九十天，另一方面則由保險信託局將受保期延長至一百八十天，如是自不致因按金問題而影響彼邦入口商提貨。至於被凍結之按金所付利息問題，則由英方入口商出高入口貨價百分之二，以彌補損失，亦願意如此去做。因目來英方物價已受到按金制影響而飛漲，據估計入口商出高百分之二貨價後，仍大有化算也。

據有關工業界人士表示：本港銀行存款，超過一百億元，而工商業貸款，僅得五十八億元，餘者甚多，尤以滙豐、渣打兩大英商銀行實力最為雄厚，對於英方按金問題，自不難解決，所可慮者，為較小的廠家，能否獲得銀行信用問題。但無論如何，沿得銀行大力協助，而英方入口商又願特別出高貨價百分之二，則本港工業所受的打擊，實不如初時預料之甚。惟在事態未完全明朗以前，英方入口商向港方辦貨的訂單，已受到影響而遲滯，而此間銀行對於實單，暫時亦多持審慎態度接辦。據說：雖然在英國按金新例未實施前已運到之貨品，毋須再繳按金，但已由港付出而於新例施行後才運到英國者，是否須依例先繳按金百分之五十，則尚成疑問。至於棉紗輸英，因屬主要工業原料，照例是可豁免百分之五十按金的，但實情如何，亦未十分明朗。故在短期港英貿易，自不免受到較大的影響。不過經英轉口之棉紗、布匹及紡織品等則可免交百分之五十按金，消息傳到後，亦可減輕港商的憂慮。

說到法國例行節約，減少輸入，而擴展輸出，對本港則無重大影響，因本港工業界對法國市場向不重視，而事實上港貨每年輸法，僅值港幣二千餘萬元，佔出口總額千分之三左右，所以即使法國完全限制外貨輸入，對本港影響，亦屬輕微，與英國情形，則大不相同。英國是本港工業製品之第二大市場，此次限制輸入，對入口貨要交百分之五十按金，在今後一年內，港貨輸英，勢必深受影響而減縮，但如英國經濟情況好轉，港英貿易亦不難回復興盛，西德方面既然減低入口稅，則未來港貨輸德，勢必續增，預料其增幅當可彌補法國緊縮之損失而有餘。

英新節約措施紡織業受影響

在西歐金融大動盪中，英國政府為了穩定英鎊，已宣佈採取緊縮進口措施，此一措施包括貨物進口須付貨值百分之五十按金，以及增加國內物品購買稅等，令出口港產品均受到很大的打擊，特別是棉紡織品與成衣。

本港工業品輸往英國以紡織品及衣著品佔最大比率，比方去年（一九六七）輸往英國的工業品總值十一億四千六百餘萬元，紡織品佔了二億七千七百餘萬元，衣著品四億七千餘萬元，二者合計七億[illegible]萬元，佔整個工業品輸英六十[illegible]，故英國新措施，對香港影響甚大。

從上週三（廿七日）起，英國入口商必須在碼頭提貨時先將百分之五十貨值按金存入海關，半年後無息發還。很明顯，這個措施是用來「凍結」英國入口商的一部份資金，使他們減少向外訂貨的數額。由於英國入口商輸入貨品要付百分之五十按金給海關，勢將迫使英國入口商與銀根緊，減少去貨，同時因按金要在六個月後方能無息歸還，故英商勢必要求負担利息和減低貨價。

英國入口商目前有不少無法向銀行貸款支付按金，故多要求港方改變支付辦法，准許九十天或一百八十天後付款。為此，香港政府與有關方面曾開會討論，要求解決的辦法，並獲得滙豐銀行、渣打銀行與香港出口保險信託局的大力支持，保證把採取六十天或九十天「付款後交單」或「承兌後交單」的單期，照通常利率再延長九十天，使英入口商能延期支付港出口商的貨款，以及利用已進口的貨物售得的錢，來應付將來繳付入口按金。因為本港大部份對英國輸出是採取六十天或九十天「付款後交單」或「承兌後交單」方式的。

由於付款提貨辦法得改變，減低英商因繳付按金入口之負荷，使因英國實施緊縮新措施帶來香港工商業之危機，不過，不如初時預料之嚴重。若干程度之影響，自難避免，尤其是一些資金較弱的中小型工廠。

上週，此間棉紡織廠已紛紛接到英商要求將部份訂單停止付運，直到通知時止，雖然英商目前尚未有取銷訂單，但停止付運此將使廠家產銷情況受到影響，如果資金週轉發生困難，[illegible]要求[illegible]付的期間並不太長，那麼對廠家的影響尚不太大，但如果時間一長，則其影響將不小。現時一些大紡織廠還可先行生產英國及其他地區的訂單，但一些做英國生意的中小型廠在生產上便要感到彷徨不小所措。因為貨物付不出去，資金設法「回籠」，特別在年關將近的時候，原料與工資的[illegible]，勢將發生困難，[illegible]相當嚴重的。

國際糖價先軟後好

國際糖價降而復升，勢又告破蜆，本港糖價自然受到國際糖市在這方面影響。中港各地砂糖又當[illegible]，除了鄰近地區外，港多，約有五千噸之外，本幼砂糖又運到一千噸，比利時幼砂糖[illegible]百噸，東德幼砂糖[illegible]百噸，南韓幼砂糖[illegible]百噸，捷克粗幼砂糖[illegible]二百噸，合計起來，[illegible]份運到砂糖總數已達[illegible]噸，創今年下半年的最高紀錄。

週一國際行情未有報告，比利時幼砂碼頭交貨每担以二十[illegible]，十二月付船每担[illegible]。

[illegible]，本港市情，貨多銷弱，担以二十八元成出十噸，七元七毫成出二十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住二十七鎊十先令，十二月份花貨每噸由廿八鎊十四先令降為二十八鎊八先令，明年三月份花貨每噸由卅一鎊一先令降為卅鎊十二先令，五月份花貨每噸卅二鎊二先令降為卅一鎊十三先令。紐約市場現貨每百磅企住二元五毫美金，明年一月份花貨每百磅由二元八毫二仙美金升上二元八毫五仙美金，三月份花貨每百磅由二元九毫七仙美金降為二元九毫六仙美金，五月份花貨每百磅由三元一毫七仙美金升上三元一毫八仙美金。本港市情，心有淡，太古砂糖柯打出貨價格回降，X手A粗砂每担由二十九元八毫降為二九元五毫。CG小包庄幼砂每担由[illegible]

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住廿七鎊十先令，十二月份花貨每噸由廿八鎊八先令升上廿八鎊十一先令，明年三月份花貨每噸由卅鎊十二先令降為卅一鎊十二先令，五月份花貨每噸由卅一鎊十三先令降為卅一鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅企住二元五毫美金，明年一月份花貨每百磅由二元八毫五仙美金降為二元七毫七仙美金，三月份花貨每百磅由二元九毫六仙美金升上三元，五月份花貨每百磅由三元一毫八仙美金降為三元零六仙美金。本港市情，貨多，[illegible]，大盤按價無成出。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由廿七鎊十先令升上廿八鎊，十二月份花貨每噸由廿八鎊十一先令升上廿九鎊，明年三月份花貨每噸由卅一鎊十二先令升上卅二鎊十二先令，五月份花貨每噸由卅二鎊一先令升上卅三鎊三先令。紐約市場現貨每百磅由二元五毫五仙美金升上二元六毫美金，明年一月份花貨每百磅由二元七毫七仙美金升上二元八毫八仙美金，三月份花貨每百磅由三元升上三元一毫，五月份花貨每百磅由三元零六仙美金升上三元一毫七仙美金。本港市情，稍滯難消，捷克幼砂碼頭交貨每担以卅元零八毫成出廿噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由廿八鎊升上廿九鎊，十二月份花貨每噸由廿九鎊十八先令升上廿九鎊[illegible]，明年一月份花貨每噸由卅一鎊三先令升上[illegible]。[illegible]本港市情，雖然貨多稍壓，突告翻硬，仍弱，但太古砂糖柯打出貨價突告急升，對市場人心亦有刺激。X A粗砂每担由廿九元五毫升上卅一元，CG小包庄幼砂每担由卅一元五毫升上卅三元，B級一百磅庄幼砂每担由卅一元零五毫升上卅二元，四星紙包庄幼砂每担由卅二元五毫升上卅四元。[illegible]

麵粉產銷顯著增加

[illegible]

米市穩中趨好

上本週本港米市交投情形，尚能保持正常狀態，成價亦堅穩。由於舊米存底漸見疏，而新米又受到食家歡迎，預料今後米市仍將穩中趨好。茲將上週末港方米價錄如下：泰國紅黏每担六十七元，新[illegible]黏六十七元三角，[illegible]銀黏七十二元八角，[illegible]黏米四十九元九角，[illegible]美國暹印白米七十四元，紅[illegible]，雙絲苗七十八元，[illegible]絲苗七十[illegible]。[illegible]

十一月份金融性商品市價表

項目	最高價	最低價	差幅
K金	三〇三（廿三日）	二八八．五〇（一日）	一四．五〇
期紗	六．一一七五（廿一日）	六．九一二五（九日）	〇．〇二五
大紗	六．一一二五（廿二日）	六．〇九（十二日）	〇．〇二五
日元	一六二．七五（二日）	一六二．五〇（廿八—廿九日）	一．二五
美電	六．一四（廿一日）	六．一〇二五（十二日）	〇．〇三八七五
告羅士	二．三九一〇（七日）	二．三八八〇（廿二日）	〇．〇〇一一
轉讓鎊	二．三九〇五（七日）	二．三八二四（十九日）	〇．〇〇八一
英金	四〇．五〇（廿一日）	三九（一日）	一．五五
巴黎	四二．二七（廿六日）	三九．一八（一、三、四日）	三．〇九
中東	四〇．九〇（廿三日）	三九．六〇（二、四日）	一．九〇
瑞士	四〇．五〇（廿一日）	三九．一〇（二、四日）	一．四〇

二十日，西方國家外滙市多停開（美國除外），因西德及法國，發生馬克及法郎增貶潮，二十五日，法國宣佈不貶值，外滙市才告恢復買賣，恢復買賣外滙後，外滙市亦少波動。這個月，係英鎊貶值後金融市的最大風險的一個時期，二八八．五，係法郎變值倒後新低價。（恒）

邵氏旗下首輪各院今日獻映
娛樂 京華 國民 國賓 倫敦 荷李活 明星 國際 亞洲
狐俠
THE ENCHANTED CHAMBER　SHAW SCOPE
邢慧 金峰 李麗麗 主演

啟德遊樂場

英京 英華 明天兩院同一天映
快將 金燕子
紅鸞星動　七彩巨片 梨花樊

荔園遊樂場
荃灣遊樂場
結髮情　冷暖人間　張三妻娶三館　特擊隊　女子歌壇

東方 金冠 金門 東樂
今天續映 紅血黃金 RED BLOOD YELLOW GOLD
佐治馬田 希爾頓
四美偷情

皇后 麗聲 皇都
今天請早
THE WAY WEST
七彩 全部

利舞臺 樂宮
今天四場
金露華 彼得芬治 寧尼路
LEGEND of LYLAH CLARE

統一 大華 國寶 國泰 新聲 新華 豪華 快樂 東城 海運
ASSASSINATION
"don't just STAND there!"

電話
813462　849977　623716　663783　681221　805700　804000　695597　653111　845413　K208917　663883　680368
762436　227036　706241　724907　768518　761389　762371　730232　621920

脫去西裝丟下新式武器裝備跑車

辛康納利初演牛仔

曼玲

「鐵金剛」辛康納利最近已棄置了過去的裝扮，挺的西裝，光亮的皮鞋，在腋下配槍的手，都已高閣，甚至他過去所駕駛那輛接近十萬英元的特製跑車亦……

……日與湯臣士，因為他不演「占士邦」片集已近兩年了。

目前辛康納利的一身裝扮，雖然又脫不了「打仔格」的色彩，但卻非「摩登打手」，而是古代西方英雄的打扮。他現時的裝束是穿牛仔襯衫，下穿牛仔褲，足踏海底馬靴，他所配戴的武器已非過去新型手槍，而是一柄零點四五口徑的快槍，這是他在新片「沙榮高」的扮相。

「沙榮高」一片現已定本年十二月底在英國作首映禮，預算除了好萊塢多名演員在被邀之列外，還有英國部份皇室人物亦會被邀請蒞臨參觀，與辛康納利合演者並非別人，而是「性感小咪」碧姬芭鐸，他們二人對此片的期望甚殷，都認為此片是他們改變戲路的試金石。在拍攝這部影片時，辛康納利可謂受盡了苦頭，過去他拍攝「占士邦」片集，大部份時間都是以跑車來作座駕，但是此次拍攝「沙榮高」一片就不同了，他的座駕是一匹馬而非一輛跑車，對於一向馬術不精的辛康納利來說在烈日上騎兩三小時的馬是一件苦事，難怪他拍完此片後，需要找兩位日籍按摩女郎為他按摩呢！

「碧姬不單祇是一個好的拍檔，而且更是一個好的伴侶，我和她在合作期間，我一點都不會有寂寞之感，因為碧姬芭鐸是一個極值得說話的人，與她談話，使人有如沐春風之感。」辛康納利在接受銀記訪問時說。

「你認為此次改變戲路，是一種冒險的舉動嗎？」有銀記問道：「哎，不，我絕不認為這是一種冒險的舉動，我祇認為是一種試驗，過去我好像被困一個小圈子裡，現在我需要闖出這個小圈子去另做一番事業。」辛康納利答道。

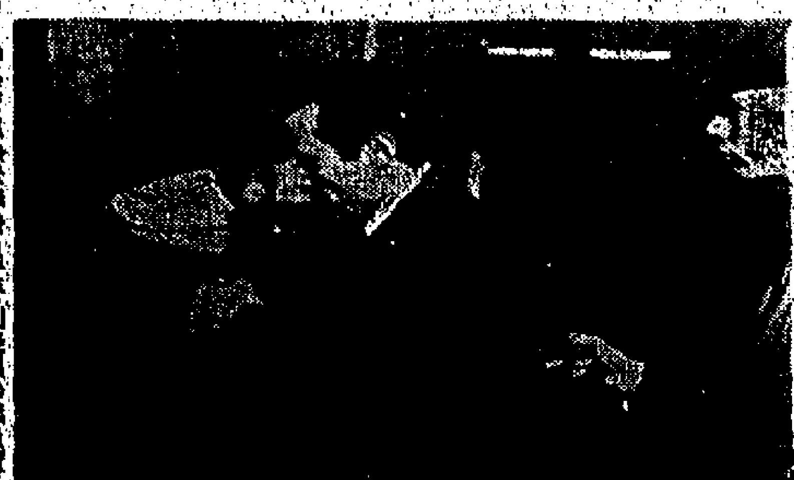
「你對這部「沙榮高」的評價是怎樣呢？」另一位銀記問道：「我認為評價是應該由別人說的，同時我以為在影片還未上演前，我是不宜發表任何意見的，以免有人認為我是在為自己的表現而吹噓」辛康納利說。

儘管有人認為，辛康納利這次突然拋卸近百萬英元一部的「占士邦」片集片酬而改變戲路，去演不合潮流的牛仔戲，實在是一種愚昧的行動，但是影壇權威人士辛利卻說：「這是一種明智的舉動，我認為牛仔片是絕對不會被世人厭惡的，尤其是英國人更絕對喜歡看牛仔片，目前部份投機片商的眼光都放在拍間諜打鬥片上，我以為在不久的將來，這類間諜打鬥片的風潮即將過去，牛仔片又會再度抬頭。反觀老一輩的牛仔明星如加利谷巴、阿倫烈特、泰倫鮑華等先後過世，而舜榮、羅拔泰萊、辛利方達、占士史超域等亦已相繼顯示老邁的顏色，所以以為辛康納利這次改變戲路演牛仔明星實在是極合時宜的。」

這位出生在英國的貨車司機的兒子，在十年前，他的名字除了部份電視迷對他稍有認識外，可說是藉藉無名，但是自從第一套「占士邦」片集上演後，他的名字傳遍世界各地影壇，就是鐵幕國家中，亦阻擋不住「鐵金剛」的影訊，他的片酬由每部一百英元增至近百萬英元，不單祇是辛康納利的妻子意想不到，就算是辛康納利本人，亦做夢也想不到有這一天的降臨。

目前，英國有幾間電視台有意聘他在重返電視台長駐演電視片集，但是那份巨大的新酬卻打不動辛康納利的心。況且在這部「沙榮高」一片中，辛康納利除了是一個小股東外，他有權在盈利中抽取百分卅作演員的花紅，現時已有三十六個國家訂了這套「沙榮高」的上映權，而且相信在本年度以前，訂單還會相繼而來呢！

最近盛傳有幾間歐洲製片公司準備集資聘請辛康納利拍攝一部間諜鬥智片，女主角角則屬意於施娃歌仙娜、歌狄亞嘉汀娜，及莎索逆依嘉中找一位，不過，複雜仍未作最後的決定，如果成為事實，相信又將轟動影壇。



㊅秘密組織派罪犯負責行刺美國參議員實乃禍，在執行任務之前，罪犯往晤巴巴拉，告知殺死羅拔的消息，這時，巴巴拉才發覺罪犯原來就是自己的前夫舜。

職業殺人王

橫掃暗殺黨

連圖·故事

⑤秘密組織命罪犯和羅拔這兩名美國人作生死鬥，罪犯猛然悟醒，以前陷害自己犯殺人罪者正是羅拔。仇人見面，份外眼明，舜奮勇上前……

新馬仔鄧寄塵笑片

「兩傻捉鬼」今獻映

麗的電視一台今天播映的兩部粵語長片，都很值得欣賞，其一是于五時卅五分播映的「紅栈女夜盜寶盒」，是由陳寶珠、蕭芳芳主演的，當此她們兩人都成為水銀燈下的大忙人，實在不易再有在同一部片中合作的機會，所以如果是捧她們主演的影片，便不要把這部戲放過。還有一部是新馬師曾與鄧寄塵主演的「兩傻捉鬼」，則在晚上九時卅分播出，這是部大笑片，單看新馬與鄧寄塵鬥搬逗笑本領，已要叫你嘻哈絕倒，何況他們還大展歌喉，唱出插曲多闋，請欣賞。

慧眼獨具·名花能解語
浮沉有年 邢慧脫穎出

邵氏對於培養邢慧可來是花了不少心血的，未正式派她演出新片之前，將她送往日本學藝。

歸來之後，以大堆頭政策拍了一套「歡樂青春」和她合作，滿以為可以將她捧出來，但可能是，當時的邢慧，年紀還輕吧！儘管演得頗好，卻並未大受歡迎。

於是，浮沉了好幾年，也幸好這幾年來她拍的片不多，使她有多些時間去充實自己的藝術，最低限度在歌舞方面，這幾年來她下了不少苦功。

薛群對她最為賞識，這位導演，先後有好幾套片都是由她擔任女角，薛群說：「邢慧有很多長處的，祇要好好的去瞭解和幫助，她演出的戲便不會使人失望。」「春滿乾坤」一片就是如此，他認為邢慧演小家碧玉是最理想的人選，因此，向製片部力荐，現在事實證明，邢慧便是這套片之後真正受到好評。

「狐俠」一片祇有因健康而非換人不可時，薛群又向製片部提出，最好是改由邢慧去演。製片部這回相信薛群的見解，便毫不猶疑地派邢慧擔演這個角色。

阿薇無意為她吹擂，日昨審試片時，她的演出，不論從任何角度看，都比過去進步，這當然是她的苦練，與及薛群對她諄諄善誘的成就。這場戲結尾時，她死得很恐怖。

她對阿薇說：「本來不是這樣死的，是老闆看後，認為應該如此才可以刺激觀眾，氣氛上好一點，因此，便要從新補拍這場戲。」

除了這套片，目前邢慧拍好的片，一套是吳家驤執導的「桃李春風」，由她和關山、李香君等合作。另一套也是吳家驤執導的「玉女恩情」，她與李菁合作，其他演員尚有嚴俊、歐陽莎菲等。她說：「現在正開拍的，是羅臻導演的「春火」，這幾天正在拍外景。」

新片源源不絕的開拍，由此可以看到，現在的邢慧，不負邵氏公司多年來的培養，真正的受觀眾愛護了。

銀色演義

江紫薇

「天狼寨」賣座

本年度轟動影壇的一部天皇大片「天狼寨」，其票房紀錄之佳，不讓「龍門客棧」及「一代劍王」專美前兩天首映總收入已超過十二萬元，為粵語片十年來罕見盛況！新發影業公司頃已部署海外發行工作，台灣星馬均將繼續上映，務求在東南亞電影市場，為粵語片放下光輝異彩！

「天狼寨」之收得，因素甚多，戲好、製好之外，演員陣容之强誠屬罕見，陳寶珠、雪妮、曾江、張英才、譚炳文，均是時下頂牌生旦，這次在「天狼寨」携手演出，允稱破例，加上丁石堅和玫瑰女，更加「有得頂」矣！影圈中人宣稱了哩！

圖：天狼寨七位主角左起石堅、玫瑰女、譚炳文、張英才、曾江、雪妮、陳寶珠。

娛樂

京城：十二點半 票價六毫·一元·一元五角 七金剛 特藝七彩 7 Golden Men 羅山納波士達主演 明早：槍將 復仇記

新世界：最後今天 一場完映 球迷奇遇記 未看從速 老爺車奇遇記 明天：血染戰場紅

最後今天未看從速 香港中央北河英京英華油麻地寶聲 七彩闊銀幕 新發影業公司出品 武俠巨片 十年來專破賣座最高紀錄 陳寶珠 雪妮 曾江 張英才 譚炳文 石堅 玫瑰女 主演

華樂：只映今天四場 古裝歌唱七彩片 一灣眉月 伴寒衾 任劍輝·吳君麗·薛家燕 主演 今早場十點九：烽火恩仇十六年 任劍輝·羅艷卿 今天公餘場：神槍殺人王 羅拔韋恩·辛巴度南山 主演 明天四場：陳寶珠·薛家燕·石堅 血影紅燈

太平 國際 東樂 新都 城鄉和 油城 好世界 美麗宮 下期 好評如潮 恭賀出品新武俠巨片 呂奇 雪妮 薛家燕 殷光 沈石堅 戴偉帆 馮淬泉 高奇 主演 合演 全部伊士曼七彩大銀幕 黃堯 導演 俠聖 △鄉五推荐一部與眾不同的新派武俠鉅片▽ 招法最新·招招搏命·樹上比武·緊張新奇·飛身撲殺·驚險刺激·志聯出品·保證佳片

新都 麗華 麗都 民樂 仙樂 美麗宮 下期盛大獻映 中影耗資百萬輝煌巨片 貂蟬與呂布 唐寶雲 武家麒 領銜主演

金陵：最後今天 派拉蒙七彩 珍芳達 太空英雌 巴巴麗娜 沙皮殼雅 明天映 六壯士

動作火烈！打兇悍殺！ 槍戰打鬥 精彩絕倫 西部片王 唯我獨尊 意大利硬派巨星 譚馬士米倫 大演身手傑作 龍虎生死鬥 透視特藝七彩 黃金難買命！槍彈最無情！ 密·切·注·意·映·期·地·點 DJANGO KILLS

打劫手法高超過密同歷倒任何類影片 RAY MASTER 萬能大盜 聯法公司 緊張刺激 七彩巨片 偷術新！工具精！劇情緊！結局妙！ 皇后 麗聲 皇都 下期獻映

紐約 大世界 麗宮 後天盛大獻映 鐵金剛·英俊小生寶田明·和田浩治 主演 全部七彩 超海爭雄記 西洋摔角對抗日本拳·青年拳王勇戰海賊 日活巨製

慶斯 百樂門 皇宮 金國

最後今天 七彩闊銀幕 強烈刺激 人能 宮 巨片 牡丹花下 嘆風流 明天映：雌雄大盜 今早場 金鳳流丹 今天 子午陀 書劍俠 五點半 反手 雙劍

今天續映 歐洲公司 天地 驚動 戰爭 巨片 彩色 諾曼第 前鋒 敢死隊 彼得李倫 德斯麥 羅巨 主演 今早場 十點 龍虎戰 二十點半 孟玉郎 女將 二點半

今天請早 閃克七彩 諜戰巨片 通緝令 洛泰萊大傑作 橫衝直撞 顧手殺萬里追蹤 排大命 今早場十一點半 揚州夢

今天四場仍映 兩點半 五點半 七點半 九點半 華納·緊張·刺激·名片 逃獄金剛 特藝七彩片上中文 保羅紐曼·佐治甘尼地·合演 今早十點半 七彩片 烏龍 辦 得斯 主演

永華：最後今天 國語出品 奇情武俠 打鬥 彩色 巨片 玉龍吟 陳玲·江奇·主演 今天早場 黑玫瑰與黑玫瑰 今公場 德州四傑 下期正場 遊俠 萬惡

真光：歌倫比亞 七彩 槍戰 香艷巨片 鐵金剛 橫掃皇家 賭場 彼得斯拉 大衛尼 今十點半 穿金寶扇 任劍輝 今十二點半 流氓保鏢 佐治柏加

分類廣告

啟事

召人

耶穌說：凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。在世上你們有苦難，但在我裡有平安。

天德聖教 社會福利部通告

下列組員，其受益人既照章領取福利帛金：特組（十一月份）

領帛金

領福慰金

通告

鳴謝

謝發帛金

德字組

福壽組

忠善堂

天德聖教

長沙灣街坊福利會長壽股

合眾公司

大同公司

聯益公司

中山同鄉會

中聯搬屋公司 港717922·710725 九672608·667301

有利搬屋 搬運

耳鳴耳聾丸

安全搬屋公司 港675872·672704·444566

永安搬屋公司

大信搬屋公司 搬屋大小歡迎 三十元

忠信搬屋公司 三十元

興隆搬屋公司

永信搬屋公司

痔瘡喉痛

參茸回天丸

外科皮膚 尿病 朱約翰

奇異手術治病

東風有意便周郎

春痕

時維十月，序屬初冬，在於漢獻帝末年，曹操以孫權、劉備，尚不賓服，乘荊州劉表新歿，子劉琮歸降之便，舉兵大下江南，欲完成一統之業，於是有赤壁之戰。三方面動員海陸人馬，合計操軍號稱八十三萬，估大多數，劉備部二萬餘人，孫權使周瑜督軍三萬人先行，戰於赤壁附近水面，初戰操軍不利，以操軍多北人，不慣乘舟故也。後操以劉表舊部蔡瑁張允二降將，在荊州日久，令督練水師，周瑜思之，於是藉蔣幹來作說客，設下羣英會之計，誘使蔣幹竊得偽造蔡張之信，以激怒操，不由分辨，將蔡張斬首，而代以于禁毛玠，二人皆非水師之才，難於訓練。操以長江風濤險惡，有慨然，於是龐統獻連環計，使戰艦十艘一列，首尾相連，加以互環，恍如今日之水上浮宮，不特避免顛播，且可馳馬，北方官兵大悅，操大喜。

操從謀，魏志、吳志、蜀志均載操之謀士程昱陳曰：「連環船雖好，但敵如縱火，則必為所乘，全軍盡墨，不可不防。」操笑曰：「此時十月，多為北風，安有東南風，彼如用火攻，是自取敗亡也。」蓋操軍江北，瑜軍江南也，遂不用程昱之言，結果周瑜使老將黃蓋獻苦肉計，以遂艦二十艘，載滿引火之物，插以青旗爲號，乘一夜東南風大作，向操軍投降，操聞蓋至曰：「黃公覆來降，此天助我也。」方率衆出迎，而蓋舟紛擲引火之物，周瑜大軍繼至，此時風激火勢，火趁風威，操艦全焚，北軍大敗。

後人胡曾讀史至此有詩曰：「山高月小水茫茫，追歎前朝事渺茫，南士無心迎魏武，東風有意便周郎。」而蘇東坡復有念奴嬌之詞盛讚周郎，「遙想小喬初嫁了，雄姿英發，羽扇綸巾，談笑間，強虜灰飛煙滅」之語。

然余按長江地理，依清一統志，赤壁有三，一在湖北省嘉魚縣，此即三國時，周郎火燒曹公處也。二在江西九江附近，三在黃州，即坡公夜遊赤壁。古人作詩詞，多有不盡依考據者，如杜牧之折戟沉沙一詩是也。

赤壁一役，爲奠定三分之局，而亦爲我國內戰之第一次大兵力，周郎以三萬人拒操，以少勝衆，亦爲歷史上第一人，羅貫中之三國演義，遂有諸葛亮借東風之渲染，屬於左氏浮夸，不可信也。

十月以有東南風，故舊日社會稱爲小陽春，又有十月先開嶺上梅之語，梅多爲十二月開花，如江蘇之鄧尉香雪海，羅浮之師雄著夢，留傳至今。

嶺上梅乃指大庾嶺，爲贛粵交界處，嶺脈由北而來，列爲五嶺之一，其山南名爲嶺南，山北曰嶺北，當劉項相爭時，崇君吳芮使其將梅鋗率部從劉擊項，成功後封爲臺侯，鋗守梅嶺，後人於山遍植梅樹，以紀念之，其山南處因地氣較暖，故十月時梅花便開，是以有先開之語，山北則地方寒冷，仍須待十二月耳。至陽春有腳，乃漢人借喩循吏之語，與時令稱謂無關，十月中所可紀者，唯此二事耳。

按長江地理，依清一統誌，赤壁有三，一在湖北省嘉魚縣，此即三國時，周郎火燒曹公處也。二在江西九江附近，三在黃州，即坡公夜遊之赤壁。古人作詩詞，多有不盡依考據者。

瘋君夢

第廿二回　發散寇中華　覚全淵鯛　忍魔毒傀儡　搭笑沐猴

中共中央決定之後，立即電告江西蘇區中央局，着即召開全蘇大會，進行組織中華蘇維埃共和國。

在中共中央命令未到之前，蘇區已得到日本人攻佔東三省的消息，召開緊急會議，商量對策。

毛澤東首先說道：「日本軍隊進攻瀋陽，對我黨來說，是一件了不起的大事，今後局面將大爲不同，白軍一定要調去關外與日軍作戰，不能再圍剿蘇區，我們可以乘勢出擊，佔南昌，長沙，先把附近幾個蘇區連成一片，然後再整師進攻武漢，及至國民黨與日軍打出來結果，大半個中國都是我們的了。」

項英皺眉說道：「我們現在就是覺得此事難以自處，國民黨要同日本打仗，我們再從後面攻擊白軍，變成了與日軍夾擊國民黨，這件事傳出去眞不好聽，資產階級的報紙一定在土匪之外，再給我們加上一個漢奸的帽子。」

毛澤東笑道：「管他什麼帽子，祇要有力量就有辦法，我們不向外發展，光戴一頂土匪的帽子，給國民黨捉去也難逃一死，就算再加上一個漢奸罪名，捉住了也不過一死，沒有兩死，何況力量愈大，國民黨也就更加沒有我們的辦法。」

朱德說道：「國民黨罵我們是土匪，還沒有關係，一個革命團體在未成功之前，總是被人罵爲土匪的，不過，萬不能背上漢奸之名，因爲土匪還可以搖身爲官軍，漢奸却沒得換的，永遠都是漢奸，所以這點千萬要多多考慮。」

彭德懷也說道：「我們不論是革命也好，當土匪也好，行事總要光明磊落，自己打自己，誰勝誰敗都是中國人的事，怎可同日本人勾結，打贏了是倚仗外國勢力，永難逃脫漢奸之名，若打敗了，更是身敗名裂，我覺得要仔細考慮一下。」

毛澤東萬不料一說要同日本人合作，會有這麼多的人反對，一時反而不知怎說才好，就翻眼看林祖涵，要他說話。

活曹操也看透了此事非他出馬不可了，當時先咳嗽一聲，擴清喉嚨，然後用手摸下一摸鬍子，慢條斯理說道：「與外國人合作，並不一定就是漢奸，這一點大家要先弄清楚，不然就沒有資格當共產黨員了。」

大家都不懂得活曹操這番妙論從何說起，爲什麼共產黨人不能反對漢奸，當時大家都望着發問他。

活曹操接着說道：「我們共產黨人都知道，工人是沒有祖國的，既然沒有祖國，又有什麼漢奸問題，再說我們黨章上也會載明，中共是第三國際在中國的支部，我們如承認這一點，我們就都是在替第三國際作工作，也是與外國人合作，算不算漢奸呢？」

大家聽了不由得一齊點頭，毛澤東更是心花怒放，覺得活曹操真的名不虛傳，死人也能被他翻活。

活曹操又自言自語說道：「當然是漢奸了，既然能當我國人的漢奸，爲什麼不可以當日本人的漢奸，誰要反對這一點，就是反第三國際，反史達林同志，這個帽子可不是好戴的。」說過又摸摸小鬍子大笑起來。（一〇〇九）

失落的愛

華雨

「你怎麼啦，毛頭？三更半夜的走回來，又給人打成這個樣子！」

不過，校長這一頓毒打，也給毛頭帶來了意想不到的幸運，因爲奕芳給蘭英打了電話，蘭英居然在第二天一早就來到鑽石山看他。

蘭英曾經打斷過毛頭的手臂，打破過他的腦袋，又過他的額頭，但看到他給別人打得那樣狠，還還是第一次。

毛頭一見到她，就瑟縮在床頭，一動也不敢動，他不曉得在這裏他是該叫她媽媽還是嬸嬸，所以他祇是動動嘴唇，含糊地喚了一聲。

「蘭英，妳看看！你也理理毛頭，他在外面討生活，那麼一個孩子，給人家打了一次又一次，妳做母親，忍得下心嗎？」奕芳氣憤地質問蘭英。

蘭英這次例外地沒有反駁，她把手放在毛頭的手背上，眼眶裏有兩顆晶瑩的淚滴。「奕芳，妳不明白，我不把他接回去，也有我的苦衷。」

「我明白，妳是怕仲豪不高興，怕破壞了你們的家庭幸福，怕影響你們的夫婦感情，可是，妳也該明白，妳是毛頭的母親，妳是有責任教養兒子的啊！」奕芳的話，像一連串的連珠砲。

「奕芳，妳還是不了解我，我實在需要這個家，需要仲豪。還有小弟，他需要有一個爸爸去愛護，我不能夠爲了毛頭一個人就犧牲了我們三個人的幸福。」

「可是妳也應該想到毛頭也需要有一個家，他也需要有人愛護。老實說，我不是不喜歡毛頭，我祇是沒有能力養活他，妳們既然住得起洋房，僱得起傭人，就不該讓毛頭去做工，不該讓他失學，他還是一個孩子，也應該有受到良好教養的權利。」

這一頓話，把蘭英搶白得啞口無言，她的確是個自私的母親，她有甚麼好分辯呢？

奕芳去了工廠，蘭英就說：「毛頭，你的傷口疼得厲害嗎？要是走得動，我帶你去喝咖啡。」

「喝咖啡？」（七四）

有女初長成

上海文武

四七：神秘怪客

過了二十分鐘，還不見李家更出來，大強不耐煩的說：「大明，怕你認錯人，那司機不是你的朋友吧。」

「不會的，」大明斷然的說：「那人明明是李家更，我怎會認錯人？」

「假如真的是李家更，他爲甚麼還不出來？」

「一定是那個大漢惡作劇，沒有警我通傳。」

這時，預先在這兒埋伏的黃民強等數人，也偷偷摸摸的跑到大明的身邊，聽候他的指示，大明以民強年紀老了，怕他們太疲，便叫他們回去，由他和大強兩人留在這兒便成。大強却主張大明先回去休息，到天曙時再回來接班，由他和另外兩人留在這兒便成了。

大明正想回去時，突然有一個男子跑來，大成等人立刻散開，佯作在那兒漫步似的，半响，那人像自言自語，也像呼喚似的，輕聲的叫：「大明，大明……」

大明恰巧在他的附近，聽了這呼喚，再看那男子，自己並不認識他。暗覺奇怪：「他爲甚呼喚自己的名字？難道他是這花園洋房的人不成？」大明想到這，心裡更覺奇怪，認爲這人一定是「來者不善，善者不來」的，他爲了急于知道這洋房的秘密和打探奕蘇的消息，於是採取先下手爲強的態度，等到那人走過一點，向大強處行去時，他在後突然以「封喉鎖」箍着那人的頸項，那人因爲冷不防有這一着，被大明箍得喘不過氣，喉間發出「呵，呵」的叫聲，大明等到他有點力歇時，才鬆了些手，厲聲的問：

「喂，你是誰？」

「我，我是家更的朋友……」

「胡說，」大明又施「封喉鎖」，把他的頸項箍得稍緊一點，恐嚇他說：「如果你不說真話，我便箍死你……」

「……」

「老兄，我真的是李家更的朋友，剛才家更聽聞有人自稱是大明的人來找他，他知道那兒的規矩，如不認識的便不准入內，入了內的隨從的人，也不准私自見客，所以他吩咐我開車出去，再行繞回屋外找大明，問他找家更有甚麼事，老兄，你認識大明嗎？……」

「你叫甚麼名字？」大明凌厲的問。

「我，我是莫一舟……」那人發抖的說。

「李家更是那裡人？」

「他和我是南海的同鄉。」

大明鬆了手，雖然對他也有點懷疑，但已經沒有剛才那末緊張了，莫一舟撫着又說：「老兄，你認識大明先生嗎？」

「你找他到底有甚麼事？」

「家更叫我問大明先生找他有甚麼事？」

「你真的是家更的朋友嗎？」

「怎會不是？」莫一舟肯定的說。

隱衷

世界短篇小說選　毛姆著　傑克譯

二八：你想做宴會嘉賓得去問新娘

「奧麗奕沒反對，她說：『很好。你去接車，帶他們往你家裡吃早餐，餐後我派汽車接他們回來。』

「『假如你不在場，我想他們不會吃我這一頓早餐的，』我說。

「『不然，我斷定他們一定來吃你這頓早餐。如果火車準時到站，他們不會在車上吃餐的，但下車後必然飢餓。回家還得坐一大段的長途汽車，他們非先吃些東西不可。』

「我感到困惑。奧麗奕多盼望着阿典回家，如今盼到他回來了。她竟甘耐寂寞，當我們歡愛飲宴的時候，獨個兒在家枯坐等候！

「我推測她的心理，或許神經太緊張，怕跟那陌生女人會面，挨遲一時是一時，那位新弟娘是來接替她的地位主持家務的。這似乎不成其爲理由。早一點遲一點，沒有甚麼分別。可是女人的脾氣特別可笑，不是理由所能解釋的。總而言之，聽她執拗。

「『你接到了他們，打個電話給我，我好準備他們來。』奧麗奕說。

「『好的，』我說，『不過，我不能陪同他們來，今天是我往賴哈值日的日子。』

「賴哈是個小市鎮，每星期我往那邊辦公一次。路程相當遠，乘小輪渡河，要花費好些時間，回來必然很晚。鎮上居留少數歐洲人，有間俱樂部，我常往那裡走動，多少含有社交性，察看當地的情形怎樣。

「『還有一點，』我加上一句，『阿典帶着新太太初次回來，他未必願意我在那裡礙手礙腳，可是，你要請晚餐，我很高興趕回來參加。』

「奧麗奕粲然微笑。『我以爲現在的地位，不該再請甚麼客，是不是？』她說，『你想做宴會的嘉賓，得去問新娘。』

「奧麗奕說得很輕鬆，我心上一跳。

流水年華

夏瑞平

高國鎮也不與她多說，到她手上去奪孩子。李西娜是個又烈性又要強的女人，那裏肯放手。他們互相爭奪着的時候，李西娜惱怒異常，在高國鎮的手臂上咬了一口。高國鎮大叫一聲，猛的打了她一掌。李西娜看見孩子被奪，又被高國鎮打了一掌，發瘋似的向着他攻擊，用皮包打他。

「我不與你見識，」高國鎮說：「祇要你覺得你還像個人就是了！」

「我甚麼地方不像人？」

「西娜，連孩子都明白你在幹些甚麼！」

李西娜氣得發抖，但她明白自己是失敗了。薛怡芬帶着陶陶站在對面的行人道上，一大批看熱鬧的人圍了上來。高國鎮向着四周的人羣望一望，說道：「我從不在街上與人吵架，我要走了！」

「好吧，孩子的事還會有下文，你看看好了！」

「我們可以循正當的途徑解決，而不是在街上出醜！」

李西娜得不到結果，就快快地走了，高國鎮穿過馬路，看見薛怡芬蒼白的臉，說道：「我沒有想到她已經一天不如一天！」

「我們的麻煩看來還沒有完呢！」

「沒有關係，她會承認事實的。」他們牽着孩子，向着回家的路上走去。

七十八

李西娜是個十分現實的女人，她當初嫁給高國鎮，主要還是由於他家的門第和財富。後來因爲高國鎮在香港潦倒，而許懋人談仁駿却一帆風順，便又動了心。然而事與願違，談仁駿的事業竟如曇花一現就過去了。在無路可走的時候，她祇好下海伴舞。而高國鎮的再度出現，不但像個幽靈，而致富又像個奇蹟。照她個人的心願，滿以爲可以破鏡重圓，從此過安樂的日子，怎料高國鎮沒有忘記過去的創傷，娶了她的閨友薛怡芬。她本來以爲和好既然不成功，總還可以得到一點金錢上的好處，辦法就是利用孩子，使高國鎮就範。現在連孩子也不親近她，怎能不使她不感到空虛和寂寞呢？

精神的支柱一旦崩潰，生活方式就得重新安排。她過去下海伴舞，一半是想積錢防老，另一半是爲了養育孩子。而現在，她對一切都厭倦了，連生命在內。

這一天下午，她從床上醒過來的時候，已是下午四時。她回想起自己前一晚因失眠而吞服兩片安眠藥，覺得藥力實在驚人。

起身以後，她從冰箱裏找些隔夜的冷食來吃，然後坐在梳粧檯前打扮起來。面對着鏡子，她發覺自己老得很快，不但皮膚愈來愈粗糙，眼角的皺紋也愈來愈多了。

歲月是多麼無情，剛記得自己是個少婦，一瞬眼就變成徐娘了。燈紅酒綠，日夜倒置的生活，本來就容易使人衰老，更何況是一個常用心機、患得患失的女人！

「做人所爲何來？應該歇手了！」她心裏這麼想。（一一七）

市聲

半靜寂地帶

丹尼

當局將推行電視教育。教育司希望教師把電視教學作爲教師教學整體的一部，而不把電視教學作爲孤立的小插曲。

固執，自大而又有偏見的教師，可能成爲電視教育的批評家吧。

×　×　×

赴台等待移植腎臟的一位二十八歲香港小姐，已獲得一個已死的人的腎臟。

這個曾經施過十八次調換人工腎臟手術與生命搏鬥的孤女，應該在醫學上創下更大的奇蹟吧。

×　×　×

澳門宣佈，祇要銀行証明有一萬五千元存款，即可申請在澳門永遠居留。

事實上，連身份証都押去的，也可以在澳門永遠居留。

×　×　×

南越一批越共戰俘，在被西貢政府釋放時，在市廳面前，舉手高呼「打倒共產黨」口號。

「光榮出獄」的附共分子，心裡要說的，必然也是這句口號。

曹操

歷史小說　南宮搏著

達到目的

曹操保持他輕鬆的笑容，命人取紙筆來，隨即寫下：「屯田都尉董祀案，另有旨。」

就在曹操作手諭時，虎將許褚突然離席上前：

「丞相，臣許褚願持命赴許昌！」

這是意外，以許褚的地位，居然自告奮勇，擔任這路行役——這種事，本來是吏卒作的啊！

曹操沒有立刻接受，他看着文姬，他以爲文姬必然會辭謝一位侯爵的大將充行役之勞的，可是，蔡琰並不，她迅速地站起來，朝許褚深深一拜：

「許將軍，威名震動天下，義勇仁慈齊全，先受蔡琰一拜！」她以激動的聲音說：「有許將軍親往，我可以完全放心了。將來，我不曉得怎樣報謝將軍才好。」

「大姑，不要如此，」許褚紅了臉，期期地回答：「我讀過大姑的悲憤詩，聽過胡笳十八拍，今天能爲大姑服務，是我的光榮。」

許褚的一席話使曹操哈哈大笑，他舉起酒杯，一飲而盡：

「好極，仲康，看來你是要連夜趕路去了！」

「是的，是的，」許褚連忙接口：「請丞相准許，我現在就出發！」

「文姬，你應該敬仲康一杯呀！」曹操回顧文姬說。

蔡文姬應了一聲，徐徐地走到曹操席前，自然地拿起曹丞相的酒杯，斟滿了酒，轉過身來，徐徐宣佈：

「丞相賜許侯酒，以勞遠行。」她在敬酒的題目巧妙地改變了一下，使得衆人錯愕，但是，人們不久後就明白她的意見——文姬是借這一句話來使許褚之行官式化。

許褚似乎沒有想到一杯酒的問題，他接過來，一飲而盡；而在同時，文姬自侍從手中取過一隻杯，斟滿了酒，等許褚飲盡一杯時，便恭敬地上前，雙膝跪下，莊嚴地說：

「蔡琰拜謝將軍。」

「大姑，不能如此，」許褚倜促了。幾乎想跪下來，又不敢接這一杯酒。

曹操自然全懂她的心理，今夜，他是被奇情人的智慧擊敗了，現在，他不能再因循下去，於是，他伸出手：

「仲康，把大姑的那杯酒給我！」

許褚不明所以，自文姬手上接過酒，恭敬地交給曹操。（一〇八）

鶴望蘭及其他

花草蟲魚

自然界有很多花卉，是會令你驚奇不置的！

它們什麼的顏色都有，而形態亦千變萬化。有的花朵的顏色配合得很調和，使人看了喜愛萬分；有的却長得十分醜陋，有如毒蛇的雞冠。有的花朵很嬌美，並且發出迷人的香氣；有的却放出難聞的氣味，所謂「如入鮑魚之肆」一樣。有的花朵長得很大很大；而有些却生成特別細小。除了這些外，有些花卉還會香人，殺人，眞是無奇不有。現在祇有擇出一些美麗和奇特的介紹出來。

有一種「鶴望蘭」——極樂鳥之花。乃是有名的欣賞植物。它的花樣特別，花色新奇；見過的人，無不嘖嘖稱異。

鶴望蘭的葉子生在莖的兩側，很似芭蕉的葉，但較芭蕉葉爲小。花從葉腋間伸出，高過葉面；花苞是綠色，而外色瓣（三片）爲橙黃色，內花瓣（也是三片）則是天青色。當花開時，其內外瓣張開；直立於花梗之上，恍如一隻眺望遠處的「仙鶴」；因此，人們便賜予「鶴望蘭」這個有趣的名字。它的花期很長，能開數月之久。

鶴望蘭是芭蕉科的多年生草本植物，原產於南非洲。

世界最大而氣味難聞的花，相信是蘇門答臘森林裡的一種了。其名叫做「弗里西亞」，它的直徑長度有一碼多，但嚴格來說：它實在不是一朵花，而是一個花序，它的高度八呎許。這種花會發出陣陣腐臭的氣味，引誘那些「逐臭之夫」——蒼蠅來爲它傳送花粉。最奇的，它完全沒有一片葉子，原因它是寄生的植物，以吸收別的樹木的養分爲生，不要綠葉來製造食物。

南美有一種花，雖不算大，但可算是最長的花。它有兩片好像絲帶的花瓣，其長度竟達二呎有多。

此外，「紫菀」亦可算是不細的花。在烏干達西部，魯文索利山附近，生長着一種高至丈餘的植物——紫菀。它開的花艷麗無比，花瓣是紫色；整朵花的直徑，約有一尺左右。這種花可做藥材，有溫肺下氣、消痰止嗽的功能。紫菀是一種著名的中藥，醫師常用與「款冬花」配合，以治慢性氣管炎或其他日久不愈的咳嗽。不過，如是陰虛肺燥，內有濕熱者忌用。

紫菀又名：「青菀」、「紫蒨」、「返魂草」、「夜牽牛」。它的種類甚多，爲菊科、紫菀屬的多年生草本植物。

最大的花既過，現在應該談到最小的花吧。美洲有一種叫做「格林蘇格」的植物，它長出來的花朵，每朵的直徑祇有一公釐左右的長度，這可算是世界上最小的花了。

在田野中，有時可以見到小小的白色的「降落傘」，向四處飛飄，降下，煞是有趣！那便是「蒲公英」的種子。蒲公英又名「黃花地丁」，它的黃花不算很小，但可入於小的一類。

蒲公英是著名的外科藥，含有「黃色素」，有清熱、解毒、散結的奇效。祇用它一至二兩，煎汁內服（兼用外敷更效），便能治好癰癤瘡疾了。

自然界有很多花卉，是令你驚奇不置。有些很美麗，却有些很醜陋。現在祇選擇一些美麗的和奇特的介紹出來。

·黃雪峯·

婦女們請注意：妳想胸部健美曲綫增加　請速利用秋冬進補　免汗蒸發　充分吸收　唯一口服
豪乳靈　更覺速效
分類廣告　醫藥
癬　尿病
痔
不愈還洋　廿元包醫
男性退化症　饒少楫
靜林氏
腦暈虛弱
痔漏　莫敬仁　廿元包醫
民哲孫中醫　人參滋風減肥
耳鼻喉　蔡德芬
美德整容所　雙眼皮
痔漏　曹樂天
尿　高元科
戴美德女師
胃　竹林氏
尿　治底根徹
外皮　謝昭光
癬　梁樹初
腸胃丸　百年老牌
尿　治根底徹
外皮　朱永安
鼻　程普德
疑癬尿病
巴斯德化驗所　驗血　驗孕　驗虫
皮膚　癬
蝕白癬
痔漏
小便
外皮　朱仁生
男人虛弱
哮喘　斷根
風濕
痔

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二二八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油麻地上海街三一九號老實公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三三六號）
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。
(十四)元朗康莊街橋頭街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔	數
4	9
4	2
4	5
4	7
4	9
4	9
4	4
4	5
4	8
4	9

土瓜灣 租售
高息舖位唐樓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

新樓租售

向南樓賣

八五復九折

舖位平售

永陸大廈分層租售
深水埗青山道220—240號
O.H.I.J.R.M.N.P.Q.R.R.
各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層二萬元
地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水表免頂平租廉售合從：八九一三四六周洽

新樓廉售

旺樓平售

新建唐樓

寫字樓

大騎樓招租

（九龍）大舖平租

攤位招租

光猛梗房

香港區花園洋樓廉價租售

九龍官塘興順洋樓廉價租售

堅道

旺舖平租

寫字樓租（香港）

招租

一梯一伙

新樓分層

向南唐樓

平平平售

舖位商場 平價出售

兩座唐樓

地下四萬

出讓

士多急讓

跳樓貨

平塑膠模

招租頂農場

石屋出讓

徙置工廠

快意廉讓

士多急讓

850車

士多平讓

舊車廉讓

招生

無綫電視

會計專科
函授中英文會計·CIF計算
——免費試讀——
立案·香港郵箱8123立案港僑函授學校。

速成英文

英人教授

香港電專
立案 HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生
電視技術科

大華電專
無綫電有聲實物函授科
無綫電工程科電視科

香港法文專科商業管理學校
尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話 K679356
日文·英婦會話·法文·英文商科·國語
航空地勤·秘書實務·速記打字·文員專科·出入口班
中英會計·德文俄文·西班牙文·個別小組·日夜新班

58元寄宿

英人擘帶

英人小姐

日婦會話

五元教舞

導正日文

強身術

招新班 晚初中高級早午班

立信會計專科學校
專科
第一年——簿記會計成本會計等十二科
第二年——高等會計高級成本會計等十四科
開課日期：十二月二日
校址：——通菜街二號 MN四樓
電話：八五〇九七三

珠算專科學校

教育司署

法文

初學日文

學廚

專心教授 保證成功

港婦女補習

補習學校

托兒

寄宿

科學電專

香港商科語言書院招生
立案·九龍旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大大公司對面）·被稱為規模最大及師資最好學府· 電話：858440
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文
簿記 會計 速記
打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、論文
全部新機、四十元學到畢業 一周速成書寫及國際書法 學費廿元包教曉、一月速成
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記
出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 名畫會計
人人可讀

西區托兒

聯音琴室

初學德文

日語學院

速成語言學校
英婦打字 日文信札 拼音 薄記 CIF

英婦
速成英語會話學校

工廠生產管理

港九女子職業學院

會計專科
函授中英文會計·CIF計算
立案·香港郵箱8123立案港僑函授學校

數專

學

英文文法專修學院

謝深教攝影

商科

文員專科 航空旅遊 秘書 速記 必文

日文
日婦教 插花藝術

個別教授

英國教師

英婦

教署註冊 會計速成

學

廣告畫裝飾班 模型雕塑班

上海旗袍

修進文英學留
招新秋生班季

新式珠算學院

內壯術

空手道

柔道

必文速記

東亞英語會話學校
英語發音學專修速成班即招新生
英語會話速成班招生
九龍旺角彌敦道682 634 634A 636 二三樓 電話：842465

航空地勤
Reservation, Booking, Ticketing

哥林比亞工程學校
有聲無綫電實物函授科
無綫電及電視工程全科 日夜新班

英婦

恒生 敘利亞 商科語言書院聯合招生
（1）英文簿記會計。（2）中文簿記會計。（3）李氏新式珠算。
（4）日文。法文初學至高級班。（5）CIF計價及出入口文員班。（6）速記。珠算。國語會話。
（7）高初各級英婦會話班：純正英倫音結合文法實習最多。
（8）初學英語會話拼音：ABC起教并結合最初等拼音授課。
（9）國際電訊音標拼讀法：一月速成保證能拼讀任何英字。
（10）打字全科：全部領袖牌新機40元學至畢業。
是各階層業餘課餘男女老幼進一步充實自己之最高學府。港九兩校全部由香港大學校友及經驗英婦授課是你們成功之保證。即招日夜新班。
校址：（1）銅鑼灣怡和街英光大廈十樓。電話：777121（京華戲院側）（2）彌敦道311號4樓。電話：809702（格蘭酒店對面。泰林正對面）

精教英文

街坊日語

待聘

理帳 報稅

作家留意

理帳 出口

專門報稅做數

京廚司樓

廉價補習

徵求

徵醫合作

誠徵女友

誠徵女友

塑膠首飾

真善美婚姻服務公司

良友

誠徵伴侶

聘請

聘請簿記

印刷廠請

招請巴士售票員
年齡24至35歲 體格高65英吋 重115磅 程度小學程度 流利粵語 暑諳英語 居址住港島市區優先取錄 申請 逢星期二 星期四 備張照及身份證到英皇道五一〇號 中華汽車有限公司

瑞興公司

請女售貨員

大人茶樓

初級職員

聘請女傭

毛衫學徒

美國高薪聘請

加拿大英國美

聘教師

請推銷員

急聘教師

聘職員

聘請醫生

誠聘請招

遺失

尋訪

商業

瑞香園代客貯貨

電熱水器

泰國馬來西亞星加坡南昌旅運公司
Nam Kwong Travel & Transportation Co.

字機打

五毫上門 膠雕板地

特快代辦

星加坡

泰國日本

電視安裝

來利油印

打字油印

影印油印

出口客戶

聖誕裝飾物

噴油冷氣

影印

五十張二毫

百業到府修理

昌記設計

萬能銅牌

事故西裝

高價收買

洗衣機

強化玻璃（二分厚）

精工車木

金銀牌

搬屋公司

立勝搬屋公司

20元 忠誠搬屋